

KULLANICI KILAVUZU



XEF
RALLY



BU ARACI KULLANMADAN ÖNCE BU KILAVUZU DİKKATLİCE OKUYUN

EN

FANTIC

**FANTIC SANA TEŞEKKÜR ETMEK
İSTİYOR**

ürünlerinden birini seçtiği için.

Aracınızı sürmeden önce bu kılavuzu okumanızı tavsiye ederiz. Aracın bakımı ve kullanımı hakkında bilgi, tavsiye ve uyarılar içermektedir. Bu kılavuzdaki talimatlar size basit ve anlaşılır bir kullanım kılavuzu sunmak için hazırlanmıştır. Bunu dikkate alarak, uzun süre ve tam bir memnuniyetle kullanabileceğiniz yeni aracınızla güven kazanacağınızdan eminiz.

ÜRETİCİ VERİLERİ VE BASKI

FANTIC MOTOR S.P.A.
www.fantic.com - info@fanticmotor.it

Baskı: 02/2023.
Kod: 09930005.

Giriş

Bu kılavuz **Fantic Motor** tarafından **Fantic Motor** bayileri ve onların uzman personeli tarafından kullanılmak üzere hazırlanmıştır. **Fantic Motor araçlarının onarımı** ve bakımı için bu belgeleri kullananların, araç onarım tekniklerine ilişkin ilkeler ve mekanik prosedürler hakkında temel bilgiye sahip oldukları varsayılmaktadır. Bu kavramların yokluğunda, onarım veya bakım yetersiz veya tehlikeli olabilir.

Fantic Motor, üretimini sürekli olarak geliştirmeye kararlıdır. Araç özellikleri ve onarım prosedürleri ile ilgili olarak yapılan her türlü önemli modifikasyon ve değişiklik tüm **Fantic Motor** bayilerinin dikkatine sunulacak ve kılavuzun gelecek baskılarında yayınlanacaktır.

(i) **Fantic Motor**, bu kılavuzda açıklanan ve gösterilen temel özellikleri garanti ederek, açıklanan modellerde, teknik özelliklerde ve tasarım verilerinde herhangi bir zamanda ve bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

⚠ Operatörler kılavuzu okumak ve verilen talimatlara titizlikle uymakla yükümlüdür. Üretici, bu kılavuzda verilen talimatlara uyulmaması durumunda insanlara ve/veya eşyalara verilen zararlardan sorumlu değildir ve üründe meydana gelen hasarlardan sorumlu değildir.

⚠ Bu yayın veya bir kısmı **Fantic Motor**'un onayı olmadan küçültülemez veya tercüme edilemez. Bu kılavuzda kullanılan içeriğin Üreticinin izni olmadan çoğaltılması yasaktır. **Fantic Motor**, baskı hataları ve eksiklikler için hiçbir sorumluluk kabul etmez. Tüm hakları saklıdır.

1. Genel bilgiler	8
1.1 Uyarılar	8
1.2 Kılavuzda kullanılan semboller	10
1.3 Davranış ve sürüş.....	11
Araç kullanımı	11
Başlarken.....	11
İnmek.....	11
1.4 Çerçeve numarası	12
1.5 Motor numarası.....	12
1.6 Önemli etiketlerin yeri	13
1.7 Araç bileşeni konumu	15
Gidon bileşenleri.....	15
Sağ ve sol yan bileşenler.....	16
1.8 Teknik veriler	17
Teknik Veriler.....	17
1.9 Sıkma torkları.....	19
Motor sıkma torkları.....	19
Şasi sıkma torkları.....	22
Elektriksel sıkma torkları (tüm versiyonlar)	25
1.10 Bakım limitleri	26
Motor	26
Şasi	28
Elektrik.....	30
1.11 Elektrik sistemi şeması	31
Kablo renk kodlaması	31
Ana bağlantı şeması bileşen göstergesi	32
Ana bağlantı şeması	34
Servis kablo demeti bileşenleri açıklaması	36
Standart servisler kablo demeti şeması.....	37
1.12 Lambalar	38
1.13 Sigortalar.....	38
1.14 Önerilen yağlayıcılar ve sıvılar.....	39
1.15 Bakım aralıkları.....	40
Emisyon kontrol sistemi için periyodik bakım tablosu	40
Genel bakım ve yağlama tablosu.....	40
Yarışma kullanımı için bakım aralıkları	42
2. Araç kullanımı.....	44
2.1 Operasyon öncesi denetim ve bakım	44
2.2 Koşmak	44
2.3 Yakıt ikmali.....	45
2.4 Motorun çalıştırılması.....	45
Soğuk motorun çalıştırılması	45
Sıcak bir motoru çalıştırma.....	45
2.5 Motoru durdurun	46
2.6 Ana bileşenler	46
Motor durdurma anahtarı	46
Debriyaj kolu	46

KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU
RALLİ - Baskı 02 / 2023İNDEK
S

Vites pedalı	46
Gaz kelebeği kavraması	47
Ön fren kolu	47
Başlat düğmesi	47
Arka fren pedalı	47
Çalıştırma düğmesi (hava valfi)	48
Yan Ayak	48
Kilitleme cihazı	48
2.7 Gösterge Tablosu	49
Temel işlevler	49
Fonksiyon, ayar talimatları	49
Sayaç boyutu	50
Düğme işlev talimatını seçin	50
Ayar düğmesi işlev talimatı	50
Ayarlar ekranı açıklaması	51
Ayarlara ve fonksiyon indeksi menüsüne girin	51
Çevre ve algılama noktası ayarı	51
RPM nabız ayarı	52
Etkin olmayan işlevler	52
Arka ışık parlaklık ayarı	52
Yağ bakım kilometresi ayarı	53
Hız birimi ayarı	53
Harici ODO	53
Dahili ODO	54
Sorun giderme	54
Gösterge tablosu ayar değerleri	54
2.8 Diğer elektronik cihazlar	55
3. Ayarlamalar	56
3.1 Frenler	56
Ön fren ayarı	56
Arka fren ayarı	56
3.2 Debriyaj	57
Debriyaj kolu boşluğunun ayarlanması	57
3.3 Gaz kelebeği kontrolü	58
Gaz kelebeği kavrama boşluğunun ayarlanması	58
3.4 Motor rölanı hızının ayarlanması	58
3.5 Gidon ayarı	58
Gidon montajı ve ayarı	58
3.7 Çatal ayarı	60
Geri tepme sönümlleme ayarı (dönüş)	60
Sıkıştırma sönümlleme ayarı	60
Ön çatalın iç basıncının düşürülmesi	61
3.8 Arka amortisör ayarı	62
Geri tepme sönümlleme ayarı (dönüş)	62
Sıkıştırma sönümlleme ayarı (düşük hız)	62
Sıkıştırma sönümlleme ayarı (yüksek hız)	63
3.9 SAG'ın Ayarlanması	63

KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU

RALLİ - Baskı 02 / 2023

İNDEK

S

Arka amortisör batma ayarı (SAG).....	63
3.10 Zincir gerginliği.....	65
Zincir gerginliği kontrolü.....	65
Zincir gerginlik ayarı	65
4. Bakım	66
4.1 Motor yağı	66
Motor yağı seviyesi kontrolü	66
Motor yağı değişimi ve motor yağı filtresinin değiştirilmesi.....	66
Motor yağı doldurma	67
4.2 Soğutma sıvısı	68
Soğutma sıvısı seviyesinin kontrol edilmesi.....	68
Soğutma sıvısı değişimi.....	68
4.3 Hava filtresi	69
4.4 Eksantrik milleri	71
Kaldırma	71
Kurulum.....	72
4.5 Valf boşluğu	75
Kontrol et.....	75
Ayarlama	75
4.6 Silindir kapağı.....	77
Kaldırma	77
Kontrol et.....	77
Kurulum.....	77
4.7 Silindir ve piston	79
Kaldırma	79
Silindir kontrolü	79
Piston kontrolü	80
Kurulum.....	80
4.8 Ses Yalıtımı.....	81
4.9 Debriyaj	82
Debriyajın sökülmesi	82
Debriyaj elemanlarını kontrol edin	83
Debriyaj montajı.....	84
4.10 Direksiyon boşluğu kontrolü ve ayarı	87
Direksiyon oyun kontrolü	87
Direksiyon boşluğu ayarı	87
4.11 Çatal	88
4.12 Amortisör.....	88
4.13 Tekerlekler	88
Jant teli kontrolü ve sıkma	88
Tekerlek kontrolü	89
4.14 Fren balataları	89
Ön fren balatalarını değiştirin	89
Arka fren balatalarını değiştirin	90
4.15 Lastikler.....	92
4.16 Zincir, kurma kolu ve dişli	92
Zincir kontrolü	92

**KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU
RALLİ - Baskı 02 / 2023****İNDEK
S**

Pinyon ve kron kontrolü	92
4.17 Temizlik ve araç depolama	93
4.18 Uzun süre araç hareketsizliği	93
4.19 Koltuk çerçevesi (sadece MY23 araçlar için)	94
Yüzeylerin temizlenmesi ve yağlanması	94
5. Garanti ve servis	95
Giriş	95
Fantic 24 ay ticari garanti	95
1. Garanti içeriği	95
2. Etkililik	96
3. İstisnalar	96
4. Anlaşmazlıklar	96
FANTIC 3 AYLIK OFF-ROAD TİCARİ GARANTİ	96
5. Garanti içeriği	96
6. Etkililik	97
7. İstisnalar	97
8. Anlaşmazlıklar	97
Müdahale talebi	97
Garanti verileri	99
Hizmet	100
6. Uygunluk beyanları	102
Uygunluk beyanları	102

1.1 UYARILAR**Karbon monoksit**

⚠ Egzoz dumanı, ölüme neden olabilen zehirli bir gaz olan karbon monoksit içerir. Bu nedenle, belirli işlemler için açık bir alanda veya uygun ve iyi havalandırılan bir odada olduğunuzdan emin olun, asla kapalı alanlarda çalışmayın. Kapalı alanlarda çalışıyorsanız, egzoz dumanı için bir tahliye sistemi kullanın.

Yakıt

⚠ Kullanılan yakıt son derece yanıcıdır ve belirli koşullar altında patlayıcı hale gelebilir. Yakıt doldurma ve bakım işlemleri havalandırılmış bir alanda ve araç kapalıyken yapılmalıdır. Yakıt ikmali sırasında ve yakıt buharlarının yakınında sigara içmeyin; açık alev, kıvılcım ve tutuşmaya veya patlamaya neden olabilecek diğer kaynaklarla temastan kaçınin.

⚠ Çevreye dağıtmayın ve çocuklardan uzak tutun.

Sıcak bileşenler

⚠ Motor ve bazı parçalar çok sıcak olur ve motor kapalıyken bile bir süre sıcak kalır. Motorun veya egzoz sisteminin yakınında herhangi bir işlem yapmadan önce yalıtkan eldivenler giyin veya soğumalarını bekleyin.

Kullanılmış motor ve şanzıman yağı

⚠ Kullanılmış motor ve şanzıman yağı solunduğunda veya yutulduğunda sağlığa zararlıdır. Ayrıca tahriş edicidir ve ciltle temas etmesi halinde ciddi sonuçlara neden olabilir.

⚠ Çevreye yayılması ve dağılması yasaktır.

⚠ Yutulması halinde, kusturmaya çalışmayın, kazanın nedenini ve nasıl meydana geldiğini belirterek acilen bir ilk yardım merkezine gidin.

⚠ Cilde temas etmesi halinde, etkilenen kısmı derhal sabun ve suyla yıkayın, etkilenen kısım kalıntılardan arınana kadar işlemi tekrarlayın.

⚠ Göz ve kulaklarla temas halinde, etkilenen kısımları derhal bol su ile yıkayın ve kazanın nedenini ve nasıl meydana geldiğini belirterek acilen bir ilk yardım merkezine gidin.

⚠ Giysilerle temas halinde, soyunup su ve sabunla iyice yıkayın. Özellikle yıkanması gereken kirli giysileri mümkün olan en kısa sürede değiştirin.

⚠ Bakım işlemleri sırasında daima ellerinizi korumak için uygun eldivenler kullanın. ⚠

Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.

ⓘ Kullanılmış motor ve şanzıman yağı kapalı bir kapta toplanmalı ve en yakın servis istasyonuna veya bertaraf etmeye yetkili personel bulabileceğiniz bir atık yağ toplama merkezine teslim edilmelidir.

Frenler

⚠ Fren hidroliği aracın boyalı, plastik veya kauçuk yüzeylerine zarar verebilir. Belirli işlemleri gerçekleştirirken bu bileşenleri temiz bir bezle koruyun.

⚠ Daima koruyucu gözlük takın ve fren sıvısının kazara gözlerle temas etmesi durumunda derhal bol miktarda temiz ve tatlı suyla yıkayın ve derhal bir doktora danışın. Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.

⚠ Fren balatalarını havalandırmalı bir ortamda temizleyin, sürtünme malzemesinin aşınmasıyla oluşan tozu solumamak için basınçlı hava jetini yönlendirin. Bu malzeme asbest içermemesine rağmen, tozun solunması yine de zararlıdır.

Aküden gelen elektrolit ve hidrojen gazı

⚠ Akünün elektroliti zehirli ve yakıcıdır. Sülfürik asit içerdiğinden cilt ile temasında yanıklara neden olabilir. Eldiven ve koruyucu giysi kullanın.

⚠ Elektrolit sıvı ciltle temas ederse, temiz suyla iyice yıkayın.

⚠ Akü sıvısı körlüğe neden olabileceğinden gözlerinizi koruyun. Gözlerle temas ederse, on beş dakika boyunca suyla iyice yıkayın ve derhal bir göz uzmanına başvurun.

⚠ Akü patlayıcı gazlar yayar, alev, kıvılcım ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutulması tavsiye edilir. Sağlayın
aküye bakım yaparken veya şarj ederken yeterli havalandırma sağlayın.



1 Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.

⚠ Akü sıvısı aşındırıcıdır. Özellikle plastik parçaların üzerine dökmeyin veya yaymayın.

⚠ Düzenli olarak bertaraf edilmesini sağlayın.

Soğutma sıvısı

⚠ Belirli koşullar altında, motor soğutma sıvısında bulunan etilen glikol yanıcıdır ve alevi görünmez. Etilen glikol tutuşursa, görünmez ancak ciddi yanıklara neden olabilir.

⚠ Motor soğutma sıvısını egzoz sistemine veya motor parçalarının üzerine dökmekten kaçının. Bu parçalar sıvıyı tutuşturacak kadar sıcak olabilir ve bu da görünür alevler olmadan yanar. Soğutma sıvısı (etilen glikol) ciltte tahrişe neden olabilir ve yutulması halinde zehirlidir. Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Motor hala sıcakken radyatör kapağını çıkarmayın. Soğutma sıvısı basınç altındadır ve yanıklara neden olabilir.

⚠ Otomatik olarak çalışmaya başladığında ellerinizi ve giysilerinizi soğutma fanından uzak tutun.

Önlemler ve genel uyarılar

⚠ Onarım işlemlerini gerçekleştiren operatörün giysileri, hareketli parçalar üzerinde çalışırken yaralanma riskini önlemek için yeterli olmalıdır (örneğin, takılabilecek çok geniş giysiler).

⚠ Araçta ve özellikle elektrik sisteminde onarım yaparken kişisel eşyalarınızı (örn. yüzük, kol saati vb.) takmayın.

⚠ Yerde bırakılan unsurların onarım işlemlerini engellemesini önlemek için çalışma alanını düzenli tutun.

⚠ Kaymayı önlemek için çalışma alanlarının zeminini yağ, gres veya diğer artık sıvılardan temizleyin.

⚠ Yaylar üzerinde sıkıştırma veya dekompresyon işlemlerini, işlemlerin operatöre zarar vermesini önlemek için yalnızca uygun aletler kullanarak gerçekleştirin.

⚠ Temizlik sıvılarından çıkan buharları solumaktan kaçının: bunlar oldukça zehirli olabilir. Çalışma alanının uygun şekilde havalandırıldığından emin olun. ⓘ Her işlem için uygun temizlik ürünleri kullanın ve bunların onaylı olduğundan emin

olun.

Matkap, taşlama veya freze makineleri gibi elektrikli aletleri kullanırken koruyucu gözlük takın.

1.2 KILAVUZDA KULLANILAN SEMBOLLER

Bu kılavuzda, referans konusuna göre aşağıdaki sembollerin önünde teknik uyarılar ve açıklamalar yer alacaktır:

-  Açıklanan prosedür ve özel güvenlik kuralları ile ilgili uyarı: aracın hasar görmesini veya araç tamircilerinin olası yaralanmalarını önlemek için uyulması gereken prosedürleri belirtir.
-  Açıklanan prosedür ve aracın özellikleri hakkında bilgi notu: prosedürü daha kolay ve anlaşılır hale getirmek için yararlı bilgiler sağlar.
-  Sıkma torku: açıklanan prosedüre atıfta bulunan bir veya daha fazla sıkma torku değerini gösteren not.
-  Ölçüm verileri: açıklanan prosedür için uyulması veya doğrulanması gereken bir veya daha fazla ölçümün değerlerini gösteren not.
-  Ekipman: kullanıcıyı açıklanan prosedür için belirli araçların kullanılması gerektiği konusunda bilgilendiren not.
-  Sarf malzemesi: açıklanan prosedür için kullanılacak sarf malzemelerinin (yağ, yakıt, sızdırmazlık maddeleri, katkı maddeleri vb.) adlarını, türlerini ve/veya miktarlarını gösteren not.

Tüm sol veya sağ göstergeler motosikletin hareket yönünü ifade eder.

Bu kılavuz, müdahale türünün özelliklerini tanımlamak için aşağıdaki sembolleri kullanarak bazı sökme işlemlerini gösteren resimler içerir.

-  Motor yağı kullanarak uygulayın ve/veya yağlayın.
-  Dişli yağı kullanarak uygulayın ve/veya yağlayın.
-  Molibden disülfür yağı kullanarak uygulayın ve/veya yağlayın.
-  Fren hidroliği kullanarak uygulayın ve/veya yağlayın.
-  Belirtilmemiş veya ayrı olarak belirtilmiş bir ürünü uygulayın.
-  Tekerlek yatağı gresi uygulayın.
-  Lityum sabun bazlı gres uygulayın.
-  Molibden disülfür gresi uygulayın.
-  Silikon gres kullanarak uygulayın ve/veya yağlayın.
-  Bir diş kilitleyici (LOCTITE®) uygulayın.
-  Yeni bir bileşenle değiştirin.

1.3 DAVRANIŞ VE SÜRÜŞ

İnsan ve/veya eşyalara zarar vermekten kaçınmak ve aracınızı daha kolay ve güvenli bir sürüşle kullanmak için bazı güvenlik ipuçları aşağıda verilmiştir.

Araç kullanımı

Araç kullanmak için tüm yasa gerekliliklerini karşılamak gerekir.

Araç hakkında iyi bir bilgi edinmek için, aracı trafik olmayan alanlarda veya kalabalık olmayan yollarda kullanmanız tavsiye edilir.

Sürüş sırasında her zaman otoyol kurallarına uymanız, ani veya tehlikeli manevralardan kaçınmanız, her iki elinizi de gidonun üzerinde tutmanız ve ayaklarınızı her zaman uygun ayak dayama yerlerinde tutmanız tavsiye edilir. Sürüş sırasında çok dikkatli olun.

⚠ Sarhoşken, uyuşturucu etkisi altındayken, bazı ilaçları aldıktan sonra veya fiziksel yorgunluk ve uyuşukluk halindeyken araca binmeyin. Bu kurallara uyulmaması son derece tehlikeli kabul edilir ve mala ve/veya kişilere ciddi zarar verebilir.

Yol yüzeyi, görüş mesafesi ve hava koşullarını değerlendirin ve göz önünde bulundurun. Güvenli sürüş için uygun olmayan bir durumda hızı azaltın ve dikkatli sürün.

Islak yollarda hiç frene basmadan frenleme etkisi başlangıçta daha azdır; bu koşullar altında frenlerin periyodik olarak çalıştırılması tavsiye edilir.

Aracın kum, çamur, kar ve tuzla kirlenmiş yollarda kullanılması durumunda, deliklerin içinde aşındırıcı toprakların oluşmasını ve fren balatalarının erken aşınmasını önlemek için fren disklerinin kontrol edilmesini ve gerekirse agresif olmayan özel deterjanlarla temizlenmesini öneririz.

Araca biniş ve inişler tam bir hareket serbestliği içinde ve engelsiz olmalıdır.

Dengenin bozulmasını veya denge kaybını önlemek, düşmelere veya devrilmelere neden olmamak için aracın sadece sol tarafından ve destek ayağı aşağıdayken inip çıkın.

⚠ Sürücü her zaman ilk binen ve son inen kişidir çünkü aracın dengesini o sağlamak zorundadır.

Başlarken

Yolcu, sürücünün ve aracın dengesini bozmaktan kaçınarak son derece dikkatli bir şekilde binme hareketlerini yapmalıdır.

Ayaklarınızı yere koyun ve aracı çalışır konumda tutun.

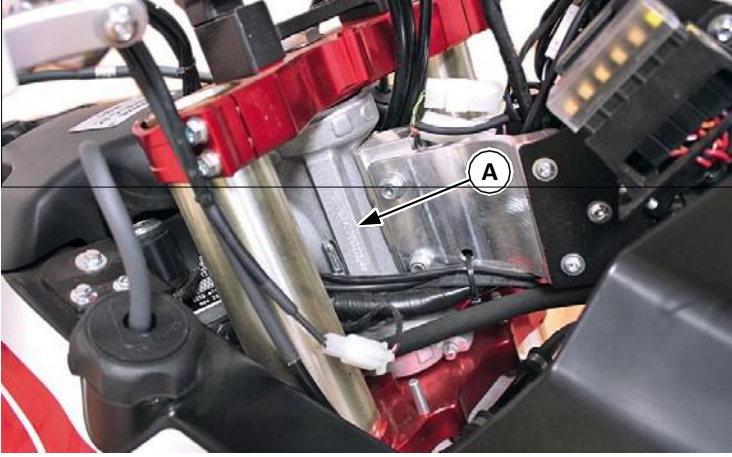
İnmek

Araç durmaya veya park etmeye uygun bir alanda durdurun, zeminin sağlam ve engelsiz olduğundan emin olun. Sol ayağınızı kullanarak destek ayağını tamamen uzatın.

Araç yatırarak destek ayağının yere değmesini sağlayın. Araçtan inin ve gidonu tamamen sola çevirin.

⚠ Aracın sabit ve dengeli olduğundan emin olun.

⚠ Hasar görmesini önlemek için aracı plaka tutucu çerçevesinden tutarak kaldırmayın. Qui di seguito vengono elencati alcuni consigli sulla sicurezza al fine di evitare danni a persone e/o cose e per utilizzare il proprio veicolo con una guida più tranquilla e sicura.

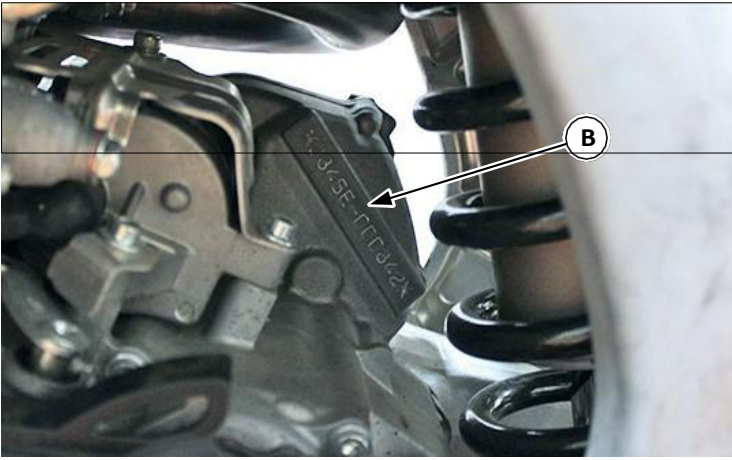


Fantic Motor araçları şasi ve motor tanımlama numaraları ile donatılmıştır.

i Motosiklet modelini tanımlayan bu numaralar yedek parça talebi için belirtilmelidir.

1.4 ÇERÇEVE NUMARASI

"A" çerçeve numarası sağ taraftaki direksiyon borusu üzerine delinmiştir.



1.5 MOTOR NUMARASI

Motor numarası "B" motor karterinin sol tarafında delinmiştir.

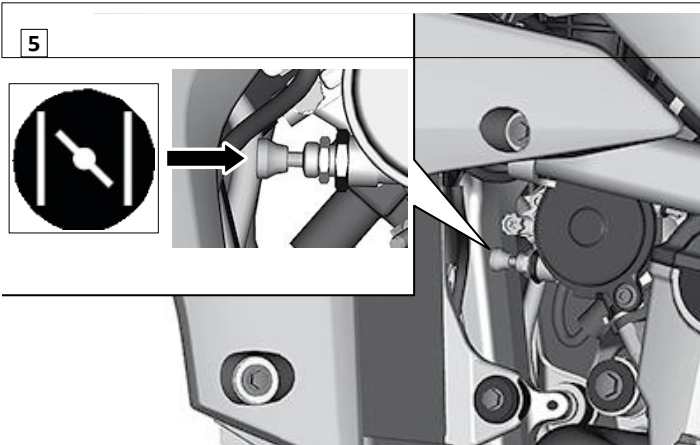
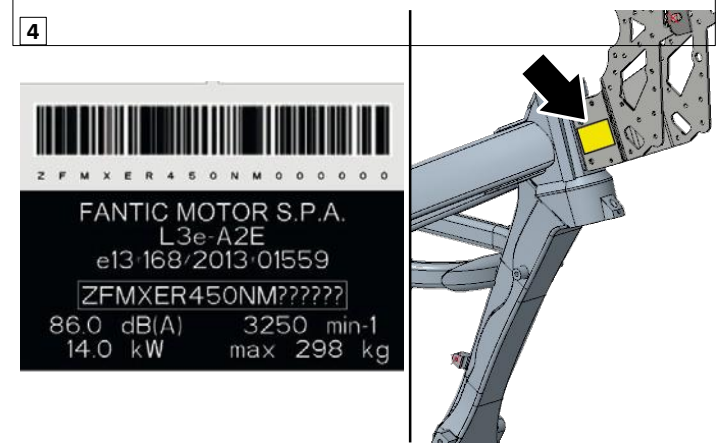
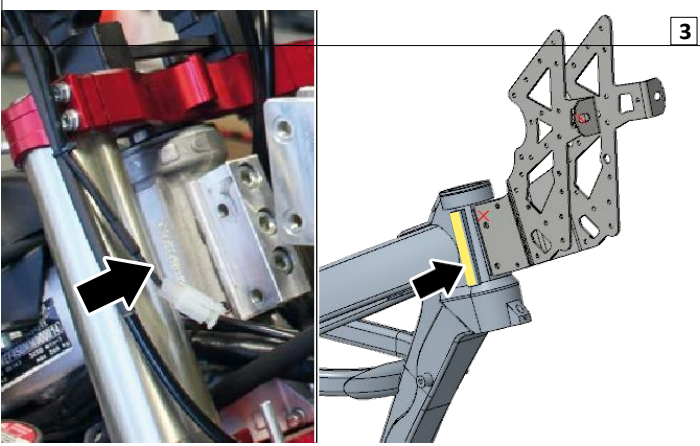
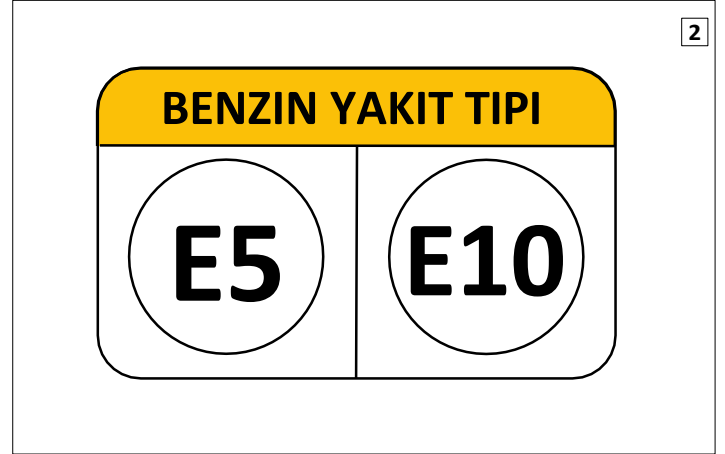
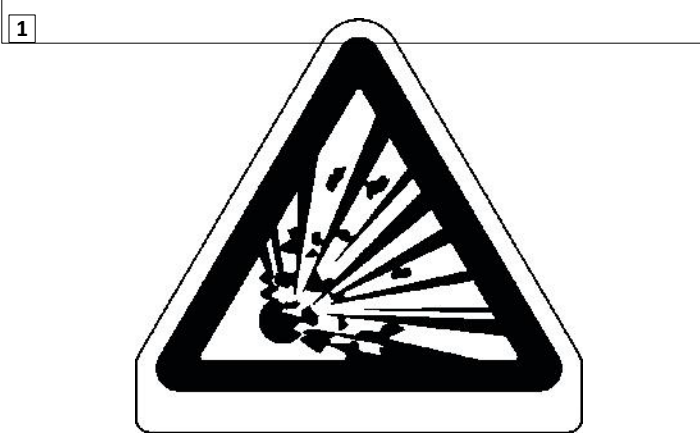
1.6 ÖNEMLİ ETİKETLERİN YERİ

1



1. Basınçlı gaz tehlike etiketi
2. Kullanılabilir benzin kalite etiketi
3. Şasi numarası delme
4. Araç veri etiketi

5. "Choke" sembolü
6. Lastik basınç etiketi



FANTIC		PRESSURE [kPa]	
AXLE	SIZE	ON-ROAD USE	OFF-ROAD USE
Front	90/90-21	200	100
Rear	140/80-18	220	100

KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU
RALLİ - Baskı 02 / 2023BÖLÜM 1
GENEL BİLGİLER

1.7 ARAÇ BİLEŞENİ KONUMU

Gidon bileşenleri

1



Ref.	Bileşen
1	Debriyaj kolu
2	Sol tablet kontrol paneli
3	Uzun far / kısa far ışık seçme düğmesi
4	Dönüş sinyalleri uyarı lambası anahtarı
5	Korna düğmesi
6	Sol yakıt doldurma kapağı
7	Uzun far flaşör düğmesi
8	Sağ yakıt doldurma kapağı
9	Marş anahtarı
10	Merkezi/yan yakıt deposu seçici
11	Sağ tablet kontrol paneli
12	Ön fren kolu
13	Motor durdurma anahtarı
14	Gösterge Tablosu
15	"SEÇ" düğmesi
16	"AYAR" düğmesi
17	Çok işlevli tablet
18	Yardımcı sigorta kutusu
19	Hızlandırıcı düğmesi

Sağ ve sol yan bileşenler



Ref.	Bileşen
20	Arka fren pedalı
21	Radyatör
22	Far
23	Sağ yakıt deposu
24	Merkezi yakıt deposu kapağı
25	Merkezi yakıt deposu
26	Ön çatal
27	Boynuz

Ref.	Bileşen
28	Soğuk çalıştırma marşı
29	Yağ doldurma kapağı
30	Yağ seviyesi gözetleme camı
31	Vites pedalı
32	İletim zinciri
33	Sol yakıt deposu
34	Arka stop lambası ışığı

KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU

RALLİ - Baskı 02 / 2023

BÖLÜM 1
GENEL BİLGİLER

1.8 TEKNİK BİLGİLER

Teknik Veriler

Dato tecnico	Valore/i
Toplam uzunluk	2310 mm (90,9 inç)
Toplam genişlik:	
El korumaları olmadan	800 mm (31,5 inç)
El korumaları ile	885 mm (34,8 inç)
Toplam yükseklik	1270 mm (50,0 inç)
Koltuk yüksekliği	930 mm (36,6 inç)
Dingil Mesafesi	1465 mm (57,6 inç)
Minimum yerden yükseklik	310 mm (12,20 inç)
Çalışma sırasındaki ağırlık	136 kg (299,8 lb)
Tam yükte ağırlık	206 kg (454,1 lb)
İzin verilen maksimum yükseklik	268 kg (590,8 lb)
Motor tipi	Sıvı soğutmalı, 4 zamanlı, benzinli
Silindir düzenlemesi	Tek silindirli
Yer Değiştirme	450 cm ³
Delik x strok	97,0 x 60,8 mm (3,82 x 2,39 inç)
Sıkıştırma oranı:	13.0 : 1
Valf mekanizması	DOHC
Çalıştırma sistemi	Elektrikli marş motoru
Yağlama sistemi	Islak karter
Şanzıman yağı:	
Önerilen tip	10W-40, 10W-50, 15W-40, 20W-40, 20W-50 API servis SG tipi veya daha yüksek, JASO standardı Ma
Periyodik yağ değişimi Yağ	0,63 L (0,67 US qt, 0,55 Imp.qt)
filtresinin çıkarılması	0,65 L (0,69 US qt, 0,57 Imp.qt)
ile Toplam miktar	0,90 L (0,95 US qt, 0,79 Imp.qt)
Yağ filtresi:	
Yağ filtresi tipi	Kartuş
Soğutma sistemi:	
Soğutma sıvısı miktarı (tüm güzergahlar dahil) Radyatör kapağı valfi açılma basıncı	1,03 L (1,09 US qt, 0,91 Imp.qt) 107,9-137,3 kPa (1,08-1,37 kgf/cm ² , 15,6-19,9 psi)
Hava filtresi yağı	Hava Filtresi Özel Yağ
Fren yağı	Sentetik Fren Hidroliği DOT 4
Hava filtresi	Islak eleman
Yakıt:	
Tip	Yalnızca birinci sınıf kurşunsuz benzin (E10 ayarlanabilir)
Tank kapasitesi	7,9 L (1,70 Imp gal, 2,10 US gal)
Rezerv miktarı (XEF 450 versiyonu)	2,0 L (0,44 Imp gal, 0,53 US gal)
Yakıt pompası:	
Pompa tipi	Elektrik
Maksimum tüketim amperajı	2.4 A
Yakıt enjektörü (direnc)	12.0 Ω
Gaz keleşbeğı gövdesi	B7R1
Buji: Tip/Üretici	
Boşluk	NGK/LMAR8G 0,7-0,8 mm (0,028-0,031 inç)
Debriyaj tipi	Islak, çoklu disk
Birincil indirgeme sistemi	Dişli

Dato tecnico	Valore/i
Birincil azaltma oranı	2.609 (60/23)
Son tahrik	Zincir
İkincil azaltma oranı	3.692 (48/13)
İletim tipi	Sabit ağ, 5 vitesli
Operasyon	Sol ayak operasyonu
Dişli oranı:	
1a	2.417 (29/12)
2a	1.733 (26/15)
3a	1.313 (21/16)
4a	1.050 (21/20)
5a	0.840 (21/25)
Koltuklar	1
Çerçeve	Çevre
Teker açısı	27.2°
İz	116 mm (4,6 inç)
Tekerlekler (orijinal ekipman):	
Ön	90/90-21
Arka	140/80-18
Ön şişirme basıncı (yol kullanımı) Arka	2 bar (200 kPa - 29 PSI)
şişirme basıncı (yol kullanımı)	2,2 bar (220 kPa - 32 PSI)
Ön/arka şişirme basıncı ("Yarış" kullanımı)	1 bar (100 kPa - 15 PSI)
Tekerlekler (alternatif boyutlar):	
Ön	80/100-21
Arka	130/90-18, 120/90-18
Ön şişirme basıncı (yol kullanımı) Arka	2 bar (200 kPa - 29 PSI)
şişirme basıncı (yol kullanımı)	2,2 bar (220 kPa - 32 PSI)
Ön/arka şişirme basıncı ("Yarış" kullanımı)	1 bar (100 kPa - 15 PSI)
Fren:	
Ön fren tipi Çalışma	Hidrolik tek diskli fren Sağ elle
Arka fren tipi	çalıştırma Hidrolik tek diskli
Operasyon	fren Sağ ayakla çalıştırma
Süspansiyon:	
Ön süspansiyon	Teleskopik çatal
Arka süspansiyon	Salıncak kolu (bağlantılı süspansiyon)
Amortisör:	
Ön amortisör Arka	Bobin yayı/hidrolik damper
amortisör	Bobin yayı/gaz-hidrolik damper
Tekerlek hareketi:	
Ön tekerlek hareketi	310 mm (12,2 inç)
Arka tekerlek	310 mm (12,2 inç)
hareketi	
Ateşleme sistemi	TCI
Dönüş sinyalleri (sadece XEF 450 versiyonu)	12 V - 6 W
Uzun/kısa far ışığı (sadece XEF 450 versiyonu)	Led
Pozisyon/fren lambası (sadece XEF 450 versiyonu)	Led
Plaka lambası (sadece XEF 450 versiyonu)	Led

Sigortalar:	
Akü sigortası	15.0 A
Elektrik kablo sigortası (sadece XEF 450 versiyonu)	5.0 A

1.9 SIKMA TORKLARI

Motor sıkma torqları

❗ "0" = işaretli kısım alıştırmadan sonra veya her yarıştan önce tork sıkma açısından kontrol edilmelidir.

Öge	İplik boyutu	Miktar	Sıkma torku	Açıklamalar
Eksantrik mili kapak cıvatası	M6	8	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Buji	M10	1	13 Nm (1,3 kgf-m, 9,6 lb-ft)	
Silindir kapağı saplama cıvatası (egzoz borusu)	M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Yağ geçiş tapası (silindir kapağı)	M6	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Silindir kapağı cıvatası	M9	4	Sayfa 21'deki ❶ ipucuna bakın.	
Silindir kapağı somunu	M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Silindir kapağı kapak cıvatası	M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Silindir cıvatası	M6	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Yağ basıncı kontrol cıvatası	M6	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Dengeleyici ağırlık plakası vidası	M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Dengeleyici ağırlık dişlisi somunu	M14	1	50 Nm (5,0 kgf-m, 37 lb-ft)	
Dengeleyici somun	M10	1	38 Nm (3,8 kgf-m, 28 lb-ft)	
Zaman zinciri kılavuz durdurucu plakası (egzoz tarafı)	M6	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Zaman zinciri gergi kapağı cıvatası	M6	1	6 Nm (0,6 kgf-m, 4,4 lb-ft)	
Zaman zinciri gergi cıvatası	M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Soğutma sıvısı tahliye cıvatası	M6	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Radyatör hortum kelepçesi vidası	M6	8	1,5 Nm (0,15 kgf-m, 1,1 lb-ft)	
Radyatör cıvatası	M6	4	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Radyatör borusu bağlantı cıvatası	M6	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Radyatör fan cıvatası	M6	3	8 Nm (0,8 kgf-m, 5,9 lb-ft)	
Su pompası gövde kapağı cıvatası	M6	4	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Su pompası çarkı	M8	1	14 Nm (1,4 kgf-m, 10 lb-ft)	
Yağ pompası cıvatası	M5	2	5 Nm (0,5 kgf-m, 3,7 lb-ft)	
Yağ pompası kapak vidası	M4	1	2,0 Nm (0,20 kgf-m, 1,5 lb-ft)	
Yağ süzgeci cıvatası	M6	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Gaz teli kapak cıvatası	M5	1	3,5 Nm (0,35 kgf-m, 2,6 lb-ft)	
Gaz kelebeği gövdesi bağlantı cıvatası	M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Gaz kelebeği gövdesi bağlantı kelepçesi vidası	M5	1	3,0 Nm (0,30 kgf-m, 2,2 lb-ft)	
Hava filtresi kasası bağlantı kelepçesi vidası	M5	1	3,0 Nm (0,30 kgf-m, 2,2 lb-ft)	
Hava filtresi kasası cıvatası	M6	3	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Debriyaj teli kilit somunu (debriyaj teli ayarlayıcısı)	M6	1	4,3 Nm (0,43 kgf-m, 3,2 lb-ft)	
Debriyaj teli kilit somunu (motor tarafı)	M8	1	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Egzoz borusu somunu	M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Egzoz borusu koruyucu vidası	M5	2	5 Nm (0,5 kgf-m, 3,7 lb-ft)	
Egzoz borusu braket cıvatası	M8	1	20 Nm (2,0 kgf-m, 15 lb-ft)	
Susturucu cıvatası (ön)	M8	1	20 Nm (2,0 kgf-m, 15 lb-ft)	
Susturucu cıvatası (arka)	M8	1	20 Nm (2,0 kgf-m, 15 lb-ft)	
Egzoz borusu kelepçe cıvatası	M5	2	12 Nm (1,2 kgf-m, 8,9 lb-ft)	
Susturucu destek braketi cıvatası	M8	2	20 Nm (2,0 kgf-m, 15 lb-ft)	
Yağ memesi cıvatası	M5	1	5 Nm (0,5 kgf-m, 3,7 lb-ft)	

KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU
RALLİ - Baskı 02 / 2023

BÖLÜM 1
GENEL BİLGİLER

Öge	İplik boyutu	Miktar	Sıkma torku	Açıklamalar
Motor yağı tahliye cıvatası	M10	1	20 Nm (2,0 kgf-m, 15 lb-ft)	
Krank karteri cıvatası	M6	12	12 Nm (1,2 kgf-m, 8,9 lb-ft)	
Debriyaj teli tutucu cıvatası	M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Krank mili ucu erişim vidası	M36	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Zamanlama işareti erişim vidası	M14	1	6 Nm (0,6 kgf-m, 4,4 lb-ft)	
Tahrik dişlisi kapak cıvatası	M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Krank gövdesi yatak kapak plakası vidası	M8	4	22 Nm (2,2 kgf-m, 16 lb-ft)	
Yatak plakası kapak cıvatası (tahrik aksının sol tarafı)	M6	2	12 Nm (1,2 kgf-m, 8,9 lb-ft)	
Plaka cıvatası	M6	4	12 Nm (1,2 kgf-m, 8,9 lb-ft)	
Debriyaj kapağı cıvatası	M6	6	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Krank gövdesi kapağı cıvatası (sol)	M6	7	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Krank gövdesi kapağı cıvatası (sağ)	M6	9	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Yağ filtresi elemanı kapak cıvatası	M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Marş motoru debriyaj vidası	M6	8	12 Nm (1,2 kgf-m, 8,9 lb-ft)	
Birincil tahrik dişli somunu	M16	1	105 Nm (10,5 kgf-m, 77 lb-ft)	
Debriyaj yayı cıvatası	M6	6	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Debriyaj göbeği somunu	M20	1	95 Nm (9,5 kgf-m, 70 lb-ft)	Stake.
Tahrik dişlisi somunu	M18	1	75 Nm (7,5 kgf-m, 55 lb-ft)	Bir kilit rondelası kullanın.
Segment	M8	1	30 Nm (3,0 kgf-m, 22 lb-ft)	
Vites kılavuz cıvatası	M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Durdurucu kol cıvatası	M6	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Vites pedalı cıvatası	M6	1	12 Nm (1,2 kgf-m, 8,9 lb-ft)	
Jeneratör rotor somunu	M12	1	65 Nm (6,5 kgf-m, 48 lb-ft)	
Stator bobin vidası	M5	3	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Krank mili konum sensörü cıvatası	M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Stator bobin grubu kurşun tutucu cıvatası	M5	1	8 Nm (0,8 kgf-m, 5,9 lb-ft)	
Soğutma sıvısı sıcaklık sensörü	M10	1	14 Nm (1,4 kgf-m, 10 lb-ft)	
Vites konum anahtarı cıvatası	M5	2	3,5 Nm (0,35 kgf-m, 2,6 lb-ft)	
Doğrultucu/regülatör cıvatası	M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
ECU cıvatası	M5	2	3,8 Nm (0,38 kgf-m, 2,8 lb-ft)	
Ateşleme bobini cıvatası	M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Marş motoru cıvatası	M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Somun (tutucu)	M6	1	8 Nm (0,8 kgf-m, 5,9 lb-ft)	
Gaz keleşbeği konum sensörü vidası	M5	1	3,5 Nm (0,35 kgf-m, 2,6 lb-ft)	
Emme havası basınç sensörü vidası	M6	1	3,5 Nm (0,35 kgf-m, 2,6 lb-ft)	

KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU

RALLİ - Baskı 02 / 2023

BÖLÜM 1
GENEL BİLGİLER

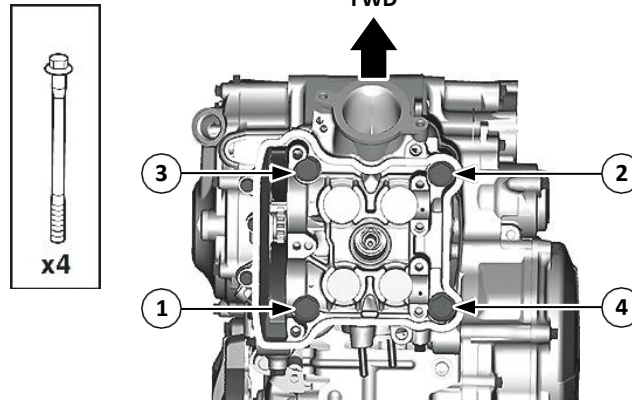
Uç1 : Silindir kapağı cıvatası (XEF 450 versiyonu)

- İlk olarak, silindir kapağı cıvatarını uygun sıkma sırasına göre **40 N-m (4,0 kgf-m, 30 lb-ft)** değerine sıkın ve sökün.

1

- Silindir kapağı cıvatarını uygun sıkma sırasına göre **23 N-m (2,3 kgf-m, 17 lb-ft)** değerine kadar tekrar sıkın.
- Tüm cıvataları çapraz sırayla belirtilen açıya (90°) ulaşacak şekilde sıkın.
- Ardından silindir kapağı cıvatarını uygun sıkma sırasına göre belirtilen açıya (60°) ulaşmak için daha fazla sıkın.

 İlk ve ikinci seferde, cıvata dişlerine ve yuvalarına ve ayrıca pulların her iki tarafına molibden disülfür gresi uyguladığınızdan emin olun.



Şasi sıkma torkları

i "0" = işaretli kısım alıştırımdan sonra veya her yarıştan önce tork sıkma açısından kontrol edilmelidir.

Öge	İplik boyutu	Miktar	Sıkma torku	Açıklamalar
Üst braket sıkıştırma cıvatası	0	M8	4	21 Nm (2,1 kgf-m, 15 lb-ft)
Alt braket sıkıştırma cıvatası	0	M8	4	21 Nm (2,1 kgf-m, 15 lb-ft)
Direksiyon sapı somunu	0	M24	1	145 Nm (14,5 kgf-m, 107 lb-ft)
Üst gidon tutucu cıvatası	0	M8	4	28 Nm (2,8 kgf-m, 21 lb-ft)
Alt gidon tutucu somunu	0	M10	2	40 Nm (4,0 kgf-m, 30 lb-ft)
Motor durdurma anahtarı vidası		M3	1	0,5 Nm (0,05 kgf-m, 0,37 lb-ft)
Çalıştırma anahtarı		M3	1	0,5 Nm (0,05 kgf-m, 0,37 lb-ft)
Mod anahtarı (Kanada hariç)		M3	1	1,3 Nm (0,13 kgf-m, 0,95 lb-ft)
Alt halka somunu	0	M28	1	Sayfa 24'teki 2 ipucuna bakın.
Damper grubu (ön çatal)		M51	2	30 Nm (3,0 kgf-m, 22 lb-ft)
İç lastik ve Ayarlayıcı		M22	2	55 Nm (5,5 kgf-m, 41 lb-ft)
Taban valfi (ön çatal)		M42	2	28 Nm (2,8 kgf-m, 21 lb-ft)
Ayarlayıcı (damper grubu)		M12	2	29 Nm (2,9 kgf-m, 21 lb-ft)
Hava alma vidası (ön çatal)		M5	2	1,3 Nm (0,13 kgf-m, 0,95 lb-ft)
Ön çatal koruyucu cıvatası	0	M6	6	5 Nm (0,5 kgf-m, 3,7 lb-ft)
Hız sensörü cıvatası		M6	1	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)
Plaka cıvatası	0	M5	2	3,8 Nm (0,38 kgf-m, 2,8 lb-ft)
Gaz keleşbeği kavrama kapağı vidası		M5	2	3,8 Nm (0,38 kgf-m, 2,8 lb-ft)
Debriyaj kolu tutucu cıvatası		M5	2	3,8 Nm (0,38 kgf-m, 2,8 lb-ft)
Debriyaj kolu somunu		M6	1	4,0 Nm (0,40 kgf-m, 3,0 lb-ft)
Ön fren ana silindiri tutucu cıvatası	0	M6	2	9 Nm (0,9 kgf-m, 6,6 lb-ft)
Ön fren ana silindiri hazne kapağı vidası		M4	2	1,5 Nm (0,15 kgf-m, 1,1 lb-ft)
Ön fren kolu pivot cıvatası		M6	1	6 Nm (0,6 kgf-m, 4,4 lb-ft)
Ön fren kolu pivot somunu		M6	1	6 Nm (0,6 kgf-m, 4,4 lb-ft)
Kilit somunu (ön fren kolu konumu)		M6	1	5 Nm (0,5 kgf-m, 3,7 lb-ft)
Ön fren hortumu rakor cıvatası	0	M10	2	30 Nm (3,0 kgf-m, 22 lb-ft)
Ön fren kaliperi cıvatası	0	M8	2	28 Nm (2,8 kgf-m, 21 lb-ft)
Ön fren balatası pimi		M10	1	17 Nm (1,7 kgf-m, 13 lb-ft)
Ön fren balatası pim tapası		M10	1	2,5 Nm (0,25 kgf-m, 1,8 lb-ft)
Ön fren kaliperi hava alma vidası	0	M8	1	6 Nm (0,6 kgf-m, 4,4 lb-ft)
Ön tekerlek aks somunu	0	M18	1	115 Nm (11,5 kgf-m, 85 lb-ft)
Ön tekerlek aks sıkıştırma cıvatası	0	M8	4	21 Nm (2,1 kgf-m, 15 lb-ft)
Ön fren diski cıvatası	0	M6	6	12 Nm (1,2 kgf-m, 8,9 lb-ft)
Arka fren diski cıvatası	0	M6	6	12 Nm (1,2 kgf-m, 8,9 lb-ft)
Ayaklık braketi cıvatası		M10	4	55 Nm (5,5 kgf-m, 41 lb-ft)
Yan ayak cıvatası		M10	1	35 Nm (3,5 kgf-m, 26 lb-ft)
Arka fren pedalı cıvatası	0	M8	1	26 Nm (2,6 kgf-m, 19 lb-ft)
Arka fren pedalı ayarlama kilit somunu		M6	1	6 Nm (0,6 kgf-m, 4,4 lb-ft)
Arka fren ana silindir cıvatası	0	M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)
Arka fren ana silindiri hazne kapağı cıvatası		M4	2	1,5 Nm (0,15 kgf-m, 1,1 lb-ft)
Arka fren hortumu rakor cıvatası	0	M10	2	30 Nm (3,0 kgf-m, 22 lb-ft)
Arka fren kaliperi hava alma vidası	0	M8	1	6 Nm (0,6 kgf-m, 4,4 lb-ft)

KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU
RALLİ - Baskı 02 / 2023BÖLÜM 1
GENEL BİLGİLER

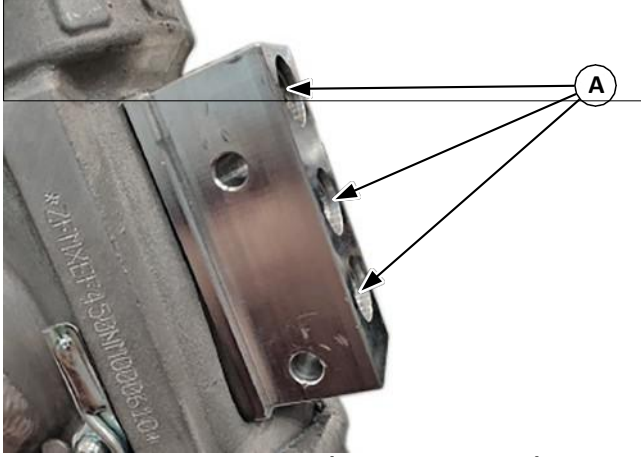
1

Öge	İplik boyutu	Miktar	Sıkma torku	Açıklamalar
Arka fren balatası pimi	M10	1	17 Nm (1,7 kgf-m, 13 lb-ft)	
Arka fren balatası pim tapası	M10	1	2,5 Nm (0,25 kgf-m, 1,8 lb-ft)	
Arka tekerlek aks somunu	◊ M20	1	125 Nm (12,5 kgf-m, 92 lb-ft)	
Tahrik zinciri çektirmesi kilit somunu	M8	2	21 Nm (2,1 kgf-m, 15 lb-ft)	
Arka tekerlek dişli somunu	◊ M8	6	50 Nm (5,0 kgf-m, 37 lb-ft)	
Nipel (jant teli)	◊ -	72	2,5 Nm (0,25 kgf-m, 1,8 lb-ft)	
Cıvata (arka fren diski kapağı)	◊ M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Arka fren kaliperi koruyucu cıvatası	◊ M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Motor montaj cıvatası (üst taraf)	◊ M10	2	45 Nm (4,5 kgf-m, 33 lb-ft)	
Motor montaj cıvatası (ön taraf)	◊ M10	1	55 Nm (5,5 kgf-m, 41 lb-ft)	
Motor montaj cıvatası (alt taraf)	◊ M10	1	53 Nm (5,3 kgf-m, 39 lb-ft)	
Motor braket cıvatası (üst taraf)	◊ M8	4	34 Nm (3,4 kgf-m, 25 lb-ft)	
Motor braket cıvatası (ön taraf)	◊ M8	4	34 Nm (3,4 kgf-m, 25 lb-ft)	
Arka çerçeve cıvatası	◊ M8	4	38 Nm (3,8 kgf-m, 28 lb-ft)	
Motor koruma cıvatası	◊ M6	3	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Pivot mili somunu	◊ M16	1	85 Nm (8,5 kgf-m, 63 lb-ft)	
Arka amortisör grubu üst somunu	◊ M10	1	56 Nm (5,6 kgf-m, 41 lb-ft)	
Arka amortisör grubu alt somunu	◊ M10	1	53 Nm (5,3 kgf-m, 39 lb-ft)	
Kilit somunu (arka amortisör kilit somunu)	M60	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Röle kolu somunu (salıncak kolu tarafı)	◊ M14	1	70 Nm (7,0 kgf-m, 52 lb-ft)	
Bağlantı kolu somunu (röle kolu tarafı)	◊ M14	1	80 Nm (8,0 kgf-m, 59 lb-ft)	
Bağlantı kolu somunu (çerçeve tarafı)	◊ M14	1	80 Nm (8,0 kgf-m, 59 lb-ft)	
Fren hortumu tutucu vidası	◊ M5	4	3,5 Nm (0,35 kgf-m, 2,6 lb-ft)	
Tahrik zinciri gergi cıvatası (üst taraf)	M8	1	16 Nm (1,6 kgf-m, 12 lb-ft)	
Tahrik zinciri gergi cıvatası (alt taraf)	M8	1	16 Nm (1,6 kgf-m, 12 lb-ft)	
Cıvata (tahrik zinciri desteği)	M6	1	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Tahrik zinciri destek somunu	M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Tahrik zinciri kılavuz cıvatası	M5	3	4,0 Nm (0,40 kgf-m, 3,0 lb-ft)	
Cıvata (arka çerçeve kapağı) (sol)	◊ M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Vida (yakıt giriş borusu)	M5	2	5 Nm (0,5 kgf-m, 3,7 lb-ft)	
Koltuk ayar braket vidası	M6	1	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Koltuk cıvatası	◊ M8	2	22 Nm (2,2 kgf-m, 16 lb-ft)	
Yan kapak cıvatası (sol)	◊ M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Yan kapak cıvatası (sağ)	◊ M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Hava kepçesi cıvatası (çerçeve)	◊ M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Ön çamurluk cıvatası	◊ M6	4	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Arka çamurluk cıvatası (ön taraf)	◊ M6	4	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Arka çamurluk cıvatası (arka taraf)	◊ M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Far gövdesi ve far dayanak cıvatası	M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Çok fonksiyonlu sayaç somunu	M5	2	3,8 Nm (0,38 kgf-m, 2,8 lb-ft)	
Vida (çamur kapağı)	◊ M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Çerçeve topraklama cıvatası (negatif akü kablosu)	M5	1	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Akü üst destek tespit cıvatası	◊ M8	4	21 Nm (2,1 kgf-m, 15 lb-ft)	
Yan destek ayağı strok ayar vidası	M5	1	5 Nm (0,5 kgf-m, 3,7 lb-ft)	
Yan destek ayağı taban vidası	M6	1	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Alet destek bloğu için sabitleme somunu	◊ M8	3	35 Nm (3,5 kgf-m, 25,8 lb-ft)	Sayfa 25'teki ipucuna bakın.

Öge	İplik boyutu	Miktar	Sıkma torku	Açıklamalar
Üst tank merkezi destek vidası	M6	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Direksiyon damperi pivot braket cıvatası	M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Motor koruma desteği merkezi vidası	Ø M6	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Motor koruma destek ayağı vidası	M6	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Motor koruma desteği alt cıvatası	Ø M8	4	20 Nm (2,0 kgf-m, 15 lb-ft)	
Motor koruma desteği ön vidası	Ø M8	2	15 Nm (1,5 kgf-m, 11 lb-ft)	
Radyatör koruma vidası	Ø M6	4	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Radyatör koruması destek braket cıvatası	Ø M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Radyatör koruması iç braket vidası	Ø M5	1	5 Nm (0,5 kgf-m, 3,7 lb-ft)	
Merkezi tank destek vidası	Ø M6	2	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Orta depo yakıt pompası vidası	Ø M5	4	5 Nm (0,5 kgf-m, 3,7 lb-ft)	
Merkezi depo yakıt rezervi sondası	-	1	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Merkezi tank kapatma vidası	Ø M10	1	10 Nm (1,0 kgf-m, 7,4 lb-ft)	
Yan depo üst braket vidası (sol)	M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Yan depo üst braket cıvatası (sol)	M6	1	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Yan depo alt braket vidası (sol)	M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Yan depo yakıt pompası vidası (sol)	Ø M5	4	5 Nm (0,5 kgf-m, 3,7 lb-ft)	
Yan depo yakıt rezerv sondası	-	1	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Yan depo yakıt borusu vidası (sol)	Ø M10	1	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Yan depo üst braket vidası (sağ)	M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Yan depo üst braket cıvatası (sağ)	M6	1	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Yan depo alt braket vidası (sağ)	M6	2	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Yan depo yakıt pompası vidası (sağ)	Ø M5	4	5 Nm (0,5 kgf-m, 3,7 lb-ft)	
Yan depo yakıt hattı vidası (sağ)	Ø M10	1	7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)	
Ön fren kaliperi ara pimi	-	1	24 Nm (2,4 kgf-m, 17 lb-ft)	

Uç2 : Alt halka somun (XEF 250 / XEF 450 versiyonları)

- İlk olarak, direksiyon somunu anahtarını kullanarak alt halka somunu yaklaşık **38 Nm (3,8 kgf-m, 28 lb-ft)** sıkın, ardından alt halka somunu bir tur gevşetin.
- Alt halka somununu **7 Nm (0,7 kgf-m, 5,2 lb-ft)** ile yeniden sıkın.

**Not 3 : Alet destek bloğu için sabitleme somunu**

- ⚠ Alet destek bloğunun "A" cıvatalarının sıkılığının periyodik olarak kontrol edilmesi ve gerekirse öngörülen torka ayarlanması tavsiye edilir.
- ⚠ Alet destek bloğunun sıkılığını kontrol ederken, öngörülen torku aşmamaya özellikle dikkat edilmelidir.
- 🔧 Alet destek bloğu için sabitleme somunu : 35 Nm (3,5 kgf-m, 25,8 lb-ft)

Elektriksel sıkma torkları (tüm versiyonlar)

Öge	İplik boyutu	Miktar	Sıkma torku	Açıklamalar
Stator	M5	3	10 Nm (1,0 m-kgr, 7,4 ft-lb)	
Rotor	M12	1	65 Nm (6,5 m-kgr, 48 ft-lb)	
Ateşleme bobini	M6	2	7 Nm (0,7 m-kgr, 7,2 ft-lb)	

1.10 BAKIM LIMITLERİ

Motor

Elemento	Standart	Limite
Silindir kapağı: Warp sınırı	-	0,05 mm (0,0020 inç)
Silindir: Delik boyutu	97,000-97,010 mm (3,8189-3,8193 inç)	97,060 mm (3,8213 inç)
Eksantrik mili: Eksantrik mili kapağı iç çapı Eksantrik mili muylu çapı Eksantrik mili-muylu-kam mili-kapak boşluğu Eksantrik mili lob boyutları: Lob yüksekliği (Emme) Lob yüksekliği (Egzoz) Eksantrik mili salgı sınırı	22.000-22.021 mm (0.8861-0.8670 inç) 21,959-21,972 mm (0,8645-0,8650 inç) 0,028-0,062 mm (0,0011-0,0024 inç) - - -	- - - 38,030 mm (1,4972 inç) 34,170 mm (1,3453 inç) 0,030 mm (0,0012 inç)
Valf, valf yuvası, valf kılavuzu: Valf boşluğu (soğuk): Emme Egzoz Valf boyutları: Valf yuvası temas genişliği (emme) Valf yuvası temas genişliği (egzoz) Valf sapı çapı (emme) Valf sapı çapı (egzoz) Valf kılavuzu iç çapı (emme) Valf kılavuzu iç çapı (egzoz) Valf gövdesi-valf kılavuzu açıklığı (emme) Valf gövdesi-valf kılavuzu açıklığı (egzoz) Valf gövdesi salgısı	0,10-0,17 mm (0,0039-0,0067 inç) 0,15-0,22 mm (0,0059-0,0087 inç) - - - 5.500-5.512 mm (0.2165-0.2170 inç) 5.500-5.512 mm (0.2165-0.2170 inç) - - -	- - 1,5 mm (0,06 inç) 1,5 mm (0,06 inç) 5,445 mm (0,2144 inç) 5,435 mm (0,2140 inç) - - 0,080 mm (0,0032 inç) 0,100 mm (0,0039 inç) 0,020 mm (0,0008 inç)
Valf yayı: Serbest uzunluk (emme) Serbest uzunluk (egzoz)	- -	36,65 mm (1,44 inç) 35,55 mm (1,40 inç)
Piston: Piston-silindir boşluğu Çap Ölçüm noktası (piston eteği altından)	0,010-0,045 mm (0,0004-0,0018 inç) 96,955-96,970 mm (3,8171-3,8177 inç) 9,0 mm (0,35 inç)	- - -
Piston pimi: Piston pimi deliği iç çapı Piston pimi dış çapı Piston piminden piston pimine delik açıklığı	- - 0,004-0,024 mm (0,0002-0,0009 inç)	18,045 mm (0,7104 inç) 17,981 mm (0,7079 inç) -
Piston segmanı (üst segman): Uç boşluğu (takılı) Halka yan boşluğu (takılı)	- 0,015-0,065 mm (0,0006-0,0026 inç)	0,55 mm (0,0217 inç) 0,120 mm (0,0047 inç)
Piston segmanı (ikinci piston segmanı): Uç boşluğu (takılı) Halka yan boşluğu (takılı)	- 0,020-0,060 mm (0,0008-0,0024 inç)	0,85 mm (0,0335 inç) 0,100 mm (0,0039 inç)

KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU
RALLİ - Baskı 02 / 2023BÖLÜM 1
GENEL BİLGİLER

Krank mili: Krank grubu genişliği Salgı sınırı	61,93-62,00 mm (2,438-2,441 inç) -	- 0,030 mm (0,0012 inç)
--	---------------------------------------	----------------------------

Elemento	Standart	Limite
Debriyaj: Debriyaj kolu serbest boşluğu Sürtünme plakası 1 kalınlık Plaka miktarı Sürtünme plakası 2 kalınlığı Plaka miktarı Debriyaj plakası kalınlığı Plaka miktarı Çarpılma sınırı Debriyaj yayı serbest uzunluğu İtme çubuğu bükme sınırı	7,0-12,0 mm (0,28-0,47 inç) 2,92-3,08 mm (0,115-0,121 inç) 6 pezzi 2,92-3,08 mm (0,115-0,121 inç) 2 pezzi 1,50-1,70 mm (0,059-0,067 inç) 7 pezzi - 48,00 mm (1,89 inç) - -	- 2,82 mm (0,111 inç) - 2,82 mm (0,111 inç) - - - 0,10 mm (0,004 inç) 45,60 mm (1,80 inç) 0,10 mm (0,004 inç)
Trasmission: Ana aks sapma sınırı Tahrik aksı sapma sınırı	- -	0,08 mm (0,0032 inç) 0,08 mm (0,0032 inç)
Vites değiştirici: Vites değiştirme tipi Kılavuz çubuk bükme sınırı	Kam tamburu ve kılavuz çubuk -	- 0,050 mm (0,0020 inç)
Kickstarter türü: Tekme klipsi sürtünme kuvveti	Tekme ve ağ P=7,80-11,80 N (0,80-1,20 kg, 1,75-2,65 lb)	- -
Hava filtresi yağ sınıfı (yağlı filtre)	Köpük hava filtresi yağı veya diğer kaliteli köpük hava filtresi yağı	-
Rölanti durumu: Motor rölanti devri Egzoz gazı örnekleme noktası Soğutma sıvısı sıcaklığı Yakıt hattı basıncı (rölantide) CO% Emme vakumu Gaz kelebeği kavrama serbest boşluğu	1900-2100 giri/dak. Egzoz borusu üzerindeki numune alma portu 70-90°C (158-194°F) 300-390 kPa (3,0-3,9 ^{kgf/cm²} , 43,5-56,6 psi) 2.0-6.0 % 35,8 kPa (269 mmHg, 10,6 inHg) 3,0-6,0 mm (0,12-0,24 inç)	
Soğutma: Radyatör kapağı valfi açma basıncı Radyatör kapasitesi (tüm devre dahil)	107,9-137,3 kPa (1,08-1,37 ^{kgf/cm²} , 15,6-19,9 psi) 1,03 L (1,09 US qt, 0,91 Imp.qt)	- -

Şasi

Öge	Standart	Limit
Direksiyon sistemi: Direksiyon yatağı tipi	Konik makaralı rulman	-
Ön süspansiyon: Ön çatal hareketi Çatal yayı serbest uzunluğu Opsiyonel yay Yağ kapasitesi Yağ sınıfı İç boru bükülme sınırı	310,0 mm (12,2 inç) - Evet 491,0 ^{cm³} (16,60 US oz, 17,32 Imp.oz) Süspansiyon Yağı S1 -	- 492,0 mm (19,37 inç) - - - 0,2 mm (0,01 inç)
Geri tepme sönümlemesi: Ayarlama sistemi Ayarlama için ünite Başlangıç konumundan itibaren ayarlama değeri (Yumuşak) Başlangıç konumundan itibaren ayarlama değeri (STD) Başlangıç konumundan itibaren ayarlama değeri (Sert)	Mekanik ayarlanabilir tip Tıklama 20 8 0	- - - -
Sıkıştırmada sönümleme: Ayarlama sistemi Ayarlama için birim Başlangıç konumundan itibaren ayarlama değeri (Yumuşak) Başlangıç konumundan itibaren ayarlama değeri (STD) Başlangıç konumundan itibaren ayarlama değeri (Sert)	Mekanik ayarlanabilir tip Tıklama 20 12 0	- - -
Arka süspansiyon: Yay ön yükü: Ayarlama sistemi Ayar değeri (Yumuşak) Ayarlama değeri (STD) Ayarlama değeri (Sert)	Mekanik ayarlanabilir tip 1,5 mm (0,06 inç) 10,0 mm (0,39 inç) 18,0 mm (0,71 inç)	- - -
Geri tepme sönümlemesi: Ayarlama sistemi Ayarlama için ünite Başlangıç konumundan itibaren ayarlama değeri (Yumuşak) Başlangıç konumundan itibaren ayarlama değeri (STD) Başlangıç konumundan itibaren ayarlama değeri (Sert)	Mekanik ayarlanabilir tip Tıklama 30 8 0	- - -

Öge	Standart	Limit
Sıkıştırma sönümlemesi: Ayarlama sistemi	Mekanik ayarlanabilir tip	
Hızlı sıkıştırma sönümlemesi: Ayarlama için birim	Dönüş	
Başlangıç konumundan itibaren ayar değeri (Yumuşak)	2	-
Başlangıç konumundan itibaren ayarlama değeri (STD)	1	-
Başlangıç konumundan itibaren ayarlama değeri (Sert)	0	-
Yavaş sıkıştırma sönümlemesi: Ayarlama için birim	Tıklayı	
Başlangıç konumundan itibaren ayar değeri (Yumuşak)	n 20	-
Başlangıç konumundan itibaren ayarlama değeri (STD)	10	-
Başlangıç konumundan itibaren ayarlama değeri (Sert)	0	-
Salıncak kolu: Salıncak kolu ucu serbest boşluk sınırı (radyal) Salıncak kolu ucu serbest boşluk sınırı (eksenel)	- -	1,0 mm (0,04 inç) 0,2-0,9 mm (0,01-0,04 inç)
Tekerlek: Ön tekerlek tipi Arka tekerlek tipi Ön jant boyutu/malzemesi Arka jant boyutu/malzemesi Jant salgısı sınırı: Radyal Yanal Ön tekerlek aksı bükülme sınırı Arka tekerlek aksı bükülme sınırı	Kollu tekerlek Kollu tekerlek 21 x 1.60/Alüminyum 18 x 2,15/Alüminyum - - - -	- - - - 2,0 mm (0,08 inç) 2,0 mm (0,08 inç) 0,50 mm (0,02 inç) 0,50 mm (0,02 inç)
Tahrik zinciri: Ölçüm Tipi Bakla sayısı Zincir gevşekliği Zincir uzunluğu (15 bakla)	520 Contasız tip 114 50,0-60,0 mm (1,97-2,36 inç) -	- - - - 239,3 mm (9,42 inç)
Ön fren: Ön fren kolu boşluğu Disk dış çapı x kalınlık Fren diski kalınlık sınırı Fren diski salgı sınırı (tekerlek üzerinde ölçüldüğü gibi) Ana silindir iç çapı Kaliper silindiri iç çapı (Sol) Belirtilen fren hidroliği	0,0 mm (0,00 inç) 300,0 x 4,0 mm (11,81 inç x 0,15 inç) 2,5 mm (0,10 inç) 0,15 mm (0,0059) 9,52 mm (0,37 inç) 25,40 mm, 25,40 mm (1,00 inç, 1,00 inç) DOT 4	- - - 1,0 mm (0,04 inç) - - -

Öge	Standart	Limit
Arka fren:		
Fren pedalı konumu	5,0 mm (0,20 inç)	-
Disk dış çapı × kalınlık Fren disk kalınlık sınırı	245,0 × 4,0 mm (9,64 inç × 0,16 inç) 3,5 mm (0,14 inç)	- -
Fren diskı salgı sınırı (tekerlek üzerinde ölçüldüğü gibi)	0,15 mm (0,0059) 11,0 mm (0,43 inç)	1,0 mm (0,04 inç) -
Ana silindir iç çapı Kaliper silindiri iç çapı Belirtilen fren hidroliği	25,40 mm (1,00 inç) DOT 4	- -

Elektrik

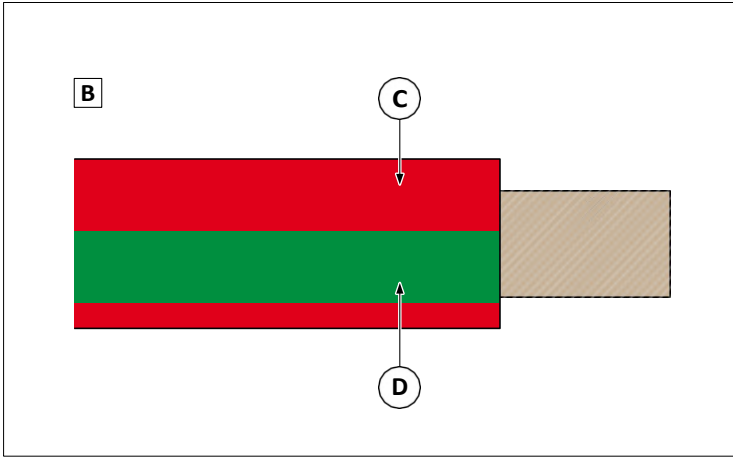
Öge	Standart	Limit
Tensione impianto	12 V	-
Ateşleme sistemi:		
Ateşleme sistemi	TCI 8.0-12.0°	-
Ateşleme zamanlaması (B.T.D.C.)	/2000 dev/dak.	-
Ateşleme bobini:		
Primer bobin direnci	2.16-2.64 Ω	-
Sekonder bobin direnci	8.64-12.96 Ω	-
Buji kapağı:		
Direnç	7.50-12.50 kΩ	-
Yalın aç sensörü:		
Çalışma açısı	45 °	-
Şarj sistemi: Şarj		
sistemi Standart çıkış	AC manyeto	-
Stator bobin direnci	14,0 V, 5000 dev/dak'da 10,0 A. 0.368-0.552 Ω	- -
Doğrultucu / regülatör:		
Regülatör tipi	Tek fazlı 14,0-14,8 V	- -
Batarya:		
Gerilim, kapasite	12 V, 3,0 Ah (10 HR)	-
Gösterge ışığı:		
Yakıt seviyesi uyarı lambası	LED	-
Motor arıza uyarı lambası	LED	-
Marş motoru:		
Fırça toplam uzunluğu	11,0 mm (0,43 inç)	5,5 mm (0,22 inç) -
Fırça yay kuvveti	4.80-7.20 N (489-734 gf, 17,28-25,92 oz)	
Mika alt kesimi (derinlik)	-	2,40 mm (0,09 inç)

**KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU
RALLİ - Baskı 02 / 2023****BÖLÜM 1
GENEL BİLGİLER**

Yakıt enjeksiyon sensörü:		
Krank mili konum sensörü direnci	228-342 Ω	-
Emme havası sıcaklık sensörü direnci	5400-6600 Ω a 0°C (5400-6600 Ω a 32°F)	-
Emme havası sıcaklık sensörü direnci	289-391 Ω a 80°C (289-391 Ω a 176°F)	-
Soğutma sıvısı sıcaklık sensörü direnci	2513-2777 Ω a 20°C (2513-2777 Ω a 68°F)	-
Soğutma sıvısı sıcaklık sensörü direnci	210-221 Ω a 100°C (210-221 Ω a 212°F)	-



A



B

C

D

1.11 ELEKTRİK SİSTEM ŞEMASI

Kablo renk kodlaması



Bir kablonun rengi bir "A" rengi veya iki "B" rengi olab Renkler.

İki renge sahip kablo, ilk renk kodu (birincil "C" veya kılıfın rengi) ve ardından ikinci renk kodu (ikincil "D") ile tanımlanır: kodlar bir tire "-" ile ayrılır.

Örnekler:

- case "A" : Mavi = L ;
- "B" durumu : Kırmızı (birincil) ve Yeşil (ikincil) = RV.

Aşağıdaki tablo, kablonun rengini tanımlamak için bağlantı şemasında kullanılan kodları göstermektedir.

Kod	Kablo rengi
A	GÖKYÜZÜ MAVİSİ
B	BEYAZ
C	TURUNCU
D	KOYU MAVİ
G	SARI
H	GRİ
L	MAVİ
M	BROWN
N	SİYAH
R	KIRMIZI
S	PEMBE
V	YEŞİL
Z	MOR

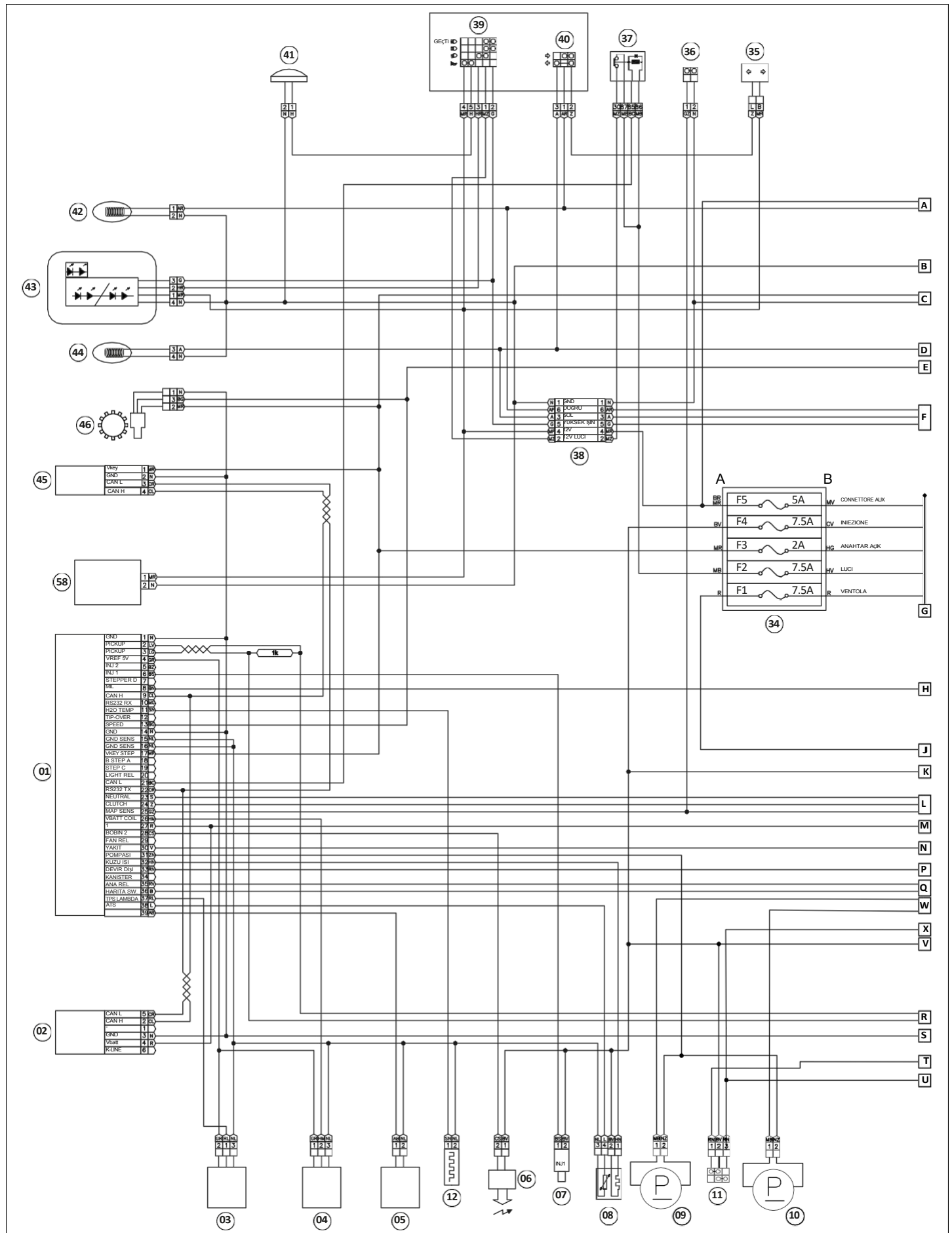
Ana bağlantı şeması bileşen göstergesi

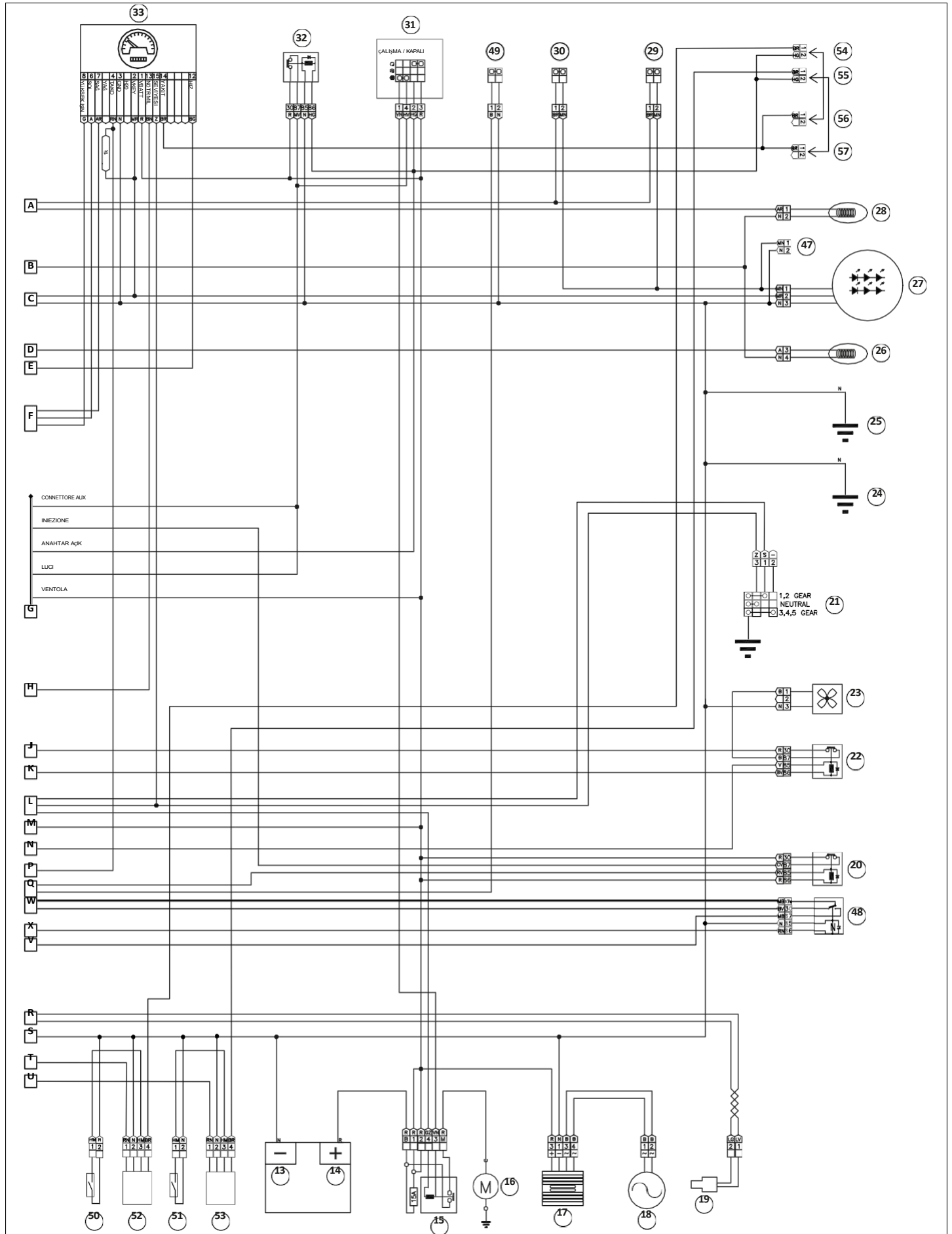
Aşağıdaki tabloda ana elektrik sistemi şemasındaki tüm bileşenler ve bunların numaralandırılması listelenmektedir.

Sayı	Elektrikli bileşenin tanımı
1	Motor kontrol ünitesi (CDI)
2	OBD teşhis konnektörü
3	TPS sensörü
4	MAP sensörü
5	ATS sensörü
6	Ateşleme bobini
7	Yakıt enjektörü 1
8	Oksijen sensörü
9	Ön depo yakıt pompası
10	Arka depo yakıt pompası
11	Yakıt pompası seçim anahtarı
12	Su sıcaklık sensörü
13	Negatif akü kutbu
14	Pozitif akü kutbu
15	Marş motoru uzaktan kumanda anahtarı
16	Marş motoru
17	Voltaj regülatörü
18	Mıknatıslı volan
19	Pick-Up
20	Motor kumandası uzaktan kumanda anahtarı
21	Dişli sensörü
22	Fan uzaktan kumanda anahtarı
23	Radyatör fanı
24	Motor topraklama noktası
25	Çerçeve topraklama noktası
26	Arka sol dönüş sinyali
27	Kuyruk lambası
28	Arka sağ dönüş sinyali
29	Arka fren lambası anahtarı
30	Ön fren lambası anahtarı
31	Sağ ışık sapı
32	Ana kontrol anahtarı
33	Gösterge Tablosu
34	Sigorta kutusu
35	Aralıklı ışık
36	Vites konumu anahtarı
37	Işıklar uzaktan kumanda anahtarı
38	Gidon cihazları kablo demeti ara bağlantısı
39	Sol ışık sapı
40	Sol ışık sapı - ikincil konnektör
41	Boynuz
42	Ön sağ dönüş sinyali
43	Ön far
44	Ön sol dönüş sinyali
45	Wi-Fi arayüzü

Sayı	Elektrikli bileşenin tanımı
46	Hız sensörü
47	Yarış ışığı
48	Arka yakıt pompası kontrol şalteri
49	Motor haritası seçici
50	Ön yakıt deposu rezerv sondası
51	Arka yakıt deposu rezerv sondası
52	Ön yakıt deposu rezerv arayüzü
53	Arka yakıt deposu rezerv arayüzü
54	Ön yakıt deposu rezerv uyarı lambası
55	Arka yakıt deposu rezerv uyarı lambası
56	Ön yakıt deposu seviyesi gösterge paneli uyarı ışığı
57	Arka yakıt deposu seviyesi gösterge paneli uyarı ışığı
58	Arazi komutu - Bluetooth kontrolü

Ana bağlantı şeması





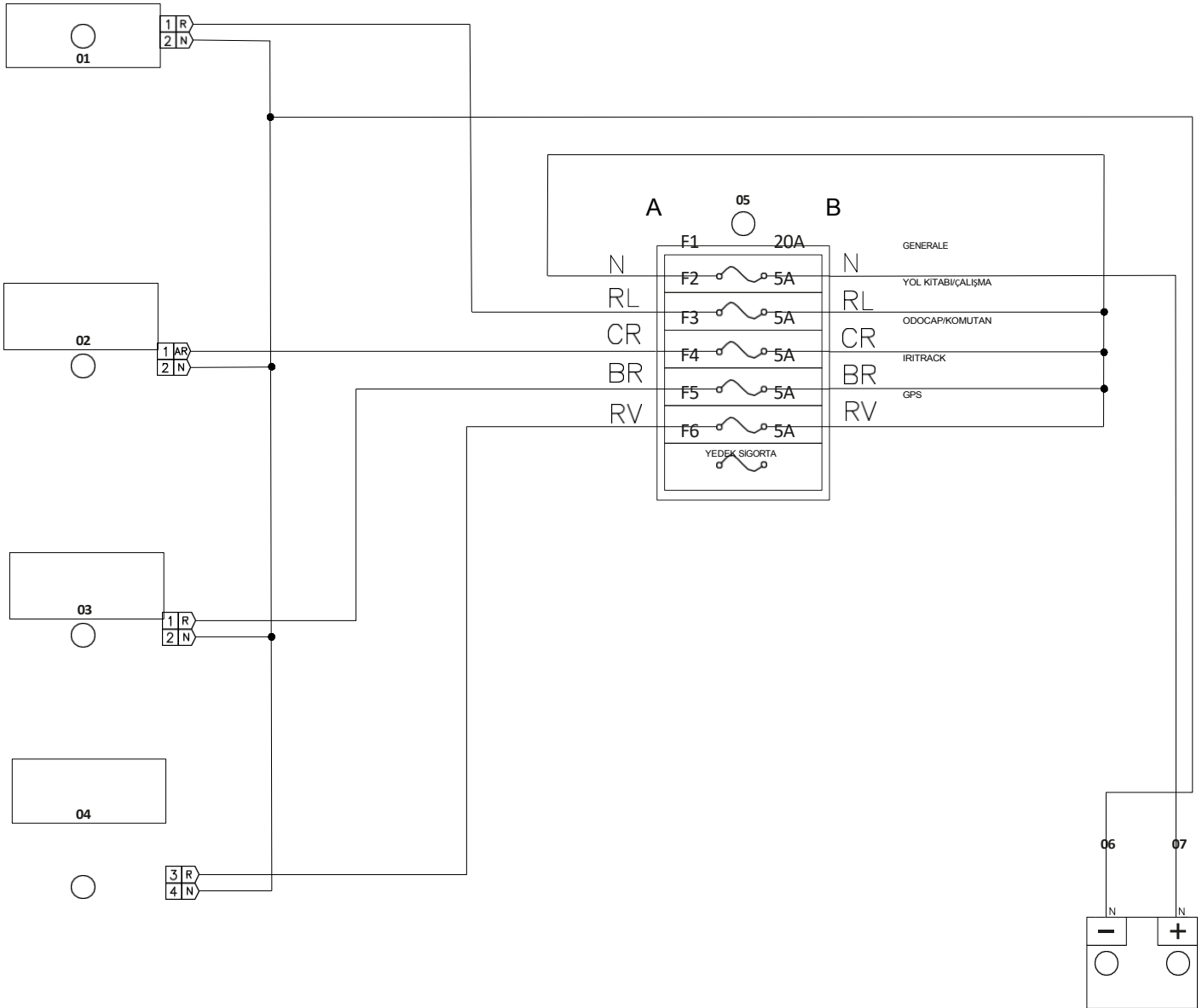
Servis kablo demeti bileşenleri açıklaması

Aşağıdaki tabloda standart servis kablo demeti şemasındaki tüm bileşenler ve bunların numaralandırılması listelenmiştir.

Numero	Elektrik bileşeninin tanımı
01	Roadbook tablet
02	OdoCap
03	IRITrack
04	GPS
05	Ön çerçevedeki sigorta kutusu
06	Negatif akü kutbu
07	Pozitif akü kutbu

Standart servisler kablo demeti şeması

1

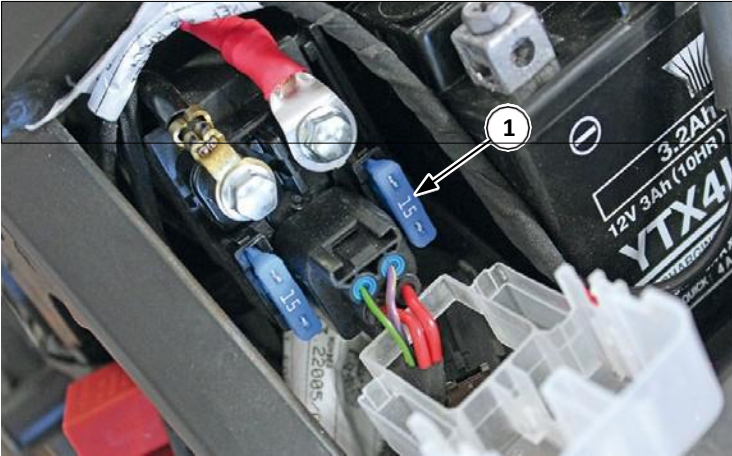
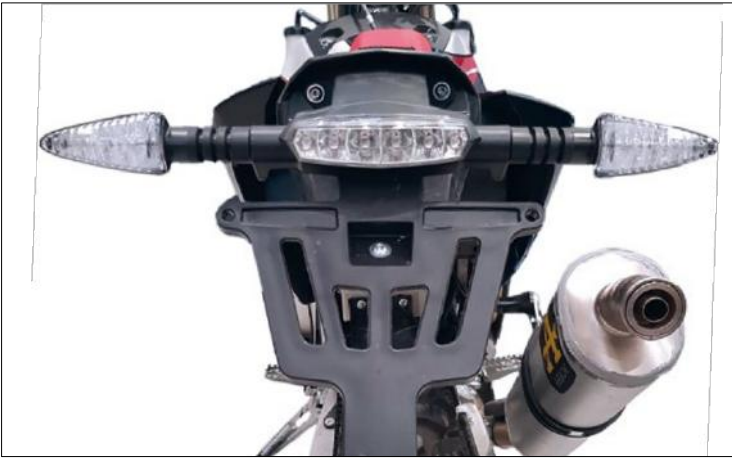




1.12 LAMBALAR

⚠️ Ön ve arka lambalar LED tipindedir, bu nedenle bakım gerektirmezler.

Ön ve arka dönüş sinyalleri 12V - 6W halojen lambalarla donatılmıştır.



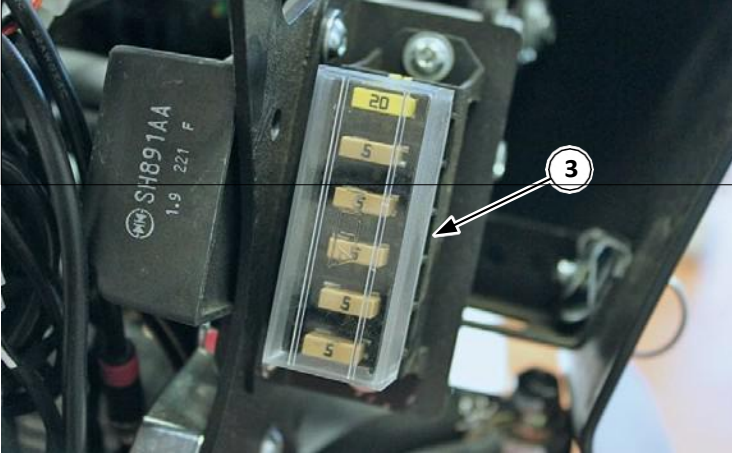
1.13 SİGORTALAR

Akü sigortası "1" e koltuk ve marş motoru uzaktan kumanda anahtarının koruyucu kapağı çıkarılarak erişilebilir.

⚡ Akü sigortası: 15 A



Ana sigorta kutusuna "2" koltuğun sökülmesiyle erişilebilir.



Yardımcı sigorta kutusuna "3" doğrudan erişilebilir, yanında Gösterge paneli.

1

1.14 ÖNERİLEN YAĞLAYICILAR VE SIVILAR

⚠ Belirtilenlere eşdeğer veya daha yüksek teknik özellikleri karşılayan yağlama ve sıvı ürünleri kullanın. Aynı göstergeler kontör yükleme için de geçerlidir.

Ürün	Özellikler	Açıklamalar
2 zamanlı dişli motor yağı	10W-40, 10W-50, 15W-40, 20W-50 API servisi SG tipi veya daha yüksek, JASO standardı Ma	Mineral yağlar kullanmayın.
Rulmanlar, mafsallar, mafsallar ve bağlantılar için gres	Lityum gres	
Soğutma sıvısı	Organik katkı maddeleri içeren etilen glikol bazlı antifriz sıvısı	Su ile seyreltmeyiniz.
Çatal yağı	Çatal yağı derecesi 7,5W veya eşdeğeri	
Şanzıman zinciri yağlayıcısı	Şanzıman zincirleri için sprej gres	
Fren yağı	Sentetik Fren Hidroliği DOT 4	
Olio per filtro aria	Hava Filtresi Özel Yağ	
Elektrik kontakları için temizleyici	İletişim temizleyici	
Yakıt	95 veya 98 oktan süper kurşunsuz benzin	BENZİN YAKIT TIPI E5 E10
Karter ve motor kapakları kaplini için macun	Üç Bağ N. 1215®	
Emniyet kilidi orta sıkma	Orta boy diş kilitleyici	
Emniyet kilidi güçlü sıkma	Güçlü diş kilitleyici	
Cıvata kilidini açmak için yağlayıcı	Engelleri kaldıran koruyucu yağlayıcı	
Vida sıkma torkları için sürtünme önleyici yağlayıcı	Jenerik motor yağı	
Yağ keçeleri ve O-ringler kauçuk parçalar için yağlayıcı	Lityum sabunlu gres	
Akü terminalleri	Beyaz vazelin gres yağı	
Araç yıkama	Oda sıcaklığında düşük basınçlı su Ekolojik nötr sıvı sabun	Agresif deterjanlardan kaçınınız.
Fren sisteminin dış temizliği (fren diskleri ve koltuklar)	Sprej Disk Fren Temizleyici	Fren balatalarını ve plastik parçaları temizlemek için kullanmayın.

1.15 BAKIM ARALIKLARI

⚠ 7000 km (4200 mil) veya 9 aydan itibaren, 3000 km (1800 mil) veya 3 aydan itibaren bakım aralıklarını tekrarlayın.

❗ Yıldız (*) ile işaretlenmiş öğeler, özel aletler, veriler ve teknik beceriler gerektirdiğinden bir FANTIC bayisi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Emisyon kontrol sistemi için periyodik bakım tablosu

Hayır.	Öge	Kontroller ve bakım işleri	İlk / 1000 km (600 mil) veya 1 ay	3000 km (1800 mil) veya 3 ay	5000 km (3000 mil) veya 6 ay
1	*	Yakıt hattı			
		- Yakıt hortumlarında çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol edin.	✓	✓	✓
		- Gerekirse değiştirin.			
2		Buji			
		- Durumu kontrol et.	✓	✓	✓
		- Boşluğu ayarlayın ve temizleyin.			
3	*	Valf boşluğu			
		- Motor soğukken supap boşluğunu kontrol edin ve ayarlayın.	✓		✓
4	*	Hava filtresi elemanı			
		- Solvent ile temizleyin ve kaliteli köpük hava filtresi yağı uygulayın.	✓	✓	✓
		- Gerekirse değiştirin.			
5	*	Havalandırma sistemi			
		- Havalandırma hortumunda çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol edin ve birikintileri boşaltın.	✓	✓	✓
		- Değiştirin (sadece XEF 250 için).	Her 2 yılda bir		
6	*	Yakıt enjeksiyonu			
		- Motor rölanti devrini ayarlayın.	✓	✓	✓
7		Egzoz sistemi			
		- Sızıntı olup olmadığını kontrol edin.	✓	✓	✓
		- Gerekirse sıkın.			
		- Gerekirse conta(lar)ı değiştirin.			
8		Motor yağı			
		- Değiştirin (boşaltmadan önce motoru ısıtın).	✓	✓	✓
9		Motor yağı filtre elemanı			
		- Değiştirin.	✓	✓	✓
10		Motor yağı süzgeci			
		- Temiz.	✓	✓	✓

Genel bakım ve yağlama tablosu

Hayır.	Öge	Kontroller ve bakım işleri	İlk / 1000 km (600 mil) veya 1 ay	3000 km (1800 mil) veya 3 ay	5000 km (3000 mil) veya 6 ay
1		Debriyaj			
		- Çalışmayı kontrol edin.	✓	✓	✓
		- Kabloyu ayarlayın veya değiştirin.			
2	*	Soğutma sistemi			
		- Hortumlarda çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol edin.	✓	✓	✓
		- Gerekirse değiştirin.			
		- Etilen glikol antifriz soğutma sıvısı ile değiştirin.	Her 1 yılda bir		
3	*	Kıvılcım tutucu			
		- Temiz.			✓
4	*	Ön fren			
		- Çalışmayı, sıvı seviyesini ve sıvı sızıntısını kontrol edin.	✓	✓	✓
		- Gerekirse fren balatalarını değiştirin.			
		- Fren hidroliğini her 1 yılda bir değiştirin.	Her 1 yılda bir		
5	*	Arka fren			
		- Çalışmayı, sıvı seviyesini ve sıvı sızıntısını kontrol edin.	✓	✓	✓
		- Gerekirse fren balatalarını değiştirin.			
		- Fren hidroliğini her 1 yılda bir değiştirin.	Her 1 yılda bir		
6	*	Fren hortumları			
		- Çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse değiştirin.		✓	✓

7	*	Tekerlekler	– S a l g ı y ı , jant teli sıkılığı ve hasar olup olmadığını kontrol edin. – Gerekirse jant tellerini sıkın.	Her 30 saatte bir
---	---	--------------------	---	-------------------

Hayır.	Öge	Kontroller ve bakım işleri	İlk / 1000 km (600 mil) veya 1 ay	3000 km (1800 mil) veya 3 ay	5000 km (3000 mil) veya 6 ay
8	*	Lastikler – Diş derinliğini ve hasar olup olmadığını kontrol edin. – Gerekirse değiştirin. – Hava basıncını kontrol edin. – Gerekirse düzeltin.	✓	✓	✓
9	*	Tekerlek rulmanları – Yatakların düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. – Gerekirse değiştirin.	✓	✓	✓
10	*	Salıncak kolu pivot yatakları – Yatak tertibatlarını gevşeklik açısından kontrol edin. – Lityum sabun bazlı gres ile orta derecede yeniden paketleyin.	✓	✓	✓
11		Tahrik zinciri – Kontrol et zincir gevşeklik/hizalama ve durum. – Zinciri ayarlayın ve özel bir O-ring zincir yağlayıcısı ile iyice yağlayın.	Her yolculukta		
12	*	Direksiyon rulmanları – Yatak tertibatlarını gevşeklik açısından kontrol edin. – Her 1200 mil (2000 km) veya 12 ayda bir (hangisi önce gelirse) lityum sabun bazlı gresle orta derecede yeniden doldurun.	✓	✓	✓
13		Fren ve debriyaj kolu pivot milleri – Lityum sabun bazlı gres (çok amaçlı gres) veya silikon gresi hafifçe uygulayın.	Her 30 saatte bir		
14		Fren pedalı pivot milleri – Lityum sabun bazlı gresi (çok amaçlı gres) hafifçe uygulayın.	Her 30 saatte bir		
15		Yan ayak pivotu – Çalışmayı kontrol edin. – Lityum sabun bazlı gresi (çok amaçlı gres) hafifçe uygulayın.	✓	✓	✓
16	*	Ön çatal – Çalışmayı ve yağ sızıntısını kontrol edin. – Gerekirse değiştirin.		✓	✓
17	*	Amortisör grubu – Çalışmayı ve yağ sızıntısını kontrol edin. – Gerekirse değiştirin.		✓	✓
18	*	Arka süspansiyon bağlantı pivotları – Molibden disülfür gresini hafifçe uygulayın.		✓	✓
19	*	Kontrol kabloları – Zincir ve kablo yağını veya 10W-30 motor yağını iyice uygulayın.	✓	✓	✓
20	*	Gaz kelebeği yuvası ve kablosu – Çalışmayı ve serbest boşluğu kontrol edin. – Gerekirse gaz kelebeği teli boşluğunu ayarlayın. – Gaz kelebeği kavrama gövdesini ve kablosunu yağlayın.	✓	✓	✓
21	*	Şasi bağlantı elemanları – Tüm şasi bağlantılarını ve bağlantı elemanlarını kontrol edin. – Gerekirse düzeltin.	✓	✓	✓
22		Akü – Kontrol Terminali için gevşeklik ve korozyon.		✓	✓

⚠️ Alışılmadık derecede ıslak veya tozlu alanlarda sürüş yapıyorsanız hava filtresinin daha sık servise ihtiyacı vardır.

⚠️ Hidrolik fren servisi:

Fren ana silindirlerini ve kaliperlerini söktükten sonra, daima sıvıyı değiştirin. Fren hidroliği seviyelerini düzenli olarak kontrol edin ve gerektiğinde rezervuarları doldurun.

Her iki yılda bir fren ana silindirlerinin ve kaliperlerinin iç bileşenlerini ve fren hidroliğini değiştirin.

Fren hortumlarını her dört yılda bir ve çatlamış veya hasar görmüşse değiştirin.

Yarışma kullanımı için bakım aralıkları

⚠ Aşağıdaki program bakım ve yağlama için genel bir kılavuz olarak hazırlanmıştır. Hava, arazi, coğrafi konum ve bireysel kullanım gibi faktörlerin gerekli bakım ve yağlama aralıklarını değiştireceğini unutmayın. Makinenizin bakımı ve yağlanmasında hangi aralıkları takip etmeniz gerektiği konusunda şüpheniz varsa, FANTIC bayinize danışın.

⚠ Makine performansından tam olarak yararlanabilmek için periyodik muayene şarttır. Parçaların hizmet ömrü, makinenin çalıştığı ortama göre (örn. yağmur, kir, vb.) önemli ölçüde değişir. Bu nedenle, aşağıdaki listeye bakılarak daha erken muayene yapılması gerekmektedir.

❗ Yıldız (*) ile işaretlenmiş öğeler, özel aletler, veriler ve teknik beceriler gerektirdiğinden bir FANTIC bayisi tarafından gerçekleştirilmelidir.

❗ Tüketilebilir parçalarla (contalar, yağ keçeleri, O-ringler, vb.) sınırlanan bileşenleri içeren her serviste değiştirme gereklidir.

Hayır.	Öge	Rutin	Hırsızlıktan sonra	Her 15 saatte bir	Her 30 saatte bir	Her 60 saatte bir	Gerektiği gibi
1	*	Valf	- Valf boşluklarını kontrol edin.	✓	✓		
			- Supap yuvalarını ve supap yüzeylerini aşınma açısından kontrol edin.		✓		
			- Değiştirin.				✓
2	*	Valf Yayı	- Serbest uzunluğu kontrol edin.		✓		
			- Değiştirin.				✓
3	*	Valf kaldıracı	- Çizik ve aşınma olup olmadığını kontrol edin.		✓		
			- Değiştirin.				✓
4	*	Eksantrik Mili	- Eksantrik mili yüzeyini inceleyin.		✓		
			- İnceleyin dekompresör sistemi.				
			- Değiştirin.				✓
5	*	Zamanlama zinciri	- Hasar ve yapışma olup olmadığını kontrol edin.				✓
			- Değiştirin.			✓	✓
6	*	Zamanlama zinciri gergisi	- Değiştirin.			✓	✓
7	*	Eksantrik mili dişlisi	- Dişlerde aşınma ve hasar olup olmadığını kontrol edin.		✓		
			- Değiştirin.				✓
8	*	Piston	- Çatlağı inceleyin.				✓
			- Inspectcarbon deposite veonları yok et.				✓
			- Pistonu, piston pimini, piston pimi klipsini ve piston segmanını bir set olarak değiştirin.			✓	✓
9	*	Piston segmanı	- Piston segmanının uç boşluğunu kontrol edin.				✓
			- Pistonu, piston pimini, piston pimi klipsini ve piston segmanını bir set olarak değiştirin.			✓	✓
10	*	Piston pimi	- Kontrol edin.				✓
			- Pistonu, piston pimini, piston pimi klipsini ve piston segmanını bir set olarak değiştirin.			✓	✓

Hayır.	Öge	Rutin	Hırsızlıktan sonra	Her 15 saatte bir	Her 30 saatte bir	Her 60 saatte bir	Gerektiği gibi
11	*	Silindir kapağı	- Soğutma suyu kanallarında korozyon olup olmadığını kontrol edin.			✓	
		- Karbon birikintilerini inceleyin ve ortadan kaldırın.					
		- Çarpıklık olup olmadığını kontrol edin ve contayı değiştirin.					
12	*	Silindir	- Skor işaretlerini inceleyin.			✓	
		- Aşınmayı kontrol edin.				✓	
		- Değiştirin.					✓
13		Motor yağı	- Motor yağı miktarını kontrol edin.	✓	✓		
		- Değiştirin.	✓	✓			
14		Yağ filtresi elemanı	- Değiştirin.	✓	✓		
15	*	Yağ süzgeci	- Temiz.	✓	✓		
16	*	Debriyaj	- Gövdeyi, sürtünme plakasını, debriyaj plakasını ve yayı inceleyin.		✓		
		- Değiştirin.					✓
17	*	Şanzıman	- Kontrol edin.				✓
		- Rulmanları değiştirin.					✓
18	*	Vites çatalı, vites kamı, kılavuz çubuk	- Aşınmayı kontrol edin.				✓
19	*	Somun (jeneratör rotoru)	- Sıkma torklarını kontrol edin.	✓		✓	
20	*	Krank Mili	- Değiştirin.			✓	
21		Hava filtresi	- Temizleyin ve yağlayın.	✓	✓		
		- Değiştirin.					✓
22		Buji	- E l e k t r o t l a r ı temizleyin ve terminaller aşınır.	✓	✓		
		- Değiştirin.					✓

2.1 OPERASYON ÖNCESİ İNCELEME VE BAKIM

⚠️ Alistirma çalışması, antrenman veya yarış için sürmeden önce, makinenin iyi çalışır durumda olduğundan emin olun. ⚠️ Bu makineyi kullanmadan önce, aşağıdaki noktaları kontrol edin.

Öge	Rutin	Sayfa
Soğutma sıvısı	Soğutma suyunun radyatör kapağına kadar doldurulduğunu kontrol edin. Soğutma sisteminde sızıntı olup olmadığını kontrol edin.	sayfa 68
Yakıt	Yakıt deposuna taze yağ ve benzin karışımı doldurulduğunu kontrol edin. Yakıt hattında sızıntı olup olmadığını kontrol edin.	sayfa 45
Motor yağı	Yağ seviyesinin doğru olduğunu kontrol edin. Karterde sızıntı olup olmadığını kontrol edin.	sayfa 66
Vites değiştirici ve debriyaj	Viteslerin sırayla doğru şekilde değiştirilebildiğini ve debriyajın sorunsuz çalıştığını kontrol edin.	Sayfa 57
Gaz kelebeği tutamağı/Yuvası	Gaz kelebeği kavramasının çalışmasını ve serbest boşluğun doğru ayarlandığını kontrol edin. Gerekirse gaz kelebeği tutamağını ve muhafazasını yağlayın.	sayfa 58
Frenler	Ön frenin boşluğunu ve ön ve arka frenin etkisini kontrol edin.	sayfa 89
Tahrik zinciri	Tahrik zinciri gevşekliğini ve hizalamasını kontrol edin. Tahrik zincirinin düzgün yağlanıp yağlanmadığını kontrol edin.	sayfa 92
Tekerlekler	Aşırı aşınma ve lastik basıncını kontrol edin. Jant tellerinin gevşek olup olmadığını ve aşırı boşluk bulunup bulunmadığını kontrol edin.	sayfa 92
Direksiyon	Gidonun düzgün bir şekilde döndürülebildiğini ve aşırı boşluk olmadığını kontrol edin.	sayfa 87
Ön çatallar ve arka amortisör	Sorunsuz çalıştıklarını ve yağ sızıntısı olmadığını kontrol edin.	sayfa 88-
Kablolar (teller)	Debriyaj ve gaz tellerinin düzgün hareket ettiğini kontrol edin. Gidon döndürüldüğünde veya ön çatallar yukarı ve aşağı hareket ettiğinde sıkışmadıklarını kontrol edin.	-
Susturucu	Susturucunun sıkıca monte edildiğini ve çatlak olmadığını kontrol edin.	-
Arka tekerlek dişlisi	Arka tekerlek dişlisi sıkma civatasının gevşek olmadığını kontrol edin.	sayfa 92
Yağlama	Düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Gerekirse yağlayın.	-
Cıvatalar ve somunlar	Şaside ve motorda gevşek cıvata ve somun olup olmadığını kontrol edin.	-
Ayarlar	Makine, yarış pistinin ve hava koşullarının durumuna göre veya yarıştan önce yapılan test sürüşlerinin sonuçları dikkate alınarak uygun şekilde ayarlanmış mı? Muayene ve bakım tamamen yapıldı mı?	sayfa 56

Alistirma, monte edilen doner parçaların ve kayar yüzeylerin birbiriyle birleşmesine ve surucunun araca alışmasına izin vermek için önemlidir:

- Motoru ısıtın ve gaz kelebeğini 1/2 veya daha az açarak yaklaşık 20 dakika sürün;
- Durdurun ve kontrol edin: sabitlemeler, olası sıvı sızıntısı ve/veya diğer sorunlar;
- Daha sonra gaz kelebeğini 3/4 veya daha az açarak 40 dakika daha sürün;
- Tekrar durun ve iyice kontrol edin: sabitlemeler, olası sıvı sızıntıları ve/veya diğer sorunlar. Derinlemesine kontroller ve ayarlamalar özellikle kablo yolları, fren boşluğu, zincir gerginliği, jant tellerinin gevşetilmesi ve çeşitli araç bileşenlerinin sabitleme noktaları için gereklidir.

i Piston, piston segmanları, supaplar, silindir, krank mili yatakları her değiştirildiğinde açıklanan prosedürleri tekrarlayın. Piston, piston segmanları ve supaplar: gaz kelebeği açıklığı 1/2 veya daha az olacak şekilde 30 dakika çalıştırın. Silindir, krank mili ve yataklar: 1/2 veya daha az gaz kelebeği açıklığında bir saat çalıştırın

i Bu araç, 7 dakika boyunca rölantide bırakıldığında motoru durduran bir otomatik motor durdurma sistemi ile donatılmıştır. Motor durursa, yeniden çalıştırmak için marş düğmesine basın.

⚠️ İlk 3 saatten veya 15 litre yakıttan sonra motor yağını değiştirin ve motor yağ filtresini değiştirin.



2.3 YENİDEN SATIŞ

Araç, her biri kendi doldurma kapağına sahip olan üç ayrı depo (orta, sol ve sağ) ile donatılmıştır. Bunlardan birine yakıt doldurmak için havalandırma borusunu dışarı kaydırın ve sol taraftaki depo için "1" numaralı kapağı (saat yönünün tersine çevirerek), orta depo için "2" numaralı kapağı ve/veya sağ taraftaki depo için "3" numaralı kapağı çıkarın.

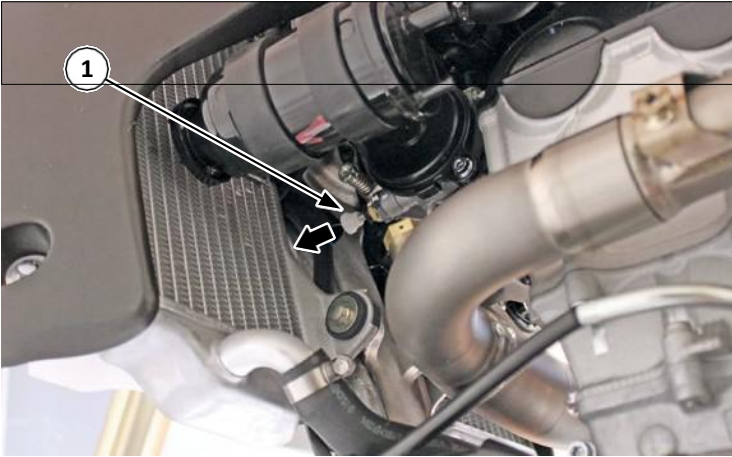
⚠ Yakıt doldururken sigara içmeyin veya çıplak alev kullanmayın. Elektrikli cihazlar veya kıvılcım veya tutuşmayı tetikleyebilecek herhangi bir kaynak kullanmaktan kaçınin. Bu kurallara uyulmaması yangın veya patlama tehlikesine yol açarak mallara ve/veya kişilere ciddi zarar verebilir.

⚠ Yakıt ikmali sırasında yakıt katkı maddeleri veya başka maddeler eklemeyin.

⚠ Yakıt ikmali sırasında yakıt sızıntısını önleyin. Eğer bir huni kullanıyorsanız, huninin tamamen temiz olduğundan emin olun.

⚠ Bu kılavuzun teknik özelliklerinde belirtilen yakıt türünün kullanılması tavsiye edilir. Farklı yakıtlar kullanmayın, yakıt sistemine zarar verebilir ve motorun çalışmasını tehlikeye atabilir.

⚠ Depo kapakları "1", "2" ve "3" ün kapalı olduğundan emin olun
Sıkıca.



2.4 MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI

Soğuk motorun çalıştırılması

1. Şanzımanı boşa alın.
2. Çalıştırma düğmesini "1" (HAVA VALFİ) tamamen açın.
3. Gaz kelebeği valfi tamamen kapalıyken, çalıştırma düğmesine "2" basarak motoru çalıştırın.
4. Isınana kadar motoru rölantide veya biraz daha yüksekte çalıştırın: bu genellikle yaklaşık bir veya iki dakika sürer.
5. Marş düğmesi (CHOKE) kapalıyken gaz kelebeğine normal tepki verdiğinde motor ısınmıştır.

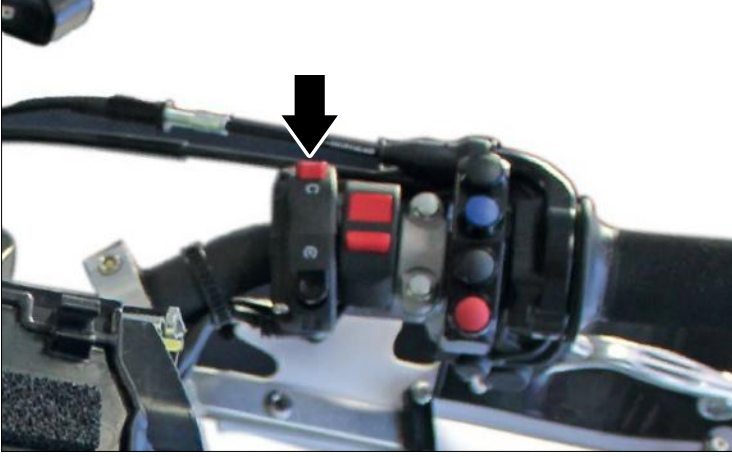
⚠ Motoru uzun süre ısıtmayın.

Sıcak bir motoru çalıştırma

Marş düğmesini (HAVA VALFİ) ÇALIŞTIRMAYIN. Gaz kelebeğini hafifçe açın ve çalıştırma düğmesine basarak motoru çalıştırın.

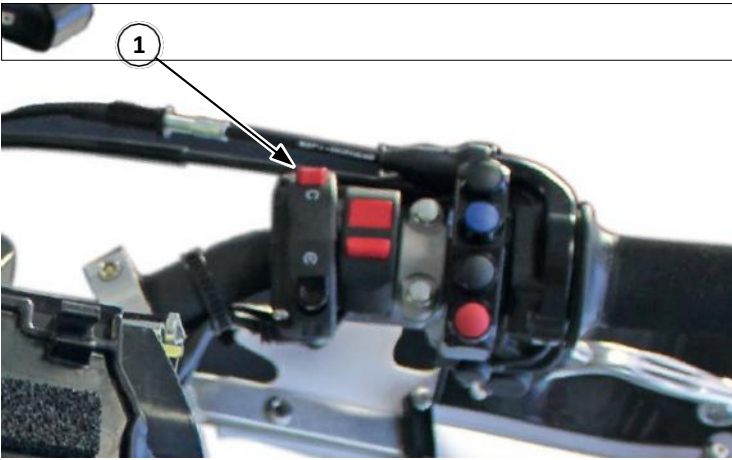
Gaz kelebeğini hafifçe açın ve çalıştırma düğmesine "2" basarak motoru çalıştırın.





2.5 MOTORU DURDURUN

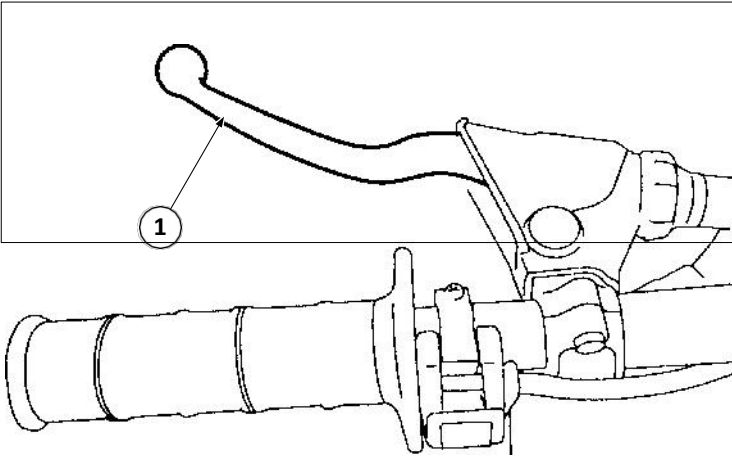
Gaz kelebeği tamamen kapalıyken, sağ gidon üzerindeki "MOTOR DURDURMA" düğmesine basın.



2.6 ANA BİLEŞENLERİ

Motor durdurma anahtarı

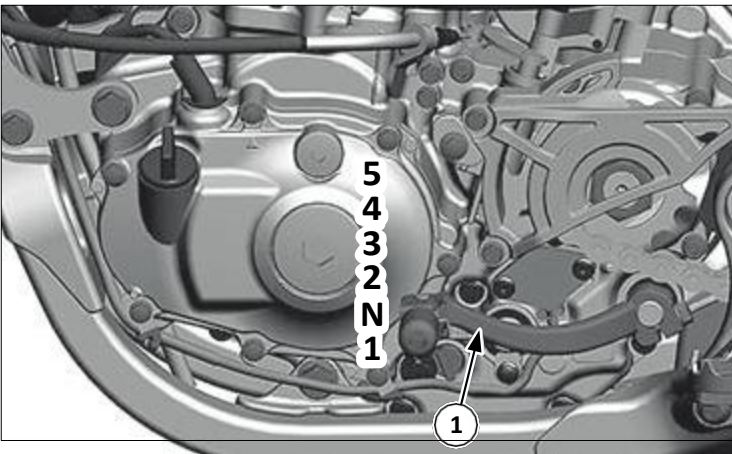
Motor durdurma düğmesi "1" sağ gidonda bulunur. Motor durana kadar motor durdurma düğmesine basın.



Debriyaj kolu

Debriyaj kolu "1" sol gidonda bulunur; debriyayı devreden çıkarır veya devreye sokar. Debriyayı ayırmak için debriyaj kolunu gidona doğru çekin ve debriyayı devreye sokmak için kolu bırakın.

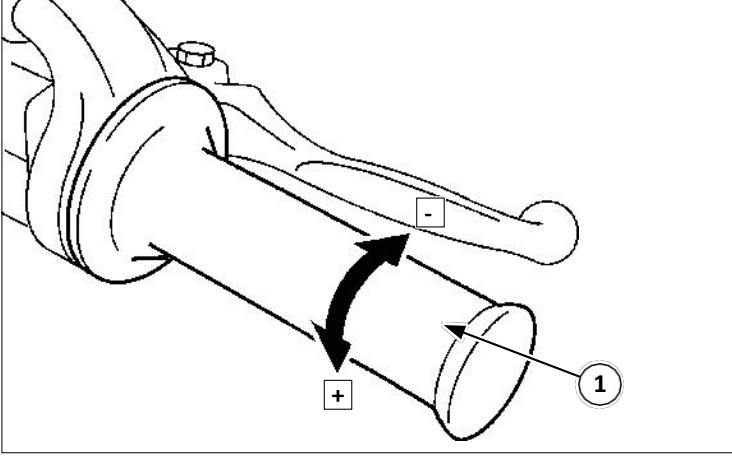
Kol hızlı bir şekilde çekilmeli ve yumuşak bir çalıştırma için yavaşça bırakılmalıdır.



Vites pedalı

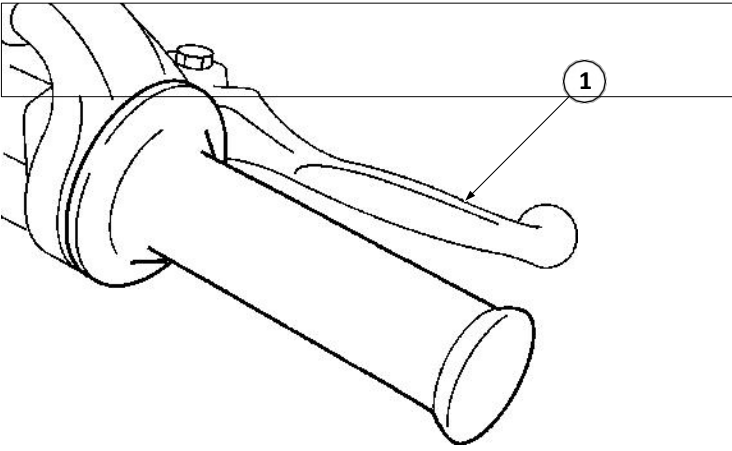
(i) Beş vitesli şanzımandaki dişli oranları mükemmel bir şekilde yerleştirilmiştir.

Vitesler, motorun sol tarafındaki vites değiştirme pedalı "1" kullanılarak değiştirilebilir.

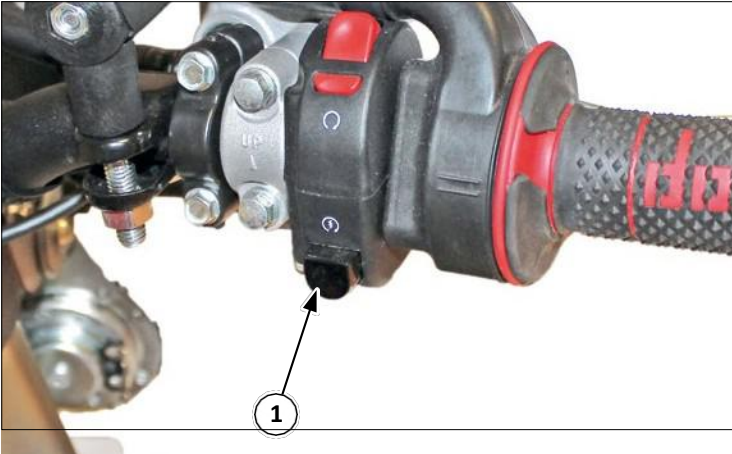
**Gaz keleşeği kavraması**

Gaz kolu "1" sağ gidonda bulunur; motoru hızlandırır veya yavaşlatır. Hızlanma için, kolu kendinize doğru çevirin; yavaşlama için, kendinizden uzağa çevirin.

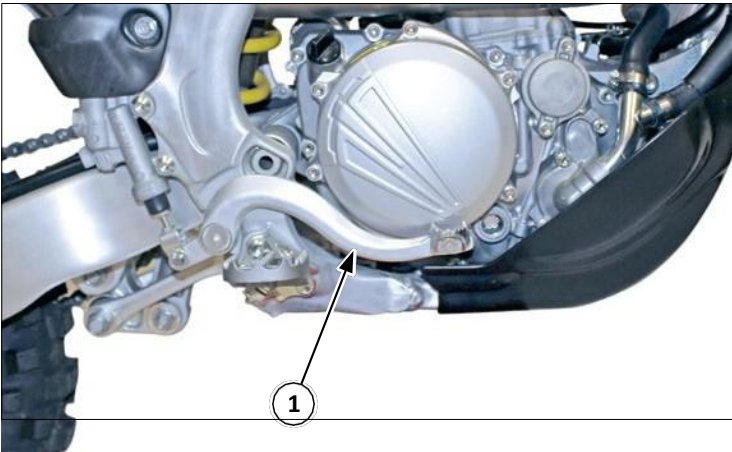
① "+" : hızlanma "-" : yavaşlama

**Ön fren kolu**

Ön fren kolu "1" sağ gidonda bulunur. Ön freni etkinleştirmek için gidona doğru çekin.

**Başlat düğmesi**

Çalıştırma düğmesi "1" sağ gidon üzerinde yer almaktadır. Marş motorunu kullanarak motoru çalıştırmak için bu düğmeye basın.

**Arka fren pedalı**

Arka fren pedalı "1" makinenin sağ tarafında bulunur. Arka freni etkinleştirmek için fren pedalına basın.

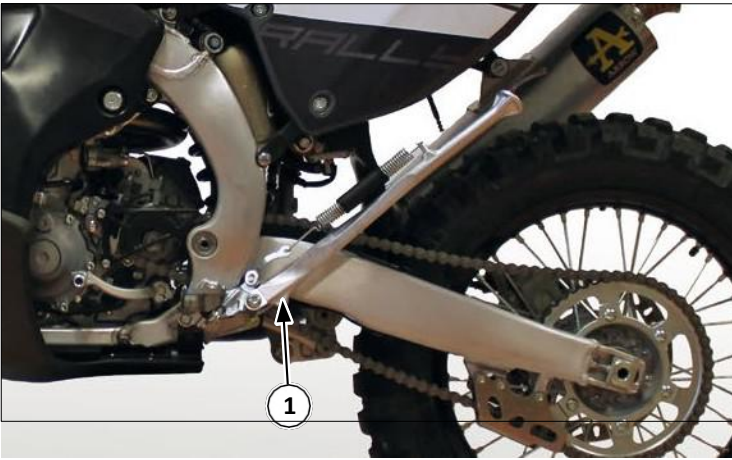


Çalıştırma düğmesi (hava valfi)

Soğuk bir motoru çalıştırmak için daha fazla hava girişi gerekir, bu da marş düğmesi "1" tarafından sağlanır.

Düğmeyi içeri itmek marş motorunu harekete geçirir ve bu da gaz kelebeği valfinin açılmasını artırır. Motor ısındığında, devreyi kapatmak için dışarı çekin.

⚠ Marş düğmesini kullanırken, egzoz borusu ile kendinizi yakmamaya dikkat edin.



Yan Ayak

Bu yan sehpa "1" sadece makineyi ayakta dururken veya taşırken desteklemek için kullanılır.

⚠ Yan sehpa asla ilave güç uygulamayın. ⚠

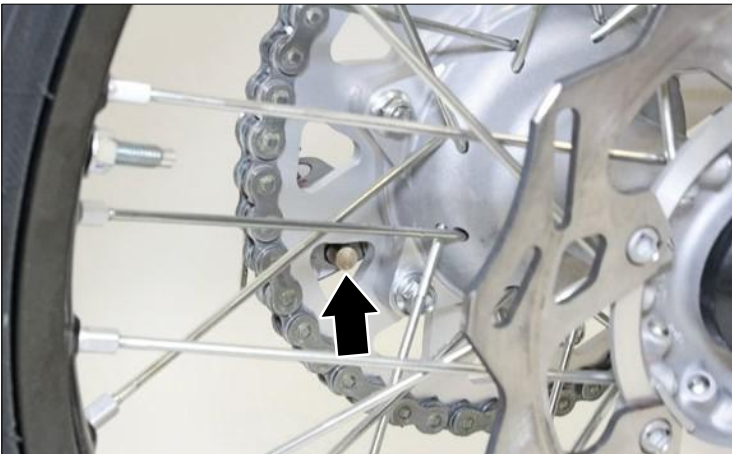
Yola çıkmadan önce yan sehpayı kaldırın.



Kilitleme cihazı

Araç anahtarları tarafından çalıştırılan bu cihaz "1", jantın mekanik olarak kilitlenebilmesi için döndürülmesini sağlar.

i Aracın gözetimsiz olarak park edilmesi durumunda cihazın kullanılması tavsiye edilir.



2.7 GÖSTERGE PANOSU

Temel işlevler

Maksimum hız rekoru

Ekran aralığı :
0 ~ 360 km/s (0 ~ 225 mil)

Maksimum RPM kaydı

Gösterge aralığı: 0 ~ 15.000 RPM

Hız Göstergesi

Ekran aralığı :
0 ~ 360 km/s (0 ~ 225 mil)

Gösterge ışığı

- Nötr (yeşil ışık)
- Sağ gösterge ışığı (yeşil ışık)
- Su sıcaklığı (kırmızı ışık)
- Motor yağı (kırmızı ışık) *
- Motor (sarı ışık)
- Yakıt (sarı ışık) *
- Sol gösterge ışığı (yeşil ışık)
- Uzun far ışığı (mavi ışık)

* : **Dikkat!** Bu araçtaki uyarı lambaları aktif değildir.

Ortalama hız rekoru

Kayıt aralığı :
0 ~ 360 km/sa (0 ~ 225 MPH)

Takometre

Ekran aralığı: 0 ~ 10.000 RPM, 0 ~ 12.000 RPM, 0 ~ 15.000 RPM

Yakıt Seviyesi

- Ayar aralığı : 100Ω, 250Ω, 270Ω, 510Ω, 1200Ω, ANAHTAR, KULLANICI
- **Düşük yakıt uyarısı**
- Ayar aralığı: %10 ~ 50, ayar değerinden düşük olduğunda (dahil), yakıt seviyesi sembolü yanıp sönecektir.

Toplam motor çalışma süresi

- Ekran aralığı : 0~99,999.9 saat
- Gösterge birimi : 0.1 saat
- **Motor çalışma süresi A,B**
- Ekran aralığı : 0~9,999.9 saat
- Gösterge birimi : 0.1 saat

Kilometre sayacı

Gösterge aralığı: 0 ~ 99999.9 km (mil), aşıldığında sıfıra döner.
Görüntü birimi : 0,1 km (mil)

Yol ölçer A, B

Gösterge aralığı: 0 ~ 999.9 km (mil), aşıldığında sıfıra döner.
Görüntü birimi : 0,1 km (mil)

Takometre

Gösterge aralığı: 0 ~ 15.000 RPM
Gösterge birimi: 10 RPM

Voltmetre

Ekran aralığı: DC 8,0 V ~ 16,0 V

Motor yağı bakım milajı

- Ekran aralığı : Metrik Birim :500 (~ 8.000 km, kullanıcı tarafından ayarlanabilir) ~ -999 km, toplam kilometre artışına göre otomatik azalma.
- Gösterge aralığı : İmparatorluk Birimi :300 (~ 5.000 km, kullanıcı tarafından ayarlanabilir) ~ -999 km, toplam kilometre artışına göre otomatik azalma.
- Gösterge birimi : 1 km (mil)

Dahili ODO

- Ekran aralığı: 0 ~ 99,999.9 km (mil), kullanıcı tarafından ayarlanamaz.
- Ekran aralığı : 0,1 km (mil)

Harici ODO

- Ayar aralığı : 0 ~ 99,999 km (mil)
- Ayar birimi : 1 km (mil)

Fonksiyon, ayar talimatları

● Hız Göstergesi MPH)	Ekran aralığı: 0 ~ 360 km/saat (0 ~ 225 MPH)
○ Dahili ekran	Menzil aşıldığında yanıp sönecektir. Gösterge birimi : 1 km (mil)
○ Kilometre sayacı	<0,5 saniye Ekran aralığı: 0 ~ 99,999.9 km (mil), aşıldığında sıfıra döner. Gösterge birimi : 0.1km (mil)
○ Yol ölçer A, B	Ekran aralığı: 0 ~ 999.9 km (mil), aşıldığında sıfıra döner. Gösterge birimi : 0.1km (mil)
● Motor yağı	Ekran aralığı : Metrik Birim :500 (~ 8.000 km, kullanıcı bakım milajı ayarlanabilir) ~ -999 km, otomatik azalma toplam kilometre artışına göre. Gösterge birimi : 1 km (mil)
○ Maksimum hız kayıt	Ekran aralığı: 0 ~ 360 km/s (0 ~ 225 mil) Gösterge birimi : 1 km (mil)
○ Ortalama hız kaydı	Kayıt aralığı: 0 ~ 360km/s (0 ~ 225 MPH)
○ Lastik çevresi	Ayar aralığı: 300 ~ 2.500 mm Ayar birimi : 1 mm
○ Hassas nokta	Ayar aralığı: 1 ~ 20 nokta Ayar birimi : 1 nokta
● Takometre	Ekran aralığı: 0 ~ 15.000 RPM Gösterge birimi : 10 RPM
○ Dahili ekran	<0,5 saniye
○ Kademe takometresi	Ekran aralığı: 0 ~ 10.000 RPM 0 ~ 12.000 RPM, 0 ~ 15000 RPM Gösterge birimi : 0 ~ 10.000 RPM (her aşamada 333 RPM) 0 ~ 12.000 RPM (her aşamada 400 RPM) 0 ~ 15.000 RPM (her aşamada 500 RPM)

● Toplam saat ölçer	Ekran aralığı : 0 ~ 99 ,999.9 saat Gösterge birimi : 0.1 saat
○ Saat ölçer A, B	Ekran aralığı : 0 ~ 9 ,999.9 saat Gösterge birimi : 0,1 saat
● Yakıt seviyesi	Ayar aralığı : 100Ω , 250Ω, 270Ω, 510Ω, 1200Ω, ANAHTAR, KULLANICI
○ Kademeli yakıt göstergesi	Ayar aralığı : 10 kademeli ekran Uyarı aralığı : Ayar değerinin altında (dahil) yakıt seviyesi uyarı aşaması, yakıt seviyesi sembolü yanıp sönecektir.
○ Dijital yakıt göstergesi	Ayar aralığı : %0 ~ 100
○ Düşük yakıt uyarısı	Ayar birimi : %10 Ayar aralığı : %10 ~ 50, daha düşük olduğunda (dahil) ayar değeri, yakıt seviyesi sembolü yanıp sönecektir. Ayar birimi : %10
● Volt metre	Ekran aralığı: DC8.0 V ~ 16.0 V Gösterge birimi : 0.1V
● Dahili ODO	Ekran aralığı: 0~99999.9 km (mil), kullanıcı ayarlanamaz Gösterge birimi : 0.1 km (mil)
● Harici ODO	Ayar aralığı : 0~99999 km (mil) Ayar birimi : 1km (mil)
● Arka ışık rengi	Ekran aralığı : beyaz
● Etkin gerilim	DC 12 V
● Etkili sıcaklık aralığı	-10 ~ +60 °C
● Sayaç standardı	JIS D 0203 (S2)
● Sayaç boyutu	120 x 46 x 20 mm
● Metre ağırlığı	Yaklaşık 240 g
○ MAKS RPM kaydı	Ekran aralığı: 0 ~ 15.000 RPM Gösterge birimi : 10 RPM
○ RPM giriş sinyal numarası ayarı	Ayar aralığı: P-0,5, P-1~P-25
○ RPM giriş darbesi	Ayar aralığı: lo-Act, Hi-Act

NOT

Herhangi bir tasarım ve şartname değişikliği bildirilmeyecektir.

● Gösterge ışığı

Nötr (yeşil ışık)

Sağ gösterge ışığı (yeşil ışık) XEF

sıcaklığı (kırmızı ışık) Motor (kırmızı ışık)

(kırmızı ışık)

Uzun far ışığı (mavi ışık)

Sol gösterge ışığı (yeşil ışık) Yakıt

(sarı ışık)

Motor (sarı ışık)

RALLY

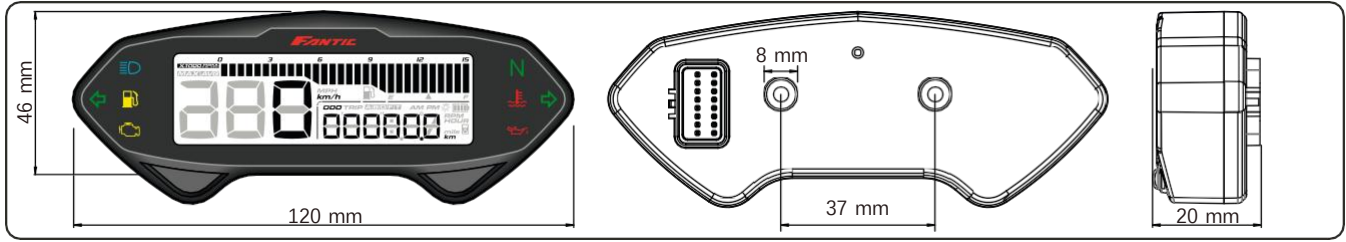
KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU

RALLİ - Baskı 02 / 2023

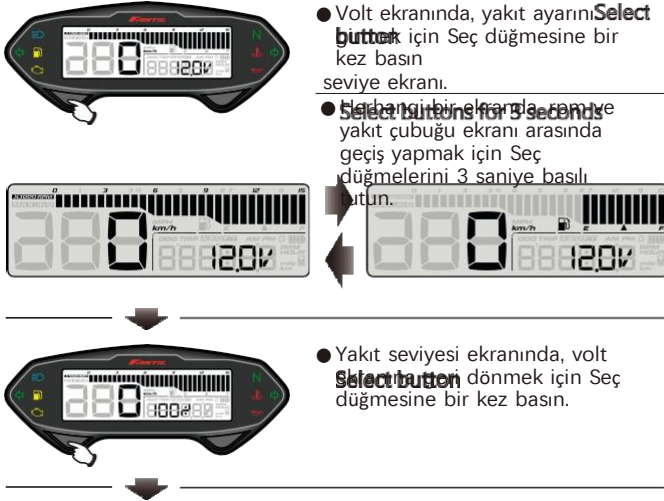
BÖLÜM 2

ARAÇ KULLANIMI

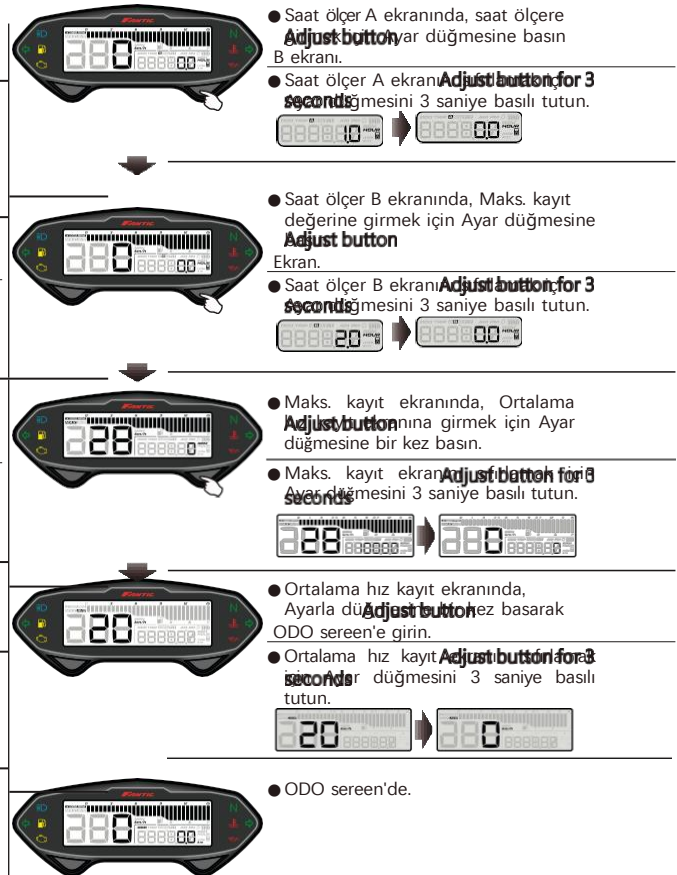
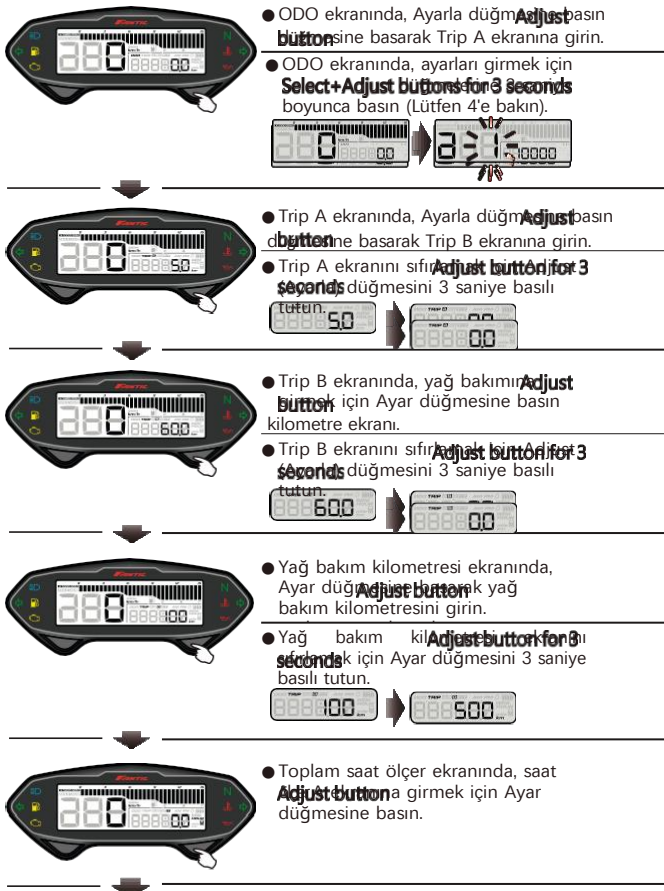
Sayaç boyutu



Düğme işlev talimatını seçin



Ayar düğmesi işlev talimatı



Ayarlar ekranı açıklaması

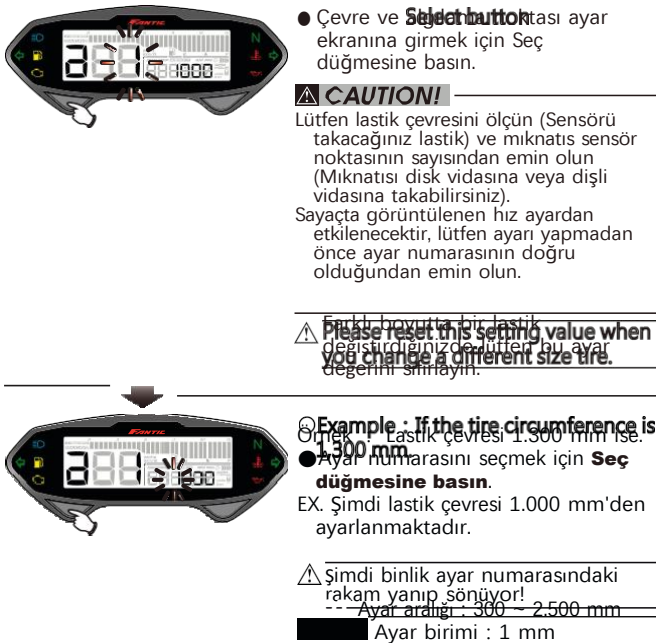


Ayarlara ve fonksiyon indeksi menüsüne girin

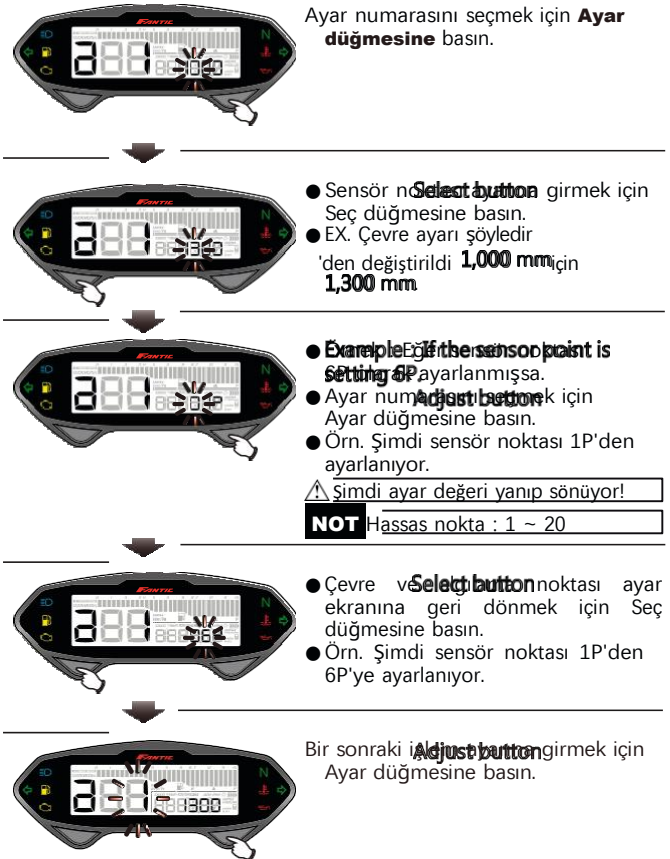


- Fonksiyon indeksi
- a 1. Çevre ve algılama noktaları ayarı a 2. RPM nabız ayarı
 - a 3. Yakıt göstergesi direnci ayarı
 - a 4. Arka ışık parlaklık ayarı
 - a 5. Yağ bakım kilometresi ayarı
 - a 6. Hız birimi ayarı a 7. Harici ODO
 - a 8. Dahili ODO

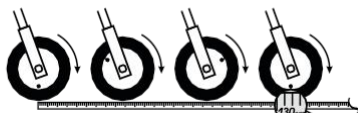
Çevre ve algılama noktası ayarı



Ayar numarasını seçmek için **Ayar düğmesine** basın.



Bir ölçüm bandı ile
You could define the
valve as the starting
point and the terminal
point to measure the
wheel circumference
with a measuring tape.



KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU
RALLİ - Baskı 02 / 2023BÖLÜM 2
ARAÇ KULLANIMI

RPM darbe ayarı



RPM puls ayar ekranına girmek için **Seç düğmesine** basın.



EKS. Devir sinyali kablosunu RPM sinyaline bağlamak isterseniz ve there are 13 wave signals per turn.
● Ayar numarasını seçmek için **Ayar düğmesine** basın.

⚠ O anda ayarlanan değer yanıp sönecektir.

⚠ DİKKAT! 4 zamanlı bisikletlerin çoğu w ek bir piston her 0 derecede bir kez 36 ateşlenir, bu nedenle ayar 2 zamanlı bir motosikletle aynı olmalıdır 2 bir pistonlu motor.

Ayar değeri	Karşılık gelen imme ve Piston numarası.	Ateşleme başına karşılık gelen RPM sinyali numarası.
0.5	4C-1P	1 ateşleme başına 2 RPM
1	2C-1P 4C-2P	1 ateşleme başına 1 RPM
2	2C-2P 4C-4P	2 ateşleme başına 1 RPM
3	2C-3P 4C-6P	3 ateşleme başına 1 RPM
4	2C-4P 4C-8P	4 ateşleme başına 1 RPM
5	4C-10P	5 ateşleme başına 1 RPM
6	2C-6P 4C-12P	6 ateşleme başına 1 RPM

Dalga biçimi ayar ekranına girmek için **Seç düğmesine** basın.

● ÖRN. Motor ateşleme açısının P-1'den P-13'e ayarlanması.

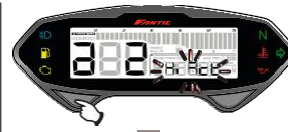


Örnek : Dalga biçimini yüksek dalga biçimine (Hi-Act) ayarlamak için.
● Ayar numarasını seçmek için **Ayar düğmesine** basın.

NOT RPM sinyali algılama sırasında, herhangi bir kötü algılama veya parazit varsa, lütfen başka bir RPM algılama dalga formu.

⚠ O anda ayarlanan değer yanıp sönecektir.

NOT Ayar aralığı : Hi-Act, Lo-Act



Rpm sahne ayar ekranına girmek için **Seç düğmesine** basın.
EKS. Yüksek dalgadan (Hi-Act) düşük dalgaya (Lo-Act) ayarlama.



● Örnek : Ateş rpm stage values as 10,000 RPM, ayarlamak için.

● Ayar numarasını seçmek için **Seç düğmesine** basın.

EKS. Mevcut devir kademesi değeri 15.000 RPM'dir.

⚠ O anda ayarlanan değer yanıp

NOT Ayar aralığı : 10.000, 12.000, 15.000 RPM.



Ayar numarasını seçmek için **Ayar düğmesine** basın.



rpm sahne ayar ekranına dönmek için **Seç düğmesine** basın.

● ÖRN. RPM kademe değerinin 15.000 RPM'den 10.000 RPM'ye ayarlanması.



Bir sonraki **Adjust button** girmek için **Ayar düğmesine** basın.

Etkin olmayan işlevler

⚠ CAUTION!

Fuel gauge resistance setting
Fuel level manual setting
Fuel level resistance auto detection setting
Fuel warning setting

All Functions related to the fuel are disabled in this vehicle

Fuel level Setting range : SWITCH
SLJ

Arka ışık parlaklık ayarı



● Arka ışık parlaklığı ayar ekranına girmek için **Seç düğmesine** basın.



● Örnek : Parlaklığı %60'a (3) ayarlamak istiyorsunuz.

Ayar numarasını seçmek için **Ayar düğmesine** basın.

⚠ O anda ayarlanan değer yanıp sönecektir.

NOT Ayar aralığı :
1 (En Karanlık) ~ 5 (En Parlak), 5 farklı seviye mevcuttur. Ayar birimi: seviye başına %20.
Arka ışık parlaklığı değeri ayarladıktan hemen sonra değişecektir.



Arka ışık parlaklığı ayar ekranına geri dönmek için **Seç düğmesine** basın.
EKS. Arka ışık parlaklığı ayarı 5'ten (%100) 3'e (%60) değiştirilir.



Bir sonraki **Adjust button** girmek için **Ayar düğmesine** basın.

Yağ bakım kilometresi ayarı



- Yağ bakım **Select button** ekranına girmek için Seç düğmesine basın.



- **Example 1 To set motor oil milage value as 4T** Ayarlamak için. Ayar numarasını seçmek için **Ayar** düğmesine basın.
- EX. Mevcut motor yağı milajı 2T'dir.
- ⚠ O anda ayarlanan değer yanıp sönecektir.
- NOT** Ayar aralığı: 2T / 4T



- 4T motor **Select button** ayarı ana ekranına girmek için Seç düğmesine basın.
- EX. Motor yağı milaj değerinin 2T'den 4T'ye ayarlanması.



- **Example 1 To set motor oil milage parameter as 15000** olarak ayarlamak için.
- Ayar numarasını seçmek için **Seç** düğmesine basın.
- EX. Güncel motor yağı milajı parametresi 1.000'dir.
- ⚠ O anda ayarlanan değer yanıp sönecektir.



- NOT**
2 zamanlı motor yağı milajı harici sinyal uyarısı ile gösterilir (motor yağı göstergesi yanacaktır).
4 zamanlı motor yağı milajı Kronograf tarafından dahili olarak ayarlanır.

- Ayar numarasını seçmek için **Ayar** düğmesine basın.



- Yağ bakım **Select button** ayar ekranına geri dönmek için Seç düğmesine basın.
- ÖRN. Motor yağı kilometre parametresinin 1.000 ile 1.500 arasında ayarlanması.



- Bir sonraki **Adjust button** girmek için Ayar düğmesine basın.

Hız birimi ayarı



- Hız birimi **Select button** a girmek için Seç düğmesine basın.



- Ayar numarasını seçmek için **Ayar** düğmesine basın.



- Hız birimi **Select button** a geri dönmek için Seç düğmesine basın.
- EX. Hız birimi ayarı km/h, km olarak MPH, mlie olarak değiştirilir.

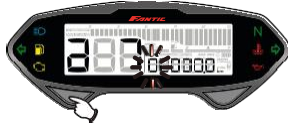


- Bir sonraki **Adjust button** girmek için Ayar düğmesine basın.

Harici ODO



- Harici ODO **Select button** a girmek için Seç düğmesine basın.



- **Example 1 To set external total milage value as 12500 km.** milaj değeri 12.500 km'ye kadar.
- Ayar numarasını seçmek için **Seç** düğmesine basın.
- ⚠ O anda ayarlanan değer yanıp sönecektir.
- NOT** Ayar aralığı : 0 ~ 99,999 km (mil)



- Ayar numarasını seçmek için **Ayar** düğmesine basın.



- Harici ODO **Select button** a geçmek için Seç düğmesine basın.
- EX. Harici ODO 0 olarak değiştirilir 12.500 km'ye kadar.



- Bir sonraki **Adjust button** girmek için Ayar düğmesine basın.

Dahili ODO



- Example: Current internal ODO is 50,000 km.
ODO ekranı Select button three seconds düğmesine üç saniye basın.
- ⚠ Kullanıcı dahili ODO'yu ayarlayamıyor ve temizleyemiyor.
- NOT Ayar aralığı :
99999,9 km (mlie).



Ana ekran.

Sorun giderme

Aşağıdaki durumlar ölçüm cihazının anızalı olduğunu göstermez. Lütfen tamir için götürmeden önce aşağıdakileri kontrol edin.

Problem	Check/Repair	Problem	Check/Repair
Güç açıkken sayaç çalışmıyor.	● Elektrik sayaca gitmiyor. → Lütfen kabloların bağlı olduğundan emin olun. Kablolar ve sigorta bozuk değil. → Akü bozuk veya akü yeterli güç sağlayamayacak kadar eski (DC 8 V) ölçüm cihazının çalışması için.	Takometre görünmüyor veya yanlış görünüyor.	Lütfen RPM sensörü kablo tesisatının doğru bağlandığını kontrol edin. Lütfen bujinin R tipi olup olmadığını kontrol edin. Değilse, lütfen bujiyi R tipi buji ile değiştirin. Lütfen ayarlarınızı kontrol edin. → Lütfen kılavuza bakın 4-2 RPM darbe ayarı.
Sayaç yanlış bilgi gösteriyor. Hız görünmüyor veya yanlış görünüyor.	● Akünüzün voltajını kontrol edin ve voltajın DC 8 V'un üzerinde olduğundan emin olun.	Kilometre sayacı ve yol sayacı biriktirilmemiş veya yanlış veri biriktirilmiş. Yakıt göstergesi görünmüyor veya yanlış görünüyor.	● Kalıcı güç kablosunun iyi bağlanmamış olması mümkündür. → Lütfen kırmızı pozitif kablunun iyi bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.
Kilometre sayacı ve yol ölçer biriktirilmemiş veya yanlış veri biriktirilmiş.	● Hız sensörünün doğru bağlandığından emin olun. → Lütfen hız sensörünün bağlı olup olmadığını ve düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Ayrıca hız sensörünün kablосunun kopup kopmadığını veya kayıp olup olmadığını kontrol edin.		● Yakıt deponuzu kontrol edin.
	● Lastik ebadı ayarını kontrol edin. → 4-1 çevre ve algılama noktası ayarı kılavuzuna bakın.		● Kablo demetini kontrol edin. → Kablo düzgün bağlanmış mı?
	● Kalıcı güç kaynağının kablo düzgün bağlanmamıştır. → Kırmızı pozitif kablunun doğru olup olmadığını kontrol edin uygunluğu bağlayın.		● Lastik ebadı ayarını kontrol edin. → 4-3 yakıt göstergesi direnç ayarı kılavuzuna bakın.

* If the problem is not resolved after following the steps shown above, please contact your local distributor for assistance.

Gösterge tablosu ayar değerleri

Gösterge tablosu ayarı	Versiyon	Standart değer
Tekerlek çevresi	-	2210
Hassas nokta	-	P16
RPM nabız	-	HI-ACT
Yakıt rezervi	-	ANAHTAR
RPM darbe sayısı ayarı	-	P01

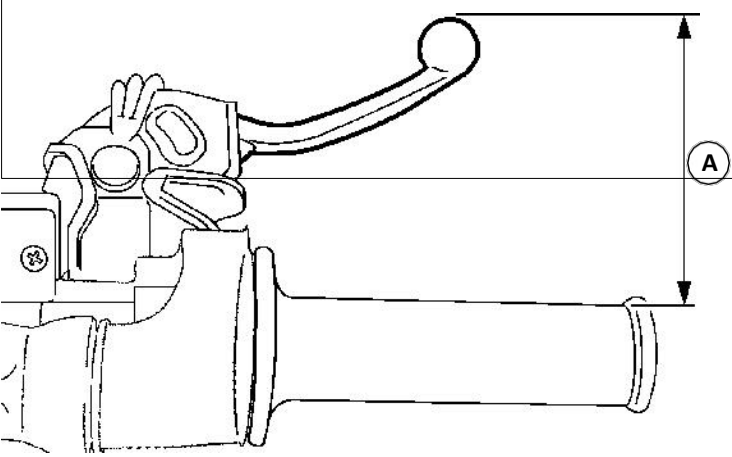
2.8 DİĞER ELEKTRONİK CİHAZLAR

Standart XEF 450 Rally aracı başka entegre elektronik cihazlar da içerir.

i Her biri için özel talimatlara erişmek için ilgili web sitelerini ziyaret etmeniz önerilir.

Mevcut cihazların listesi:

- Carpe Iter Pad sürüm 4 { <https://carpe-iter.com/carpe-iter-pad/> }
- Carpe Iter Arazi Komutu { <https://carpe-iter.com/support/rally-command-getting-started/> }

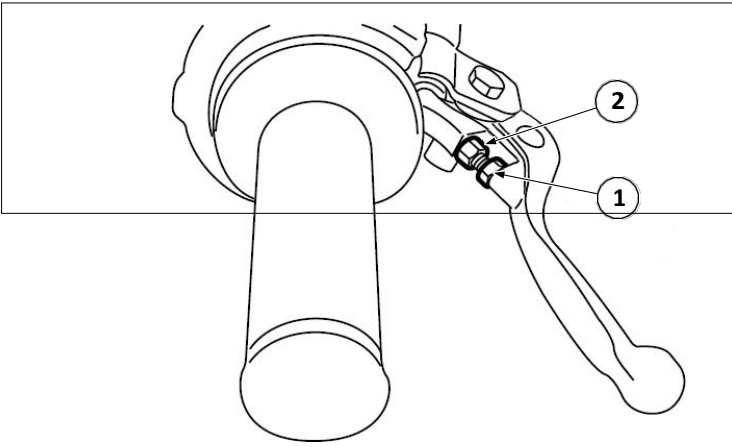


3.1 FRENLER

Ön fren ayarı

Fren kolu konumu "A" yı kontrol edin. Standart değerden farklıysa, ayarlayın.

-  **Fren kolu konumu "A":**
Standart konum: 100 mm (3,94 inç)
Ayar noktası: 86-105 mm (3,39-4,13 inç)

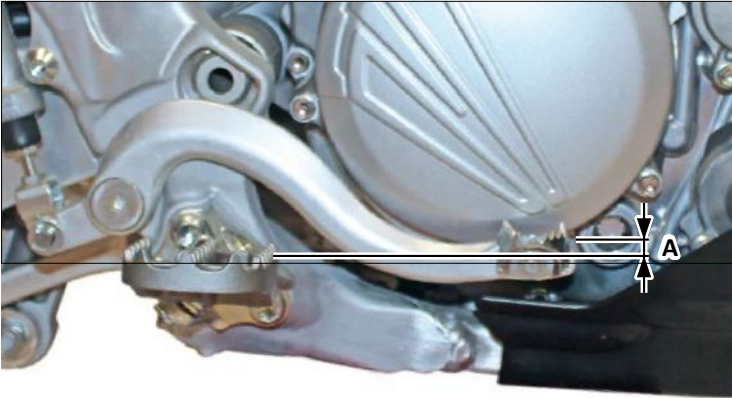


Fren kolu konumunu aşağıda açıklandığı gibi ayarlayın:

- Fren kolu kapağını çıkartın;
- Kilit somununu "1" gevşetin;
- Ayar cıvatasını "2" kol konumu "A" belirtilen konuma gelene kadar çevirin;
- Kilit somununu "1" sıkın;
- Fren kolu kapağını yeniden takın.

 **Düşük fren performansına neden olacağından, kilit somununu sıkıştırdığınızdan emin olun.**

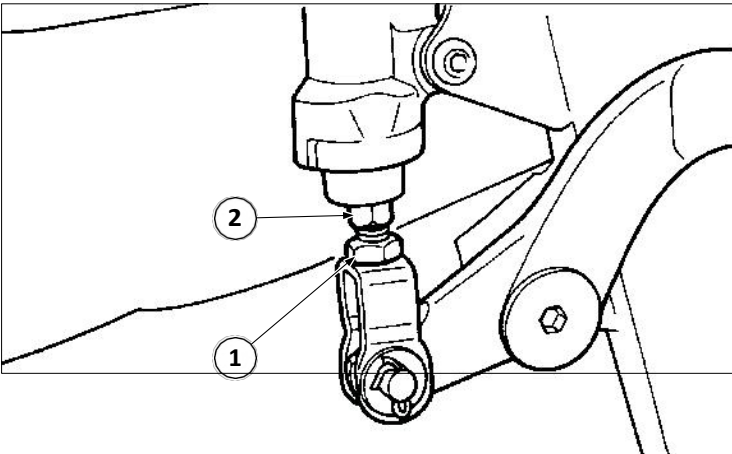
-  **Kilit somunu: 5 Nm (0,5 m-kp, 3,6 ft-lb)**



Arka fren ayarı

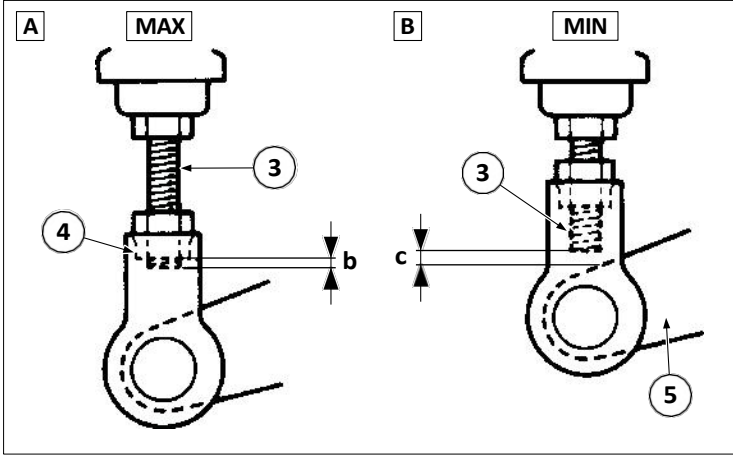
Fren pedalı "A" yüksekliğini kontrol edin. Standart değerden farklıysa, ayarlayın.

-  **Fren pedalı yüksekliği "A": 5,0 mm (0,20 inç)**

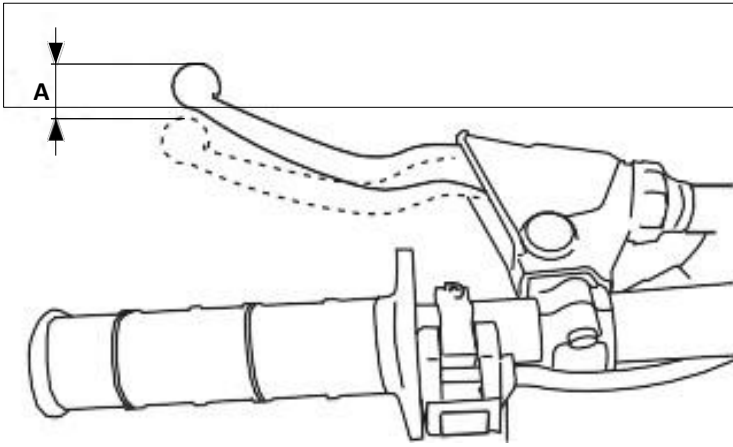


Fren pedalı yüksekliğini aşağıda açıklandığı gibi ayarlayın:

- Kilit somununu "1" gevşetin;
- Pedal yüksekliği "A" belirtilen yükseklikte olana kadar ayar somununu "2" çevirin;
- Kilit somununu sıkın.



- ⚠ • Pedal yüksekliğini gösterildiği gibi maksimum "A" ve minimum "B" arasında ayarlayın. (Bu ayarlama, cıvata "3" ucu "b" dişli kısımdan "4" dışarı çıkmalı ancak fren pedalından "5" en az 2 mm (0,08 inç) "c" uzakta olmalıdır).
- Pedal yükseklik ayarından sonra, arka frenin sürüklenmediğinden emin olun.

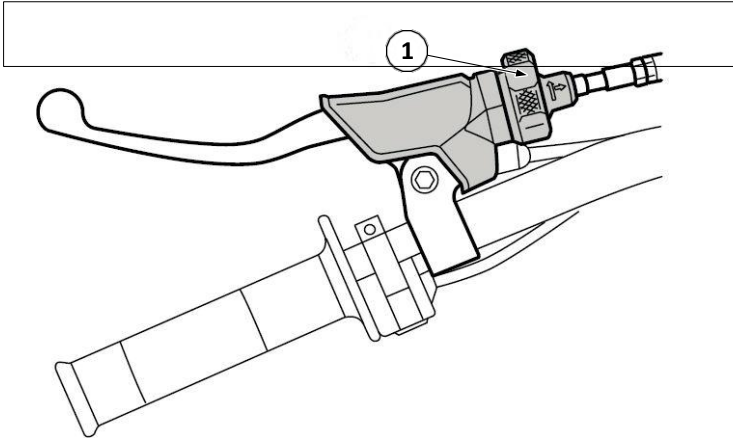


3.2 CLUTCH

Debriyaj kolu boşluğunun ayarlanması

Debriyaj kolu boşluğunu "A" kontrol edin. Standart değerden farklıysa, ayarlayın.

- ⚠ Debriyaj kolu boşluğu "A":
7,0-12,0 mm (0,28-0,47 inç)



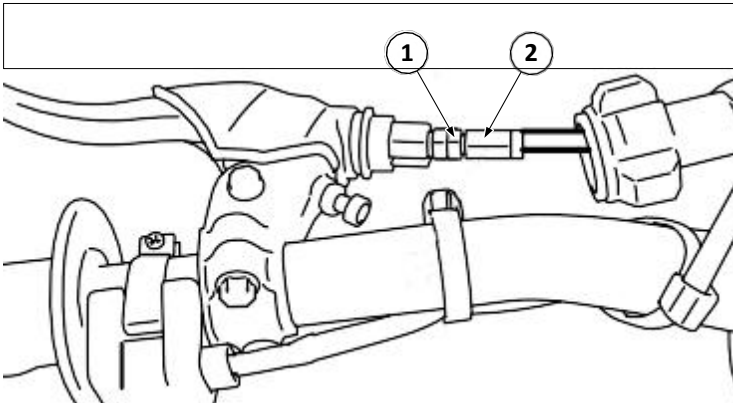
Debriyaj kolu boşluğunu aşağıda açıklandığı gibi ayarlayın:

Gidon tarafı

- Belirtilen debriyaj kolu serbest boşluğu elde edilene kadar ayarlayıcıyı "1" çevirin.

- ⓘ Saat yönünde çevirmek boşluğu artırır, saat yönünün tersine çevirmek azaltır.

⚠ Debriyaj kolu serbest boşluğu gidon tarafında elde edilemiyorsa, debriyaj teli tarafındaki ayarlayıcıyı kullanın.

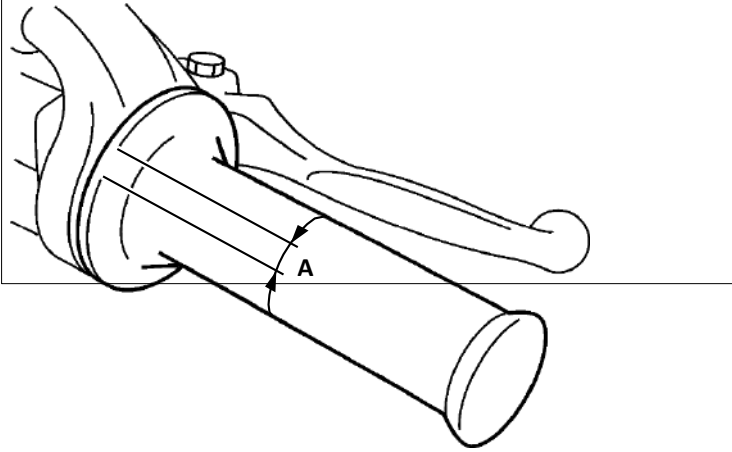


Debriyaj teli tarafı

- Debriyaj teli kapağını kaydırın;
- Kilit somununu "1" gevşetin;
- Belirtilen debriyaj kolu boşluğu elde edilene kadar ayarlayıcıyı "2" çevirin;
- Kilit somununu sıkın;

⚠ Kilit somunu: 4,3 Nm (0,43 m·kg, 3,2 ft·lb)

- Debriyaj teli kapağını orijinal konumuna geri getirin.



3.3 GAZ KELEBEĞİ KONTROLÜ

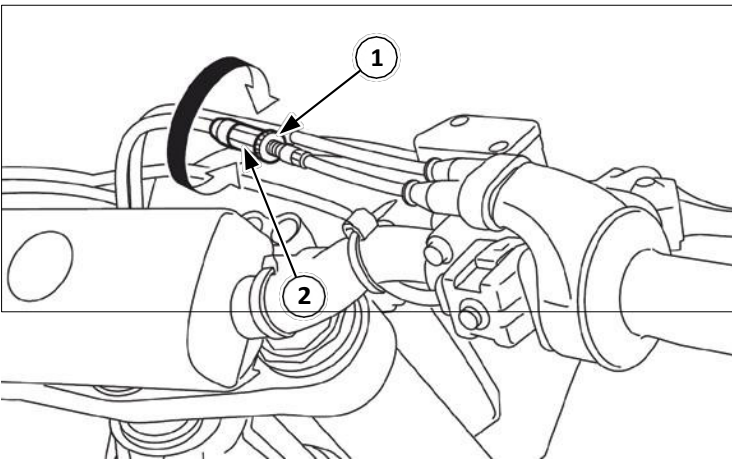
Gaz kelebeği kavrama boşluğunun ayarlanması

Gaz kelebeği kontrol düğmesi boşluğunu "A" kontrol edin. Standart değerden farklıysa, ayarlayın.

Gaz kelebeği kavrama boşluğu "A":
3,0-6,0 mm (0,12-0,24 inç)

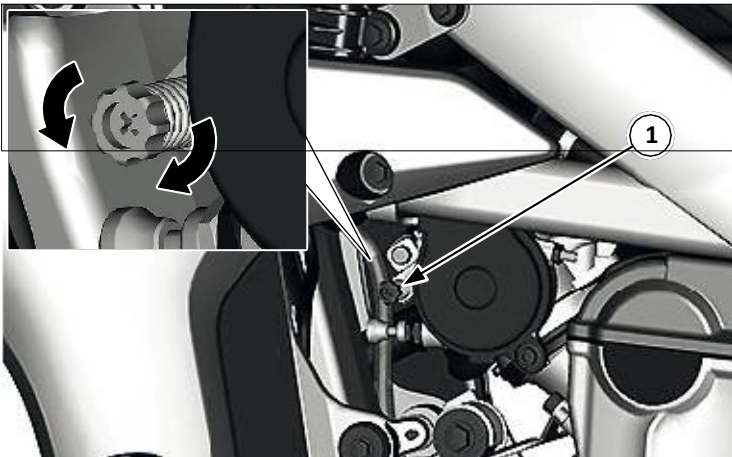
Gaz kelebeği kontrol düğmesi boşluğunu aşağıda açıklandığı gibi ayarlayın:

- Kilit somununu "1" gevşetin;
- Belirtilen serbest boşluk elde edilene kadar ayarlayıcıyı "2" çevirin;
- Kilit somununu sıkın.



i Gaz kelebeği kavrama boşluğunu ayarlamadan önce, motor rölanti devri ayarlanmalıdır.

! Gaz kelebeği serbest boşluğunu ayarlamadan önce, motor rölanti hızı ayarlanmalıdır. Gaz kelebeği serbest boşluğunu ayarladıktan sonra, motor rölanti devrinin değişmediğinden emin olmak için gidonu sağa ve sola çevirin.



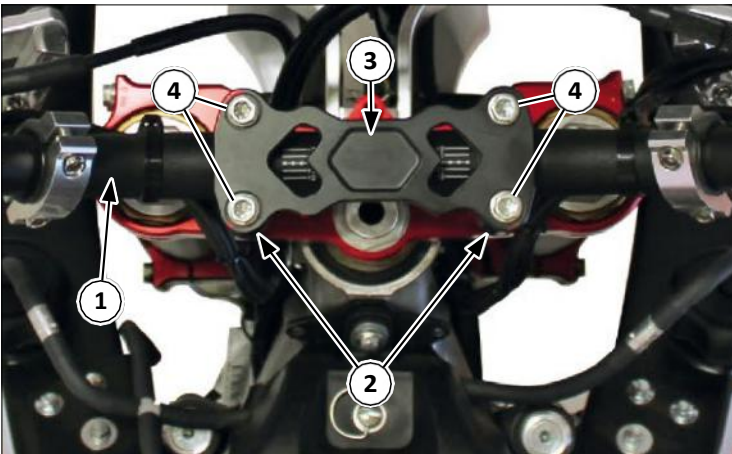
3.4 MOTOR RÖLANTİ HIZININ AYARLANMASI

- Motoru çalıştırın ve iyice ısıtın;
- Buji kablosuna bir dijital takometre takın;
- Rölanti hızını, spesifikasyonları karşılayan bir değere ulaşana kadar ayar vidasını "1" çevirerek ayarlayın;

i **V i d a l a n d ı ğ ı n d a** rölanti devri artar, söküldüğünde rölanti devri düşer.

- Hız ayarlandıktan sonra, dijital takometreyi araçtan çıkarın.

Rölanti hızı: 1900-2100 rpm

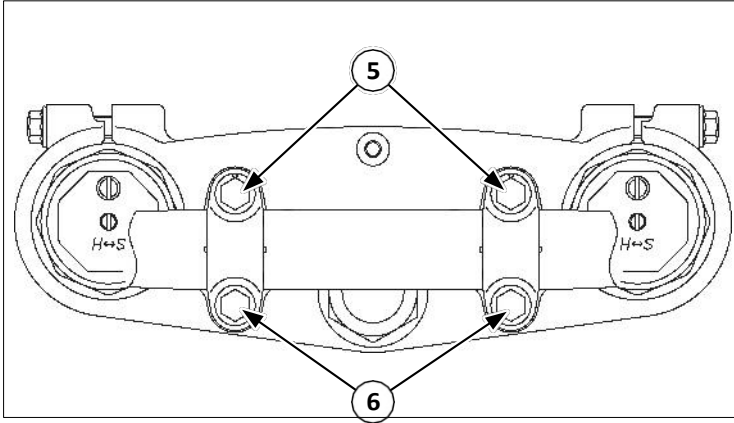
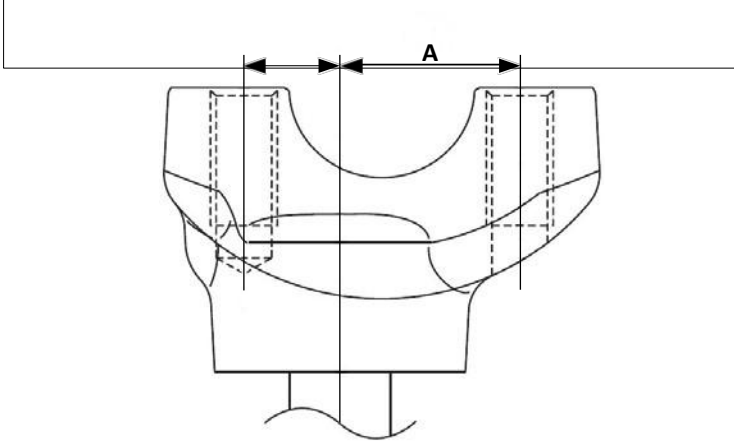


3.5 GIDON AYARI

Gidon montajı ve ayarı

Gidonu "1" alt desteklere "2" takın;

Üst desteği "3" ve sabitleme cıvatarını "4" kalıcı olarak sıkmadan takın.



⚠ Alt gidon bağlantılarını takın, böylece yan en uzun mesafe olan "a" öne bakar.

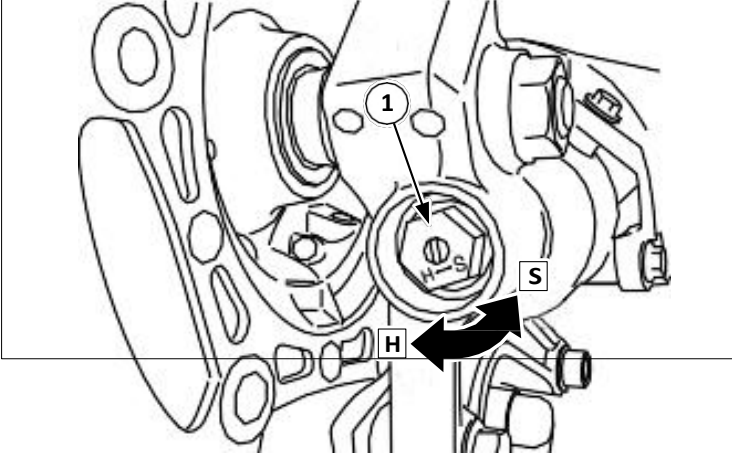
ⓘ Alt bağlantıları ters yönde takarak gidon konumunun ön-arka kayma miktarı değiştirilebilir.

🔧 Alt gidon destek somunu: 40 Nm (4,0 m-kg, 30 ft-lb)

Önce üst gidon tutucunun ön tarafındaki cıvataları "5" sıkın ve ardından arka taraftaki cıvataları "6" sıkın.

⚠ Üst gidon bağlantılarını her zaman delme ön tarafa bakacak ve yan referans çentiği direksiyon plakasının orta somununa doğru olacak şekilde takın.

🔧 Üst gidon destek cıvatası: 28 Nm (2,8 m-kg, 20 ft-lb)



3.7 ÇATAL AYARI

Geri tepme sönümlleme ayarı (dönüş)

- Çatalın geri tepme sönümlleme kuvvetini ayarlamak için ayar cihazını "1" çevirin. Cihazın 20 kliklik bir hareket aralığı vardır;
- Geri tepme sönümlleme kuvvetini artırmak için (daha yavaş geri dönüş) cihazı "H" harfini takip ederek saat yönünde döndürün;
- Geri tepme sönümlleme kuvvetini azaltmak için (daha hızlı geri dönüş) cihazı "S" harfini takip ederek saat yönünün tersine döndürün.



Standart ayar:

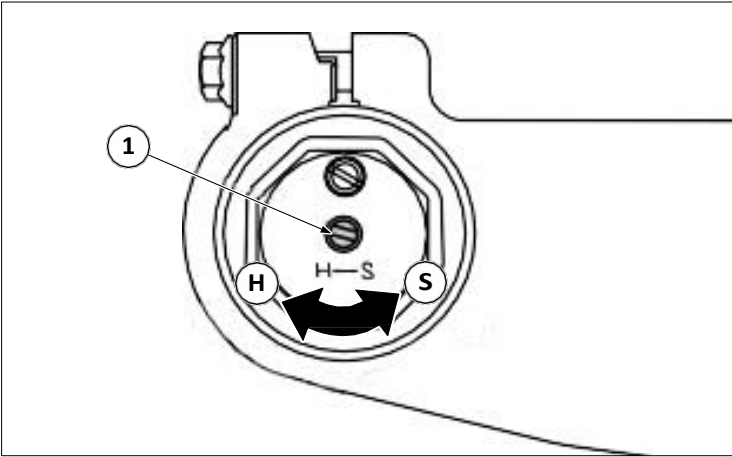
Tümü kapalıyken, "S" konumuna getirerek 8 klik açın.



Ayarlayıcıyı minimum veya maksimum ayar sınırını aşacak şekilde zorlamayın. Ayarlayıcı hasar görebilir.



Her ön çatalı daima aynı ayara getirin. Eşit olmayan ayarlama kötü kullanıma ve denge kaybına neden olabilir.



Sıkıştırma sönümlleme ayarı

- Çatalın sıkıştırma sönümlleme kuvvetini ayarlamak için ayar cihazını "1" çevirin. Cihazın 20 kliklik bir hareket aralığı vardır;
- Sıkıştırma sönümlleme kuvvetini artırmak için (daha sert itme) cihazı "H" harfini takip ederek saat yönünde döndürün;
- Sıkıştırma sönümlleme kuvvetini azaltmak için (daha yumuşak itme) cihazı "S" harfini takip ederek saat yönünün tersine döndürün.



Standart ayar:

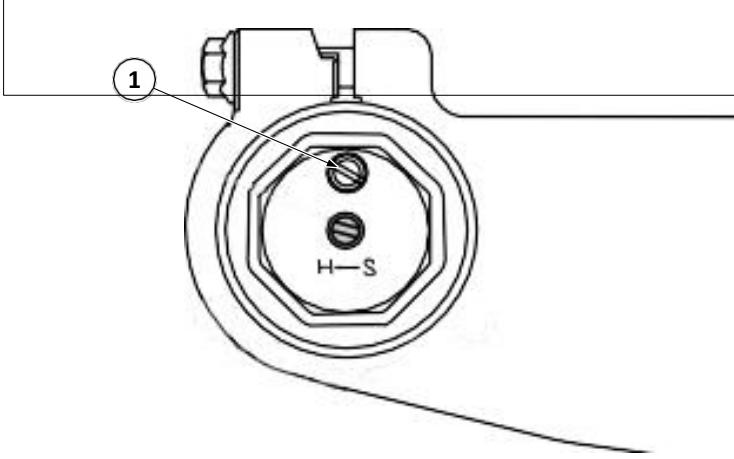
Tümü kapalıyken, "S" konumuna getirerek 12 klik açın.



Ayarlayıcıyı minimum veya maksimum ayar sınırını aşacak şekilde zorlamayın. Ayarlayıcı hasar görebilir.



Her bir ön çatalı daima aynı ayara getirin. Eşit olmayan ayarlama kötü kullanıma ve denge kaybına neden olabilir.

**Ön çatal iç basıncının düşürülmesi**

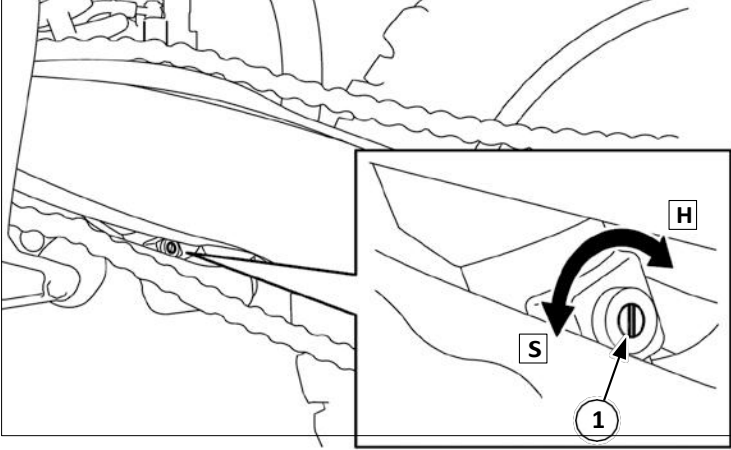
i Bir çalışma sırasında ön çatalın ilk hareketi sert hissedilirse, ön çatalın iç basıncını azaltın.

- Motorun altına uygun bir sehpa yerleştirerek ön tekerleği kaldırın;
- Hava tahliye vidasını "1" sökün ve ön çataldaki iç basıncı boşaltın;
- Hava tahliye vidasını "1" yeniden takın.

Hava boşaltma vidası: 1,3 Nm (0,13 m-kp, 0,95 ft-lb)

i Ön çatal performansını artırmak ve farklı yol koşullarına, sürüş tarzına ve sürücünün ağırlığına uyarlamak için Fantic, yetkili satıcılardan satın alınabilen farklı yük katsayılarına sahip yaylara sahiptir.

Yük faktörü	Parça numarası
4,1 N/mm	07154005
4,2 N/mm	07155005
4,3 N/mm	07156005
4,4 N/mm	07157005
4,5 N/mm	07148005
4,6 N/mm	07015005
4,7 N/mm	07149005
4,8 N/mm	07150005
4,9 N/mm	07151005
5,0 N/mm	07152005
5,1 N/mm	07153005



3.8 ARKA AMORTİSÖR AYARI

Geri tepme sönümlleme ayarı (dönüş)

- Arka amortisörün geri tepme sönümlleme kuvvetini ayarlamak için, ayar cihazını "1" çevirin. Cihazın 30 kliklik bir hareket aralığı vardır;
- Geri tepme sönümlleme kuvvetini artırmak için (daha yavaş geri dönüş) cihazı "H" harfini takip ederek saat yönünde döndürün;
- Geri tepme sönümlleme kuvvetini azaltmak için (daha hızlı geri dönüş) cihazı "S" harfini takip ederek saat yönünün tersine döndürün.

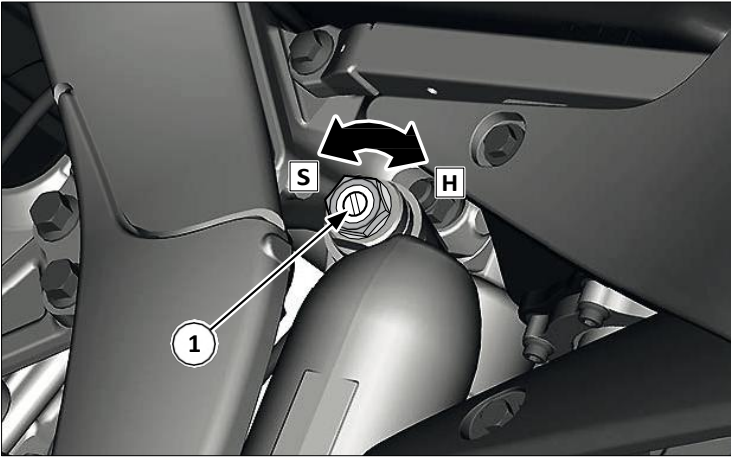


Standart ayar:

Tümü kapalıyken, "S" konumuna getirerek 8 klik açın.



Ayarlayıcıyı minimum veya maksimum ayar sınırını aşacak şekilde zorlamayın. Ayarlayıcı hasar görebilir.



Sıkıştırma sönümlleme ayarı (düşük hız)

- Düşük hızda sıkıştırma sönümlleme kuvvetini ayarlamak için ayar cihazını "1" çevirin. Cihazın 20 kliklik bir hareket aralığı vardır;
- Sıkıştırma sönümlleme kuvvetini artırmak için (daha sert itme) cihazı "H" harfini takip ederek saat yönünde döndürün;
- Sıkıştırma sönümlleme kuvvetini azaltmak için (daha yumuşak itme) cihazı "S" harfini takip ederek saat yönünün tersine döndürün.

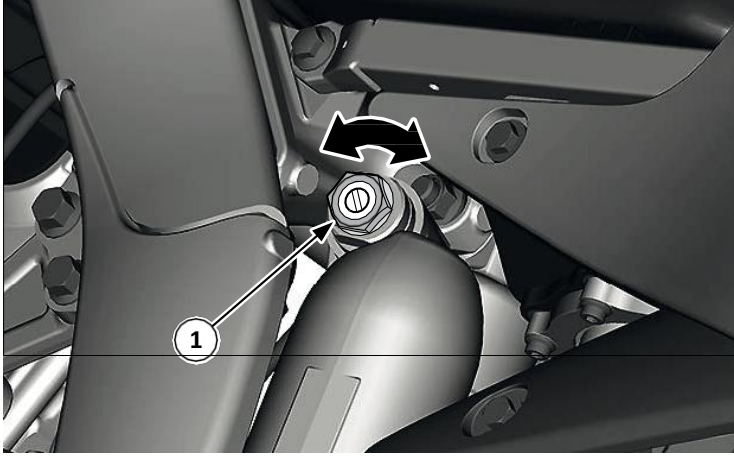


Standart ayar:

Tümü kapalıyken, "S" konumuna getirerek 10 klik açın.



Ayarlayıcıyı minimum veya maksimum ayar sınırını aşacak şekilde zorlamayın. Ayarlayıcı hasar görebilir.

**Sıkıştırma sönümlleme ayarı (yüksek hız)**

- Sıkıştırma sönümlleme kuvvetini yüksek hızda ayarlamak için ayar cihazını "1" çevirin. Cihaz, tam kapalı konumdan saat yönünün tersine dönerek 2 turluk bir hareket aralığına sahiptir;
- Sıkıştırma sönümlleme kuvvetini artırmak için (daha sert itme) cihazı saat yönünde döndürün;
- Sıkıştırma sönümlleme kuvvetini azaltmak için (daha yumuşak itme) cihazı saat yönünün tersine döndürün.

**Standart ayar:**

Tamamen kapalıyken, ayarlayıcıyı 1 tur gevşetin.



Ayarlayıcıyı minimum veya maksimum ayar sınırını aşacak şekilde zorlamayın. Ayarlayıcı hasar görebilir.

**3.9 SARKMANIN AYARLANMASI****Arka amortisör batma ayarı (SAG)**

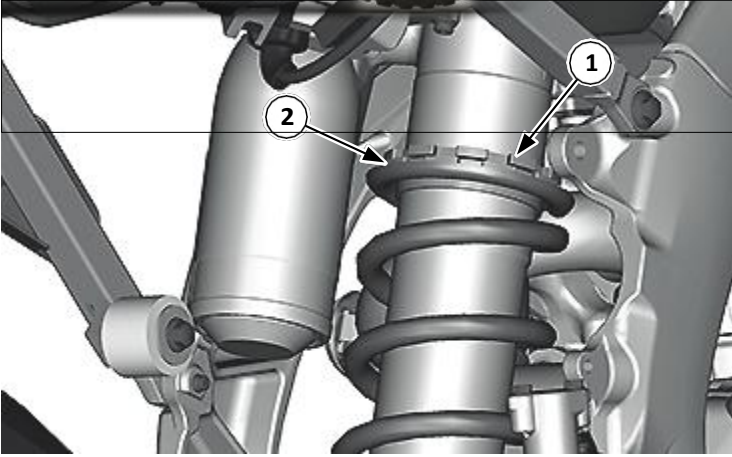
- Arka tekerleği zeminin üzerine koymak için motorun altına bir sehpa veya blok yerleştirin ve arka tekerlek aks merkezi ile arka çamurluk tutma civatası arasındaki "A" uzunluğunu ölçün;



- Destek ayağını veya tutucuyu motordan söküp ve sürücü araçta olmadan, arka tekerlek aksının merkezi ile arka çamurluk kilitleme civatası arasındaki "B" çökmesini ölçün.



Standart değer: 15-40mm



- Araç yerdeyken, aracı tutun ve sürücünün mevcut tüm koruyucu giysileri giydiğinden emin olarak araca bindirin. Ardından, arka tekerlek aksının merkezi ile arka çamurluk kilitleme cıvatası arasındaki batma "C" sini ölçün.



Standart değer: 90-100mm

- Ölçülen değer standart aralığa dahil değilse, kilit somununu "1" gevşeterek ayarlayın. Şimdi yayın halka somununu "2" çevirin, daha fazla ön yük (daha az itme) vermek için vidalayın ve daha az ön yük (daha fazla itme) vermek için vidasını sökün;
- Standart değere ulaşılan kadar ölçüm ve ayar işlemlerini tekrarlayın. Ulaşıldığında, kilit somununu "1" sıkın.



Arka amortisör ayar halkası somununa erişmek için, merkezi rezervuar çıkarılmalıdır.



Ayarlamadan önce, halka somun ve kilit somunu etrafındaki tüm çamur ve kiri temizlediğinizden emin olun.

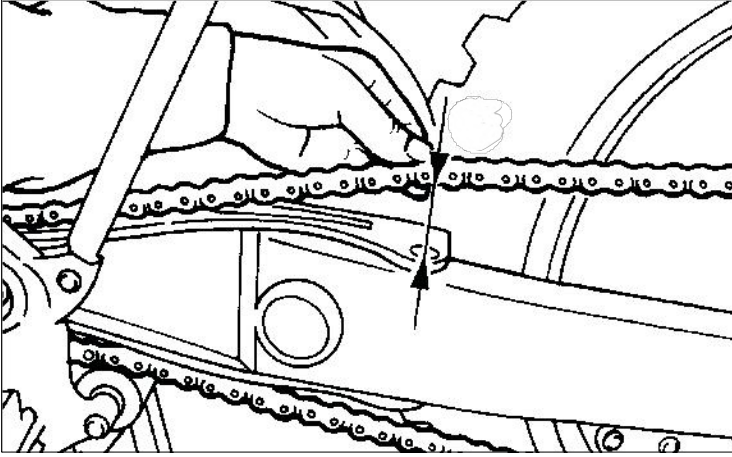


Araç yeniyse ve alıştırma yapmışsa, aynı yay uzunluğu seti ilk yay yorgunluğu nedeniyle değişebilir. Bu nedenle yeni bir değerlendirme yaptığınızdan emin olun.

- Halka somun ayarı ile standart değere ulaşmak mümkün değilse, amortisör yayını farklı bir yük katsayısına sahip bir yay ile değiştirin. Halka somun en yüksek konumdaysa (daha düşük ön yük) ancak sarkma değeri standart değerden düşükse, daha düşük katsayılı bir yay seçin. Tersine, yay en düşük konumdaysa ancak sarkma değeri standart değerden yüksekse, daha yüksek katsayılı bir yay seçin.**

- Arka amortisör performansını iyileştirmek ve farklı yol koşullarına, sürüş tarzına ve sürücünün ağırlığına uyarlamak için Fantic, yetkili satıcılardan satın alınabilen farklı yük katsayılarına sahip yaylara sahiptir.**

Yük faktörü	Parça numarası
48 N/mm	07147005
50 N/mm	07146005
52 N/mm	07141005
54 N/mm	07142005
56 N/mm	07143005
58 N/mm	07144005
60 N/mm	07145005



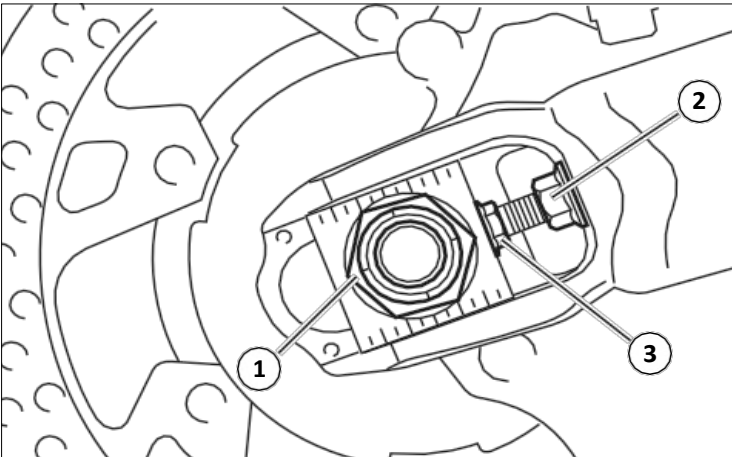
3.10 ZİNCİR GERGİNLİĞİ

⚠ Tahrik zinciri çok sıkı olursa, motora ve diğer hayati parçalara aşırı yük bindirir ve çok gevşek olursa atlayabilir ve salıncak koluna zarar verebilir veya bir kazaya neden olabilir. Bu nedenle zincir gerginliğinin belirtilen sınırlar içinde tutulması önerilir.

Zincir gerginliği kontrolü

- Arka tekerleği yerden kaldırmak için motorun altına bir destek ayağı veya sehpa yerleştirin;
- Vites kolunu boşa alın;
- Tahrik zincirini salıncak kolundan, zincir kılavuzu sabitleme cıvatasına yakın bir yerden kaldırın;
- Şekilde gösterildiği gibi kılavuz ile zincirin alt kısmı arasındaki gerilimi ölçün;

✂ Şanzıman zinciri gerginliği:
50,0 - 60,0 mm (1,97 - 2,36 inç)



Zincir gerginlik ayarı

- Arka tekerleği yerden kaldırmak için motorun altına bir destek ayağı veya bir sehpa yerleştirin;
- Vites kolunu boşa alın;
- Tekerlek aks somununu "1" gevşetin,
- Her iki taraftaki kilit somununu "2" gevşetin;
- Ayar cıvatasını "3", her iki tarafta, belirtilen zincir gerginliği elde edilene kadar çevirin;

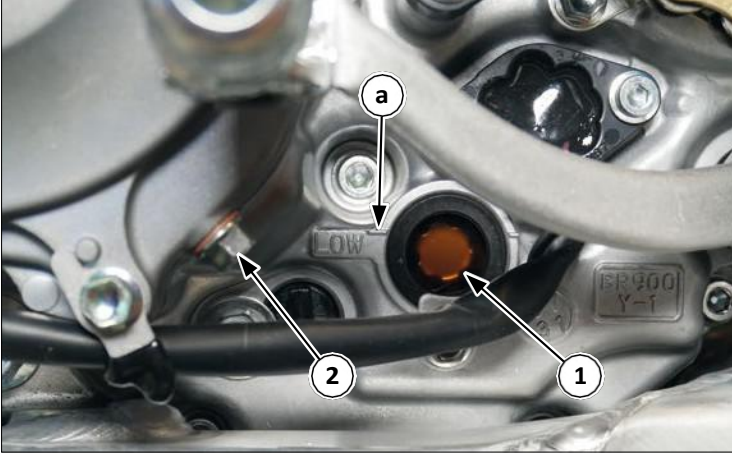
ⓘ Arka tekerleğin doğru hizalanmasını sağlamak için, her iki ayarlayıcıya eşit şekilde etki ederek ayarlamayı gerçekleştirin.

- Doğru gerginlik elde edildiğinde, arka tekerlek aks somununu belirtilen tork değerine kadar sıkın;
- Tahrik zinciri ayarlayıcılarının kilit somunlarını sıkın.

ⓘ Tekerlek aks somununu sıkarken, ayarlayıcılar ile tekerlek aks plakaları arasında boşluk kalmadığından emin olmak için tekerleği ileri doğru itin.

✂ Arka tekerlek aks somunu:
125 Nm (12,5 m-kp, 92 ft-lb)

✂ Zincir ayarlayıcı kilit somunu: 21 Nm (2,1 m-kp, 15 ft-lb)

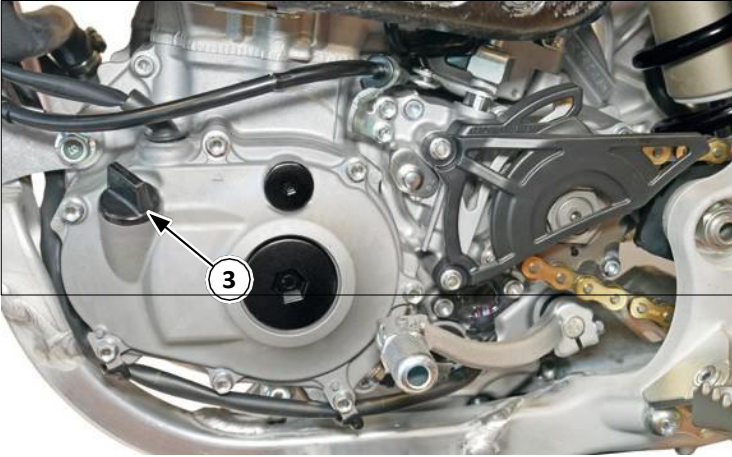


4.1 MOTOR YAĞI

Motor yağı seviyesi kontrolü

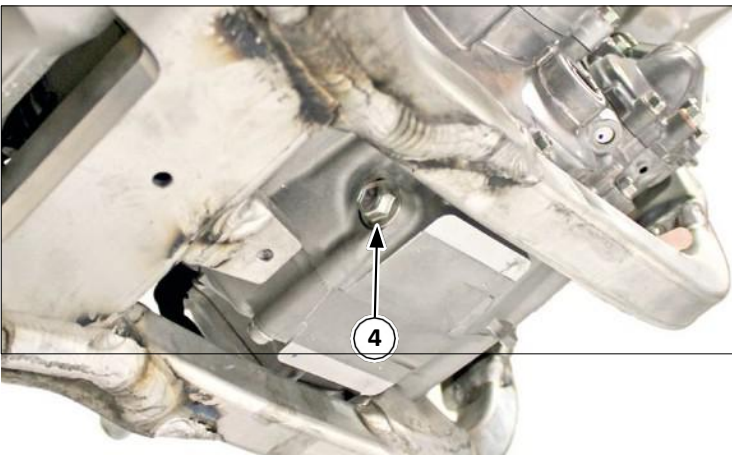
- Motorun altına uygun bir sehpa yerleştirerek aracı düz bir yüzeye, dikey konumda yerleştirin;
- Motoru çalıştırın ve 1-2 dakika ısıtın, ardından durdurun ve motor yağının oturması için 1 dakika bekleyin.
- Kontrol portundan "1" motor yağı seviyesinin min. seviye referans işareti "a"nın üzerinde olduğunu kontrol edin. Kontrol tapasını "2" çıkarın ve yağ sızıntısı olmadığından emin olun. "A" referansının altındaysa, "TAVSİYE EDİLEN ÜRÜNLER TABLOSU" bölümünde belirtilen motor yağını ekleyin; muayene deliğinden sızıntı olması durumunda, doğru seviyeye ulaşılan kadar boşaltın.

⚠ **Motor yağı debriyajı da yağlar, bu nedenle yanlış yağ türleri veya katkı maddeleri debriyajın kaymasına neden olabilir. Yalnızca teknik özellikleri karşılayan yağ türlerini kullanın ve katkı maddesi eklemeyin.**



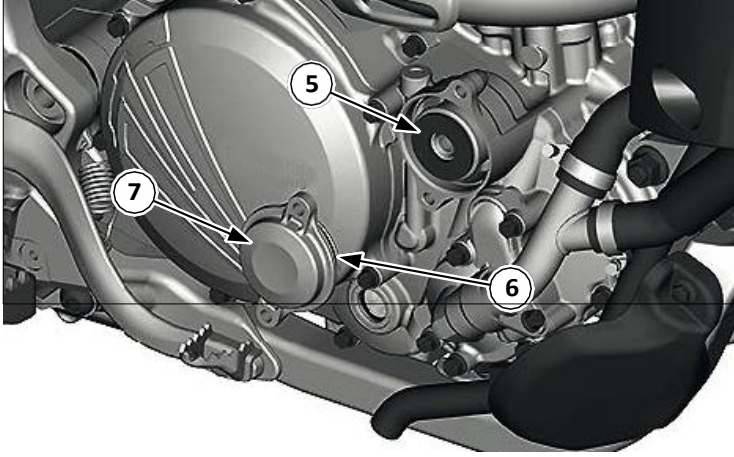
Motor yağı değişimi ve motor yağı filtresinin değiştirilmesi

- Motor korumasını "1" çıkarın (takılıysa);
- Motorun altına uygun bir sehpa yerleştirerek aracı düz bir yüzeye, dikey konumda yerleştirin;
- Motorun altına bir kap yerleştirin;
- Motoru çalıştırın, birkaç dakika ısıtın, sonra durdurun ve beş dakika bekleyin;
- Doldurma kapağını "2" çıkarın;



- Boşaltma civatasını "3" sökerek motor yağını boşaltın;
- Karterlerdeki tüm motor yağı boşaldıktan sonra, bakır contayı yenisiyle değiştirin ve tahliye civatasını "4" takın.

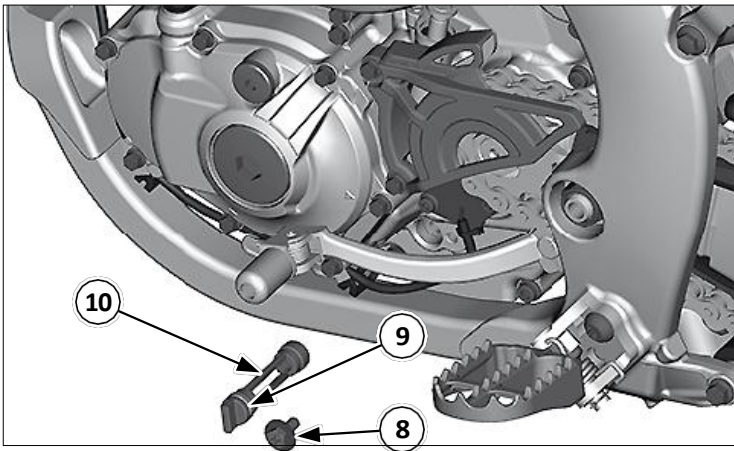
🔧 **Tahliye civatası: 20 Nm (2,0 m-kp 15 ft-lb)**



Gerekirse yağ filtresini değiştirin:

- Kapağı "7" ve yağ filtresi kartuşunu "5" çıkarın;
- Yeni bir yağ filtresi kartuşu "5" ve yeni bir O-Ring "6" takın;
- Ardından kapağı "7" yeniden takın.

Kapak cıvatası: 10 Nm (1,0 m-kp 7,4 ft-lb)

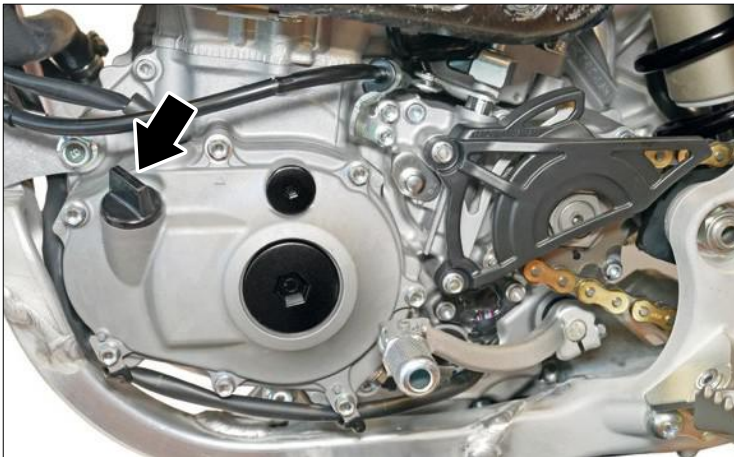


- "8" vidasını çıkararak ikincil yağ filtresini "10" kontrol edin.
- İkincil yağ filtresini "10" sökün.

Kirle tıkanmışsa gazyağı ile temizleyin, hasarlıysa değiştirin.

- O-Ringi "9" yenisiyle değiştirin, ardından ikincil yağ filtresini "10" değiştirin.

Yağ filtresi cıvatası: 10 Nm (1,0 m-kp 7,4 ft-lb)



Motor yağı doldurma

- Motor yağını doğru seviyeye ulaşana kadar yağ doldurma kapağı deliğinden dökün, ardından doldurma kapağını takın.

Motor yağı miktarı:

Yağ değişimi: 0,63 L (0,67 US qt, 0,55 Imp.qt)

Yağ değişimi ve filtre kartuşu değişimi:

0,65 L (0,69 US qt, 0,57 Imp.qt)

Krank karteri montajından sonra doldurma:

0,90L (0,95 US qt, 0,79 Imp.qt)

- Motoru çalıştırın, rölantide tutun ve motor yağı basıncını kontrol edin;

Kontrol sırasında motoru daima rölanti devrinde tutun.

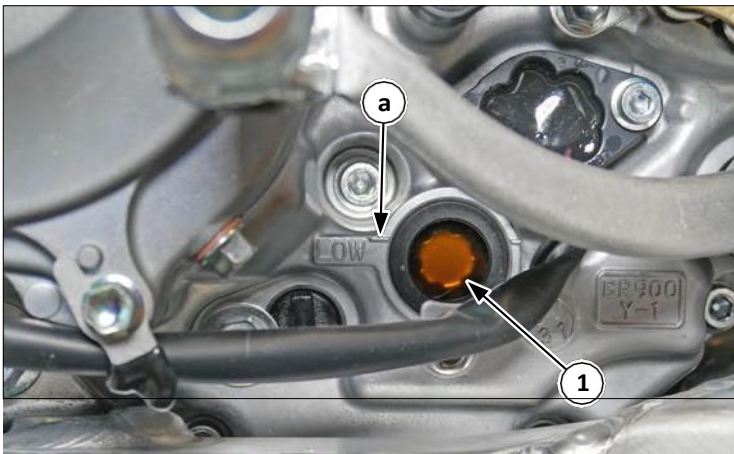
- Gözetleme camı "1" üzerinden motor yağının aktığını ve motor çalışırken seviyenin azaldığını kontrol edin,

Motor çalıştırıldıktan sonra motor yağı seviyesi düşmezse, tutukluğu önlemek için motoru derhal kapatın.

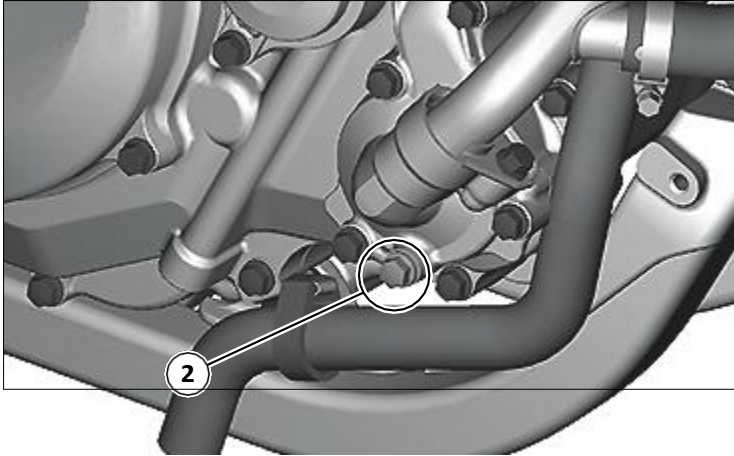
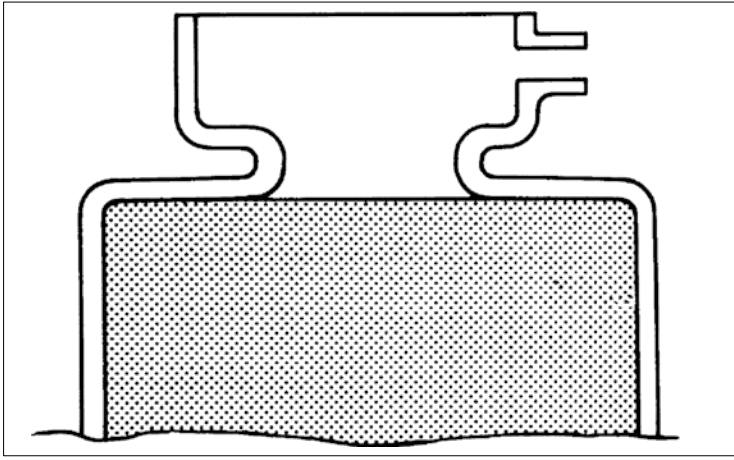
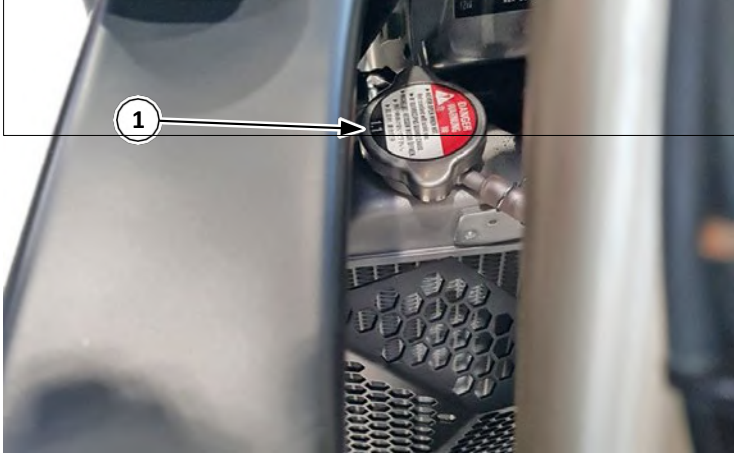
- Motor çalışırken, motor yağı seviyesi "a" seviye referans işaretine düşmezse, yağlama devresinde sızıntı olmadığını ve yağ kanalları ile motor yağı pompasının hasar görmediğini kontrol edin.

- Yağ basıncını tekrar kontrol edin;

- Motor yağı seviyesinin doğru olup olmadığını kontrol edin



ve varsa motor korumasını yeniden takın.



4.2 SOĞUTUCU

Soğutma sıvısı seviyesinin kontrol edilmesi

⚠ Motor ve radyatör sıcakken radyatör kapağını "1", tahliye cıvatasını ve hortumları çıkarmayın. Haşlanan sıcak sıvı ve buhar basınç altında dışarı üflenebilir, bu da ciddi yaralanmalara neden olabilir. Motor soğuduğunda, radyatör kapağının üzerine kalın bir havlu yerleştirin ve kapağı saat yönünün tersine yavaşça döndürerek kilit noktasına getirin. Bu prosedür, kalan basıncın dışarı çıkmasını sağlar. Tıslama sesi kesildiğinde, saat yönünün tersine çevirirken kapağa bastırın ve çıkarın.

⚠ Sert su veya tuzlu su motor parçaları için zararlıdır. Yumuşak su bulamıyorsanız damıtılmış su kullanabilirsiniz.

- Makineyi düz bir yere yerleştirin ve dik konumda tutun;
- Radyatör kapağını "1" çıkartın ve soğutma suyu seviyesini kontrol edin. Soğutma suyu seviyesi düşükse soğutma suyu ekleyin.

Soğutma sıvısı değişimi

⚠ Motor ve radyatör sıcakken radyatör kapağını "1", tahliye cıvatasını ve hortumları çıkarmayın. Haşlanan sıcak sıvı ve buhar basınç altında dışarı üflenebilir, bu da ciddi yaralanmalara neden olabilir. Motor soğuduğunda, radyatör kapağının üzerine kalın bir havlu yerleştirin ve kapağı saat yönünün tersine yavaşça döndürerek kilit noktasına getirin. Bu prosedür, kalan basıncın dışarı çıkmasını sağlar. Tıslama sesi kesildiğinde, saat yönünün tersine çevirirken kapağa bastırın ve çıkarın.

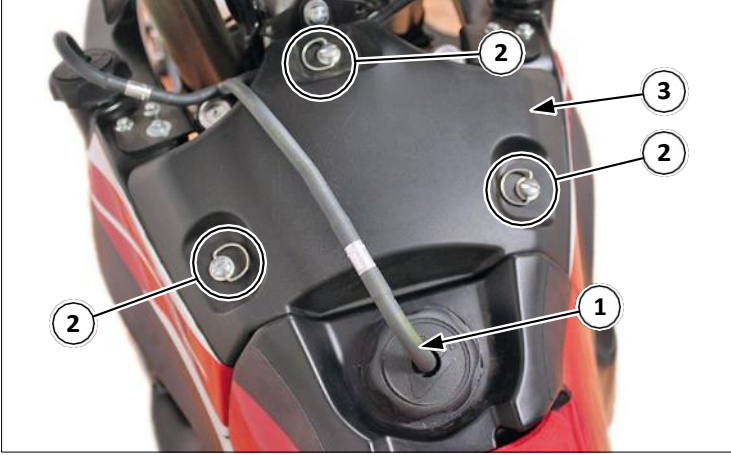
- Motor korumasını çıkarın.
- Motorun altına uygun bir sehpa yerleştirerek aracı düz bir yüzeye, dikey konumda yerleştirin.
- Radyatör kapağını "1" ve soğutma suyu tahliye tapasını "2" çıkarın, ardından soğutma suyunu motorun altındaki kaptan toplayarak tamamen boşaltın;
- Boşaltma tapasına "1" yeni bir rondela takın ve yuvasına yerleştirin;
- Motoru ve radyatörü "ALÜMİNYUM MOTORLAR İÇİN ANTİKOROZİFLİ ETİLEN GLİKOL" ile doldurun, şu kadar daha önce belirtilen seviye.

✂ Soğutma sıvısı miktarı:
1,03 L (1,09 US qt, 0,91 Imp.qt)

⚠ Katkı maddesi veya başka maddeler eklemeyin ve "ÖNERİLEN ÜRÜNLER TABLOSU" bölümünde önerilen ürünleri kullanın.

⚠ Alüminyum motor için korozyon önleyiciler içeren birden fazla etilen glkol antifriz türünü karıştırmayın.

⚠ Kirlilik veya yağ içeren su kullanmayın.

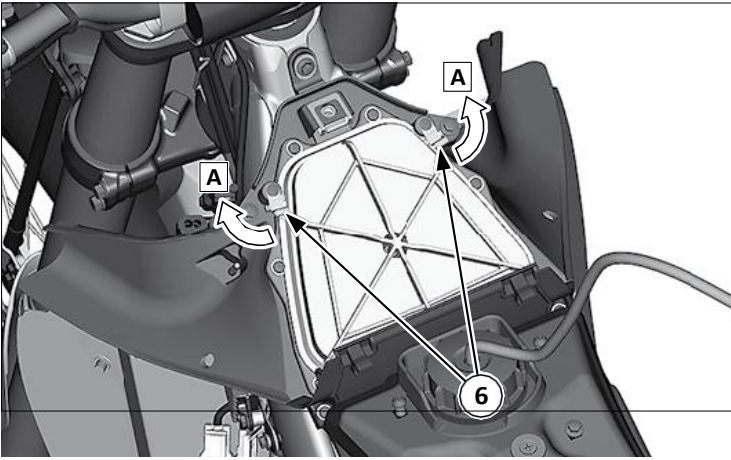


4.3 HAVA FİLTRESİ

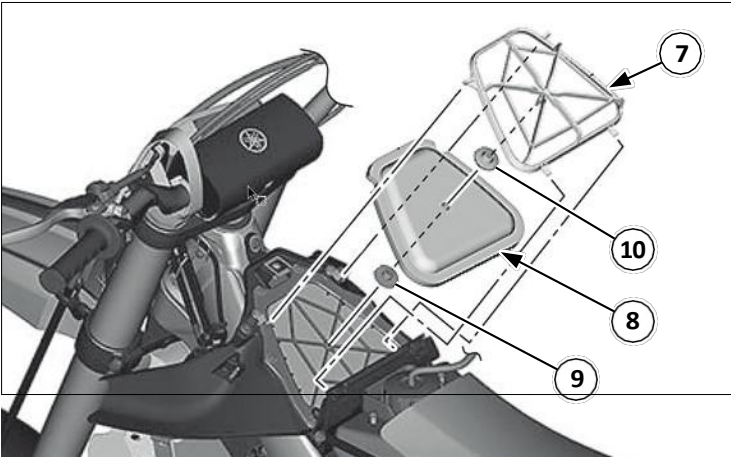
❗ Doğru hava filtresi bakımı, motorun erken aşınmasını ve hasar görmesini önlemenin en büyük anahtarıdır.

⚠ Motoru asla hava filtresi elemanı yerinde olmadan çalıştırmayın; bu, kir ve tozun motora girmesine ve hızlı aşınmaya ve olası motor hasarına neden olur.

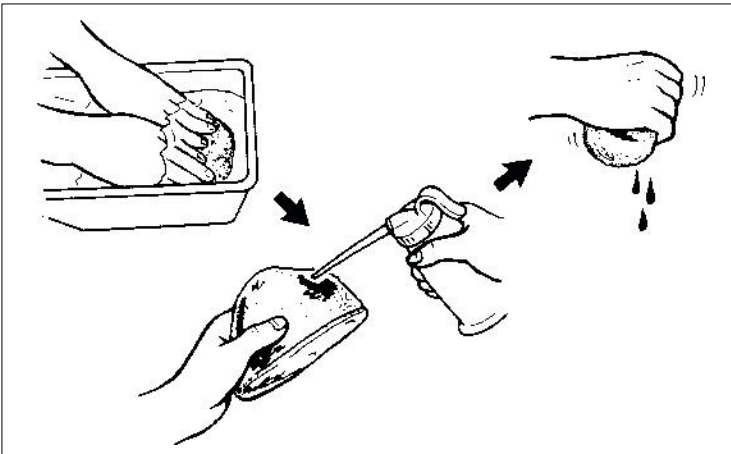
- Havalandırma borusunu "1" kapaktan çıkarın;
- Hızlı bağlantı vidasını "3" gevşetin ve hava filtresi kutusu kapağını "2" çıkarın;



- Plakaları "6" "A" yönünde çevirin.

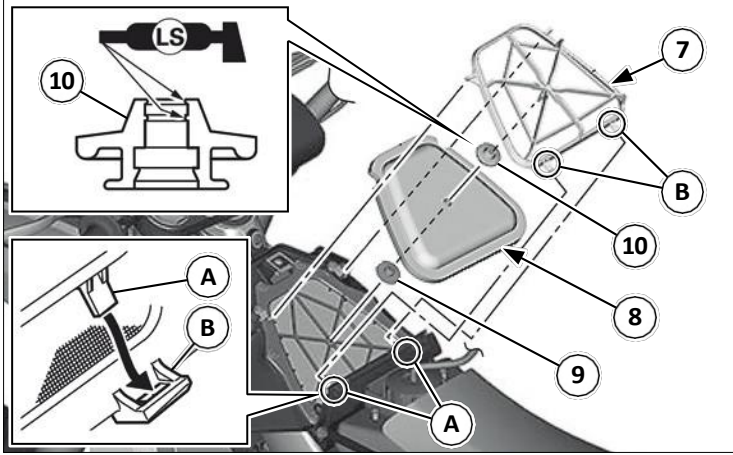


- Hava filtresi kılavuzunu "7" sökün;
- Filtreleme elemanını "8" hava filtresi kılavuzundan çıkarın;
- Kılavuzu "9" filtreleme elemanından çıkarın;
- Contayı "10" filtreleme elemanından çıkarın.



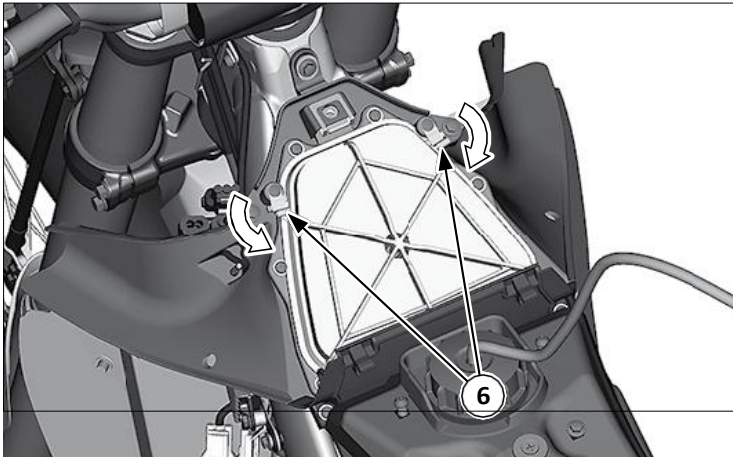
- Filtreleme elemanının hasarlı olup olmadığını kontrol edin, hasarlıysa değiştirin;
- Filtreleme elemanını özel bir çözücü ile temizleyin, temizledikten sonra filtreleme elemanını sıkarak ve basınçlı hava ile üfleyerek çözücüyü çıkarın;
- Filtreleme elemanına hava filtresi yağı uygulayın, fazla yağı çıkarmak için sıkın.

⚠ Kartuş nemli olmalı, ancak ıslak olmamalıdır.



- Contayı "7" filtreleme elemanına takın;
- "8" kılavuzunu filtreleme elemanına takın;
- Filtreleme elemanını "9" kılavuz "10" üzerine takın;
- Ardından kılavuz/hava filtresi grubunu araca takın.

i Hava filtresi kılavuzu üzerinde aracın arka tarafında bulunan iki çıkıntının "A" hava filtresi kasasındaki iki yuvaya "B" sıkıca oturduğundan emin olun.



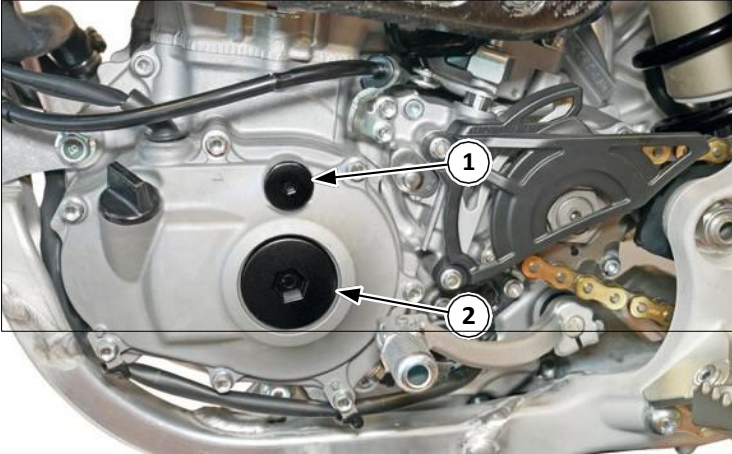
- Plakaları "6" orijinal konumuna çevirin.



- Filtre muhafazası kapağını "2" takın;
- Kapağı sabitlemek için hızlı serbest bırakmaları yeniden takın.

! Ayrıca, kapağın sağ ve sol tarafında bulunan iki kaburganın, filtre muhafazasının giriş kanallarındaki çıkıntılarla doğru şekilde hizalandığından emin olun.

- Koltuğun ilk kısmını takın.

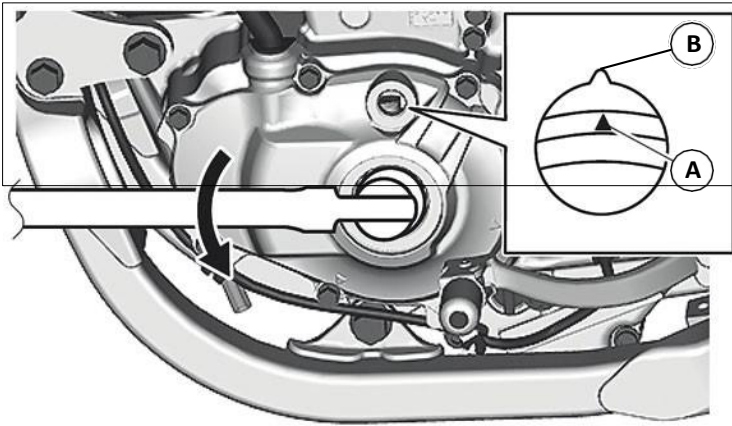


4.4 KAMUFLAJLAR

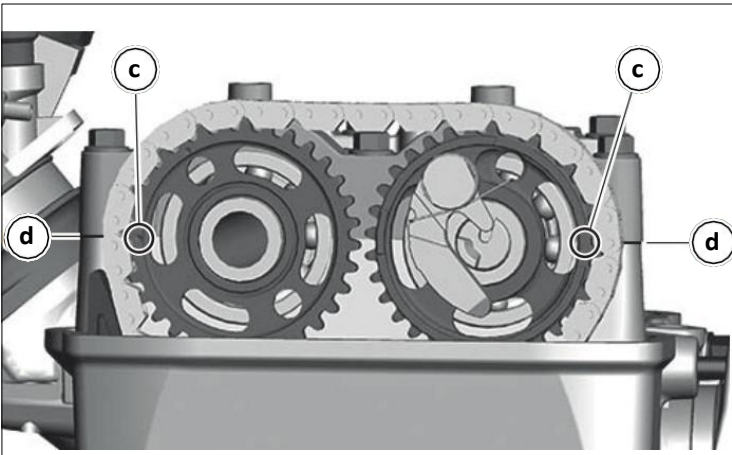
Kaldırma

Kaldır:

- Koltuk, hava filtresi muhafazası, sol ve sağ yakıt depoları;
- Bujiyi ve valf kapağını sökün;
- Zamanlama referans kapağını "1" ve krank mili erişim kapağını "2" çıkartın.

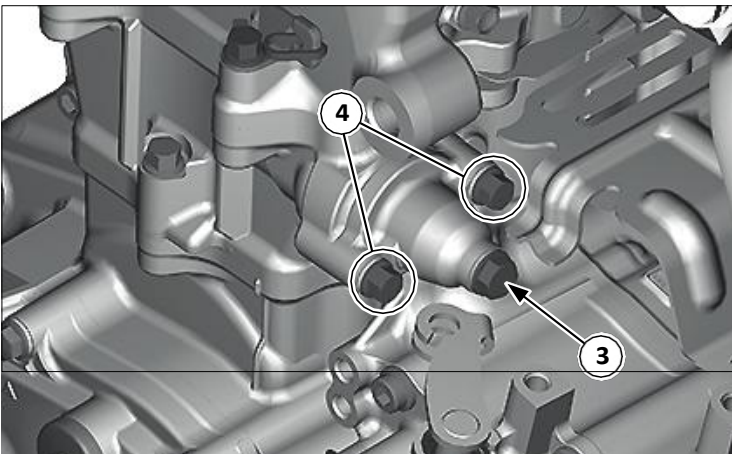


- Krank gövdesi kapağındaki uygun erişim deliğini kullanarak krank milini bir anahtarla saat yönünün tersine çevirin;
- Volan üzerindeki üst ölü nokta çentiğini (ÜÖN) "A" sol krank gövdesi kapağı üzerindeki referans "B" ile hizalayın.

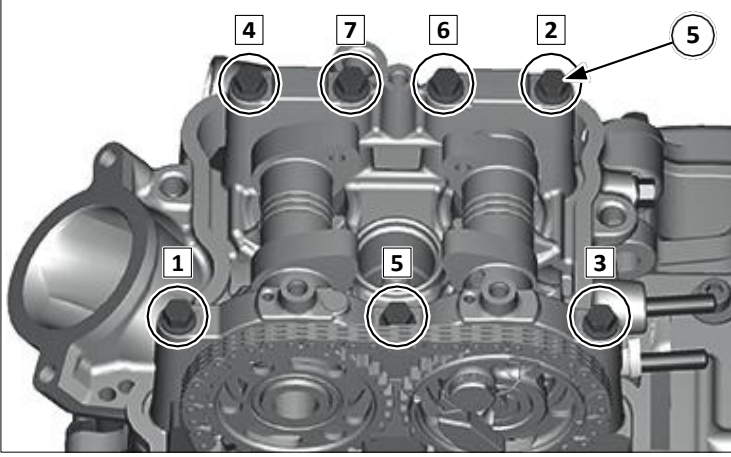


- Egzoz ve emme eksantrik milinin "c" çentiklerini eksantrik mili desteklerinin "d" düzlemi ile hizalayın.

⚠ Krank mili ve eksantrik mili referanslarını aynı anda hizalayın. Krank milinin referanslarla hizalandığı, ancak eksantrik millerinin hizalanmadığı bir durumda olmak mümkündür. Bu durumda krank milini bir tam tur daha hareket ettirmek gerekir.

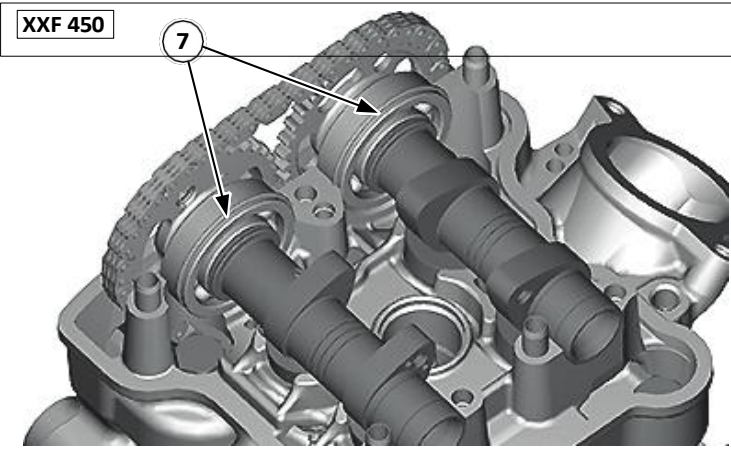


- Zamanlama zinciri gergi tertibatı kapağını "3" çıkartın;
- Triger zinciri gergi tertibatı sabitleme vidalarını "4" sökün, ardından triger zinciri gergi tertibatını araçtan çıkarın.

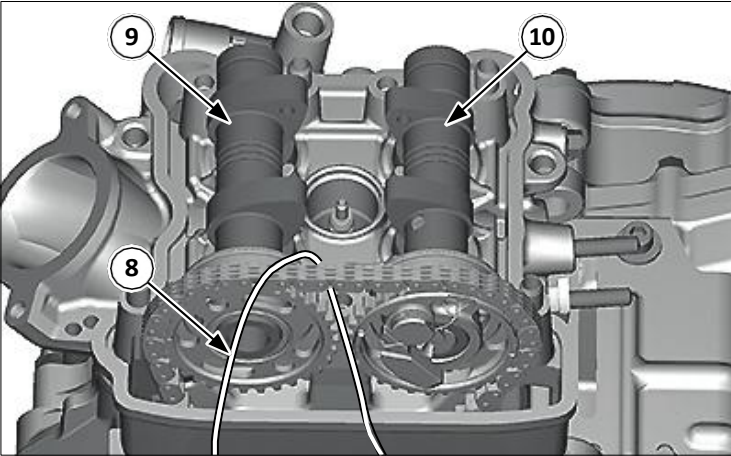


- Eksantrik mili desteklerinin "5" cıvatalarını çapraz bir desen izleyerek dışarıdan içeriye doğru sökün;
- Eksantrik mili desteklerini "6" kafadan sökün.

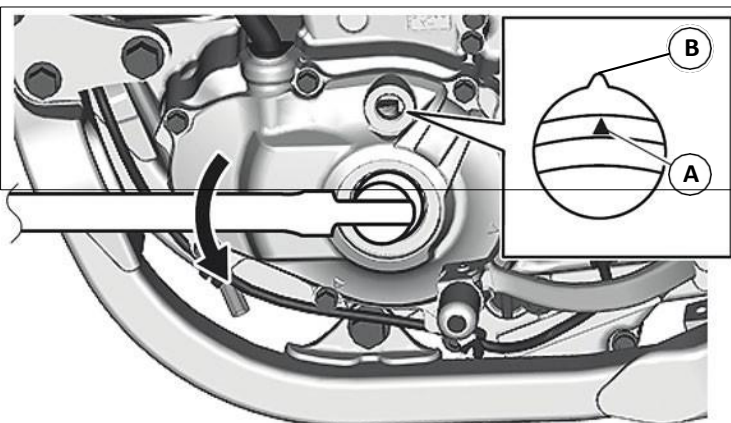
⚠ Silindir kapağına, eksantrik millerine veya eksantrik mili kapaklarına zarar gelmesini önlemek için eksantrik mili kapağı cıvataları eşit şekilde sökülmelidir.



- Eksantrik mili yataklarının kılavuzlarını "7" motorun içine düşürmemeye dikkat ederek geri alın.

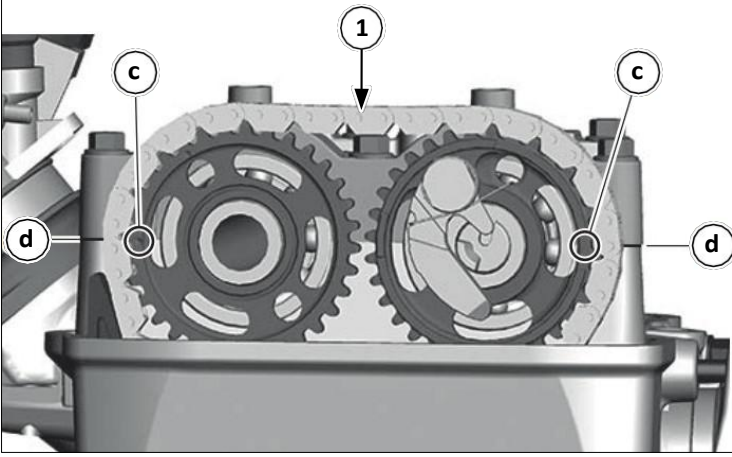


- Motorun içine düşmesini önlemek için zamanlama zincirine metal bir tel "8" bağlayın, ardından eksantrik mili dişlilerinden çekin ve metal teli kullanarak çerçeveye bağlayın;
- Eksantrik millerini "9" ve "10" kafadan sökün.

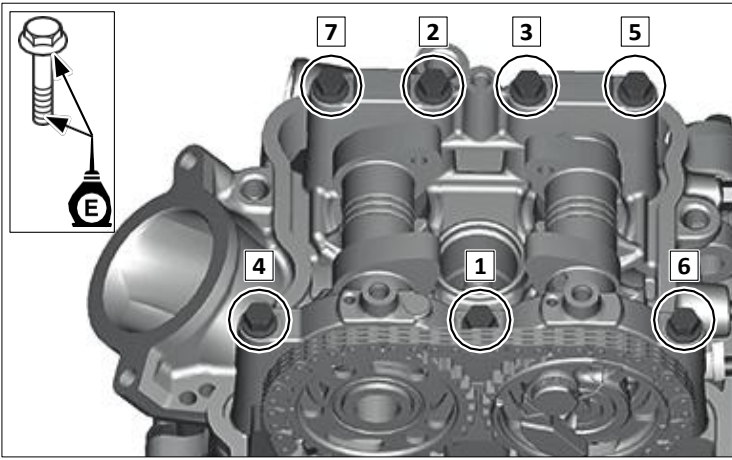


Kurulum

- Volan üzerindeki üst ölü nokta çentiği (ÜÖN) "A"nın sol krank gövdesi kapağı üzerindeki referans "B" ile hizalandığını kontrol edin. Değilse, krank milini saat yönünün tersine çevirerek hizalayın.



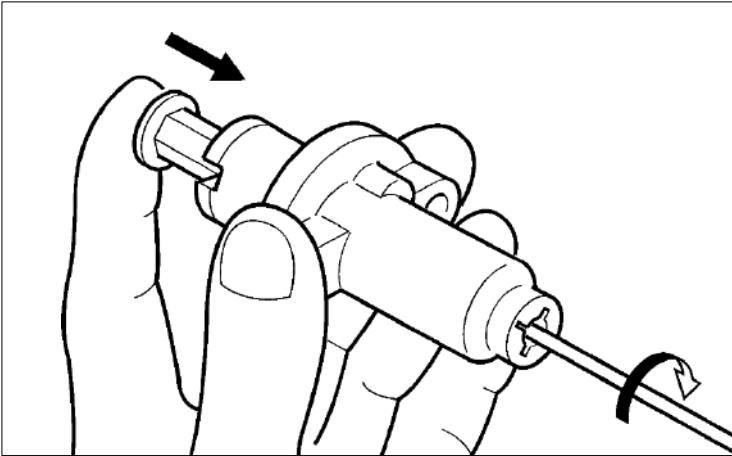
- Emme ve egzoz eksantrik millerini kafaya takın.
- Zamanlama zincirini "1" her iki eksantrik milinin dişlerine takın. Egzoz ve emme eksantrik millerinin "c" çentiklerinin eksantrik mili desteklerinin "d" düzlemi ile hizalandığından emin olun.



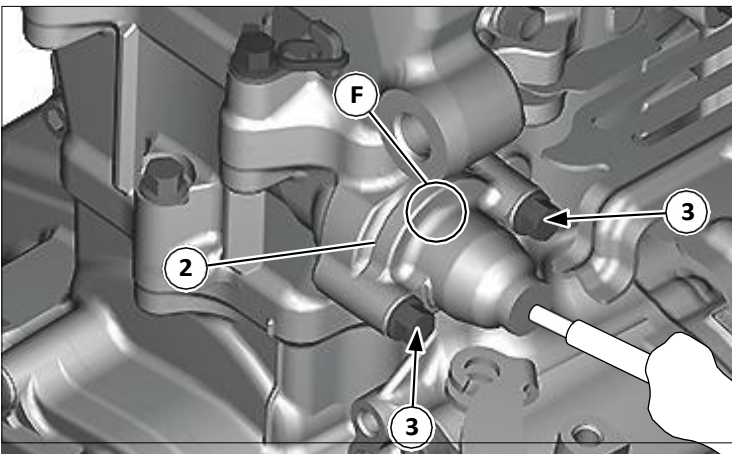
- Eksantrik millerinin kayma yüzeylerine molibden disülfür gresi sürün;
- Dekompresyon sistemi üzerine motor yağı sürün.
- Eksantrik mili yatak kılavuzlarını ve eksantrik mili desteklerini takın;
- Eksantrik mili destek cıvatalarının dişlerine ve temas yüzeylerine motor yağı sürün, bunları takın ve belirtilen tork değerine kadar sıkın. Sıkma işlemini şekilde gösterilen diyagramı izleyerek iki/üç adımda gerçekleştirin.

⚠ Eksantrik mili kafasının veya eksantrik mili desteklerinin hasar görmesini önlemek için eksantrik mili desteklerinin cıvataları eşit şekilde sıkılmalıdır.

🔧 Eksantrik mili destek cıvatası: 10 Nm (1,0 m-kp 7,4 ft-lb)

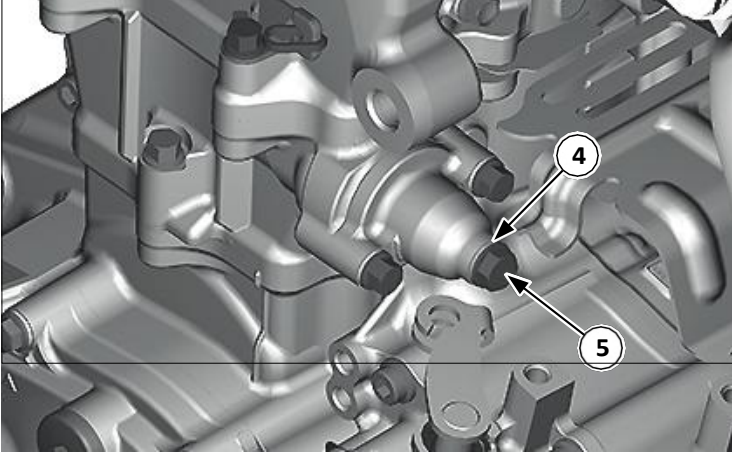


- Zamanlama zinciri gergi tertibatını aşağıda tarif edildiği gibi çalıştırarak takın;
- Gergi çubuğuna parmaklarınızla bastırın, aynı zamanda düz, ince uçlu bir tornavida kullanarak çubuğu tamamen kapalı konuma gelene kadar saat yönünde çevirin.



- Silindir üzerindeki yuvaya yeni bir conta "2" takın;
- Çubuğu tamamen kapalı tutarak, YUKARI referansının "F" yukarı baktığından emin olarak gergiyi silindire takın, ardından sabitleme cıvatalarını "3" sıkın.

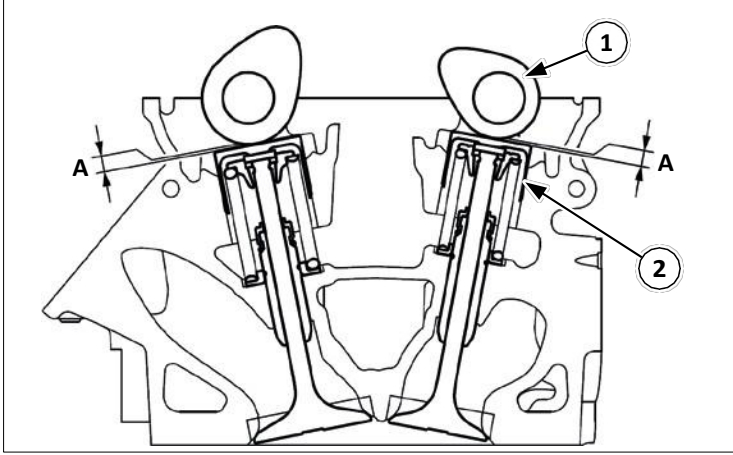
🔧 Zamanlama zinciri gergi cıvatası: 10 Nm (1,0 m-kp 7,4 ft-lb)



- Tornavidayı bırakın ve gergi çubuğunun düzgün ve kolay bir şekilde çıkıp çıkmadığını kontrol edin;
- Contayı "4" ve zamanlama zinciri gergi tertibatı kapağını "5" takın.

 **Zamanlama zinciri gerdirici kapağı: 6 Nm (0,6 m-kp 4,4 ft-lb)**

- Krank milini saat yönünün tersine birkaç tur döndürerek hareketin düzgün ve parazitsiz olduğunu kontrol edin;
- Krank mili ve eksantrik mili referanslarının sol krank gövdesi kapağı ve silindir kapağı üzerindeki referanslarla doğru şekilde hizalandığını kontrol edin;
- Buji ve valf kapağını tekrar takın.
- Yeniden monte edin: Yakıt deposu, hava filtresi muhafazası, sağ ve sol konveyörler, koltuk.



4.5 VALF BOŞLUĞU

⚠ Supap boşluğunun motor soğukken (ortam sıcaklığı) kontrol edildiğinden ve/veya ayarlandığından emin olun.

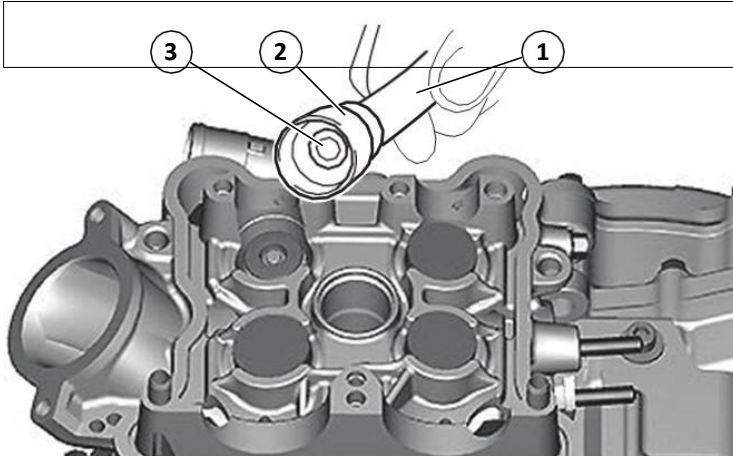
⚠ Supap boşluğu kontrol edilir ve/veya ayarlanırken, pistonun üst ölü noktada (ÜÖN) kaldığından emin olun.

Kontrol et

- Sökün: Koltuk, sol ve sağ konveyörler, hava filtresi muhafazası, yakıt deposu;
- Bujiyi ve valf kapağını sökün;
- Motor zamanlama işlemini gerçekleştirin (bkz. bölüm "4.4 Eksantrik milleri", sayfa 71);
- Eksantrik mili lobları "1" ile supap kaldıracıları "2" arasındaki supap boşluğunu "A" bir kalınlık ölçer "3" kullanarak ölçün.
- Bir veya daha fazla valfin boşluk değeri standart değerler dahilinde değilse, ayarlama işlemine devam edin.

✂ Emme supabı boşluğu:
0,10 - 0,17 mm (0,0039 - 0,0067 inç)

✂ Egzoz valfi boşluğu:
0,15 - 0,22 mm (0,0059 - 0,0087 inç)



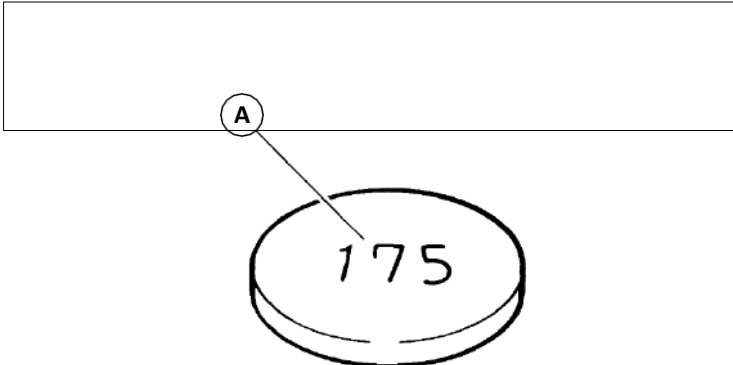
Ayarlama

- Krank mili ve eksantrik mili referanslarının sol krank gövdesi kapağı ve silindir kapağı üzerindeki referanslarla doğru şekilde hizalandığını kontrol edin;
- Eksantrik millerini sökün (bkz. bölüm "4.4 Eksantrik milleri", sayfa 71);
- Valf kaldıracını "2" ve ayar plakasını "3", ayarlanacak valfe göre, bir miknatıs "1" kullanarak çıkarın.

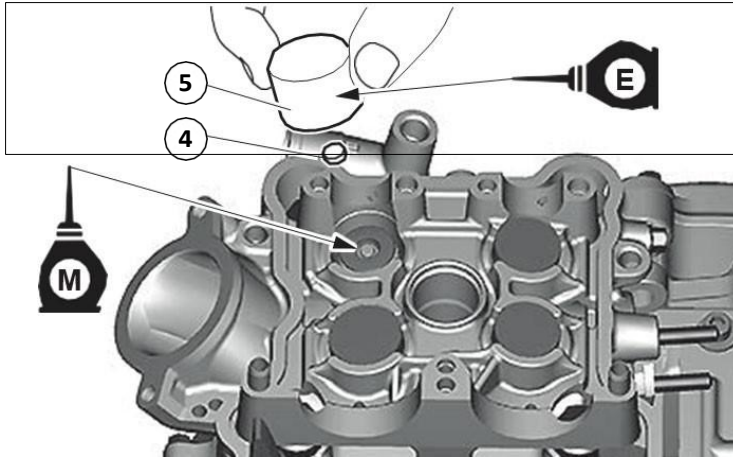
- Ayar plakasının kalınlığını, plakanın üst duvarındaki "A" değerini kontrol ederek kontrol edin. "A" değeri okunamıyorsa, plakanın kalınlığını bir mikrometre ile ölçün.
- Takılacak yeni plakanın kalınlığını aşağıdaki formüle göre seçin:

$$A = (B - C) + D$$

- A. Yeni plaka kalınlığı;
- B. Valf boşluğu tespit edildi;
- C. Valf boşluğu belirtildi;
- D. Eski plaka kalınlığı.



Ped numarasının son basamağı	Yuvarlanmış değer
0	0
1	0
2	0
4	5
5	5
6	5
8	10
9	10



① Aşağıdakiler arasında değişen 25 çeşit ayar pedi vardır 1,20 mm (0,0472 inç) ila 2,40 mm (0,0945 inç), inç 0,05 mm'lik (0,0020 inç) artışlarla.

① Orijinal olarak takılan plakaların değeri için, değer son basamağını aşağıdaki tabloya göre dönüştürün.
Örnek:

Plaka numarası = 148 / Yuvarlanmış değer =150

– Yeni ayar plakalarını "4" ve supap kaldırıclarını "5" ilgili supaplara takın.

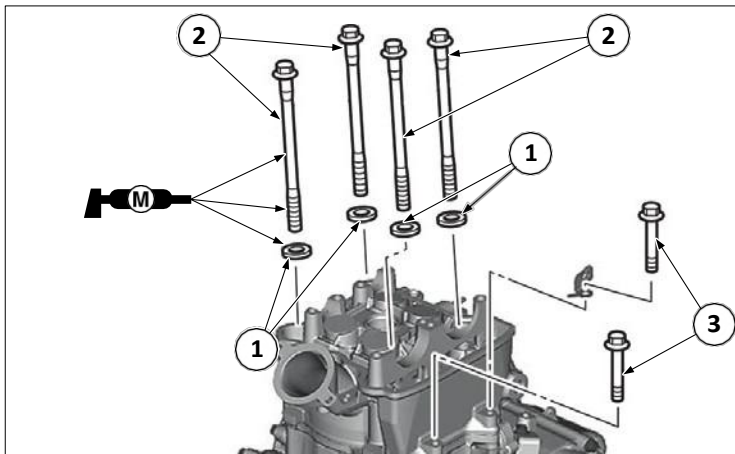
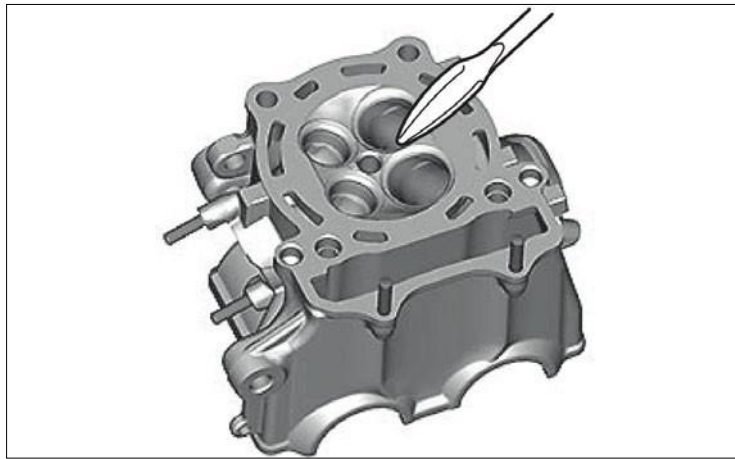
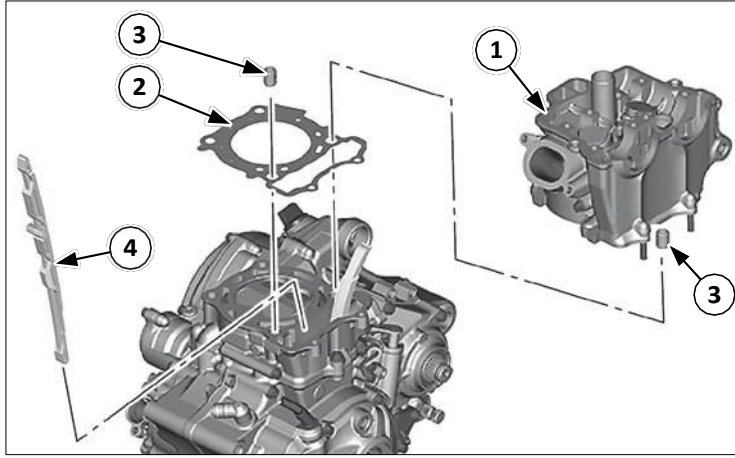
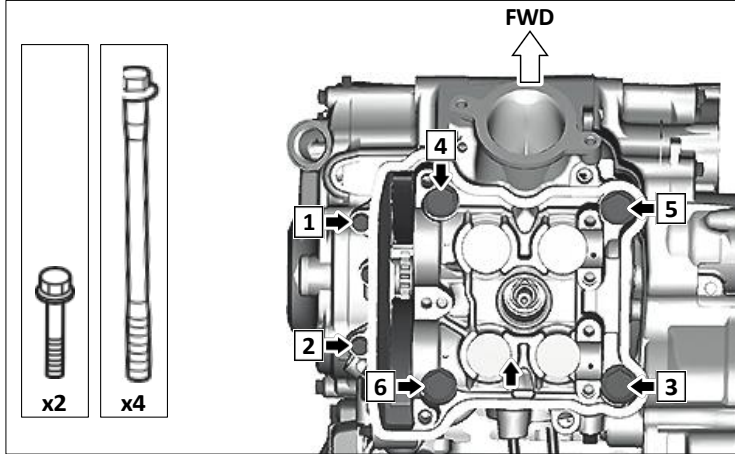
⚠ Montaj sırasında plakaları ve/veya supap kaldırıcları yuvalarına zorLAMAYIN.

① Supap saplarının ve ilgili plakaların ucuna molibden disülfür gresi sürün.

① Plakaları, değerler yukarı bakacak şekilde takın.

① Supap kaldırıclarına motor yağı sürün ve döndürüldüklerinde serbestçe hareket ettiklerini kontrol edin.

– Eksantrik millerini takın (bkz. bölüm "4.4 Eksantrik milleri", sayfa 71);
– Buji ve valf kapağını yeniden monte edin;
– Yeniden monte edin: Yakıt deposu, hava filtresi muhafazası, sağ ve sol konveyörler, koltuk.



4.6 SİLİNDİR KAFASI

Kaldırma

- Sökün: Koltuk, sol ve sağ konveyörler, hava filtresi muhafazası, yakıt deposu;
- Bujiyi ve valf kapağını sökün;
- Eksantrik millerini sökün (bkz. bölüm "4.4 Eksantrik milleri", sayfa 71);
- Başlığı silindire sabitleyen somun ve cıvataları sökün;

i Cıvataları şekilde gösterilen sırayı izleyerek her seferinde ½ tur gevşetin.

- Her birini tamamen gevşettikten sonra cıvataları sökün.

M6 x 35 mm (1,38 inç): "1", "2",

M10 x 149 mm (5,87 inç): "3", "4", "5", "6"

- Başlığı "1" silindirden, contayı "2", merkezleme pimlerini "3" ve zamanlama zinciri kılavuzunu "4" sökün;

Kontrol et

- Yuvarlak bir kazıyıcı kullanarak karbon birikintilerini temizleyin

! Buji dişlerine zarar vermemeye dikkat edin. Keskin bir alet kullanmayın. Alüminyum çizmekten kaçının.

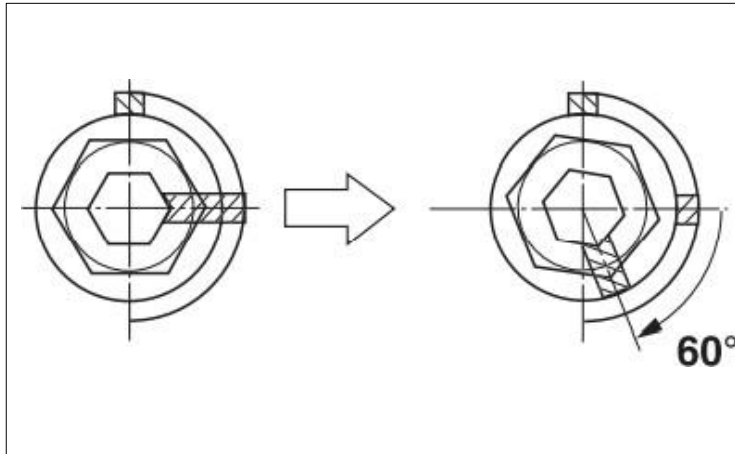
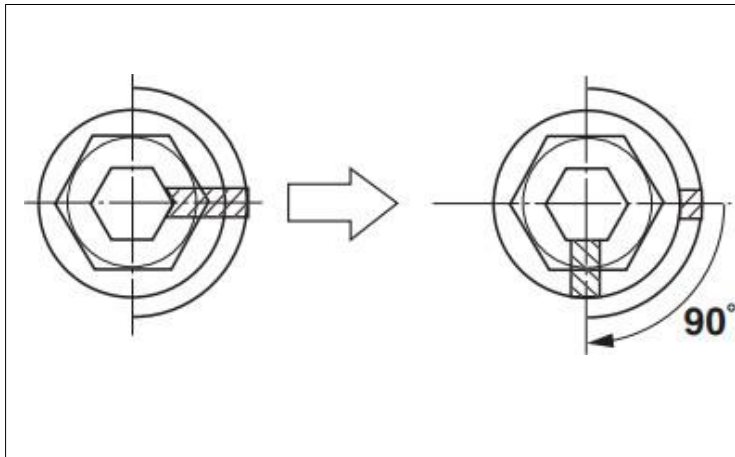
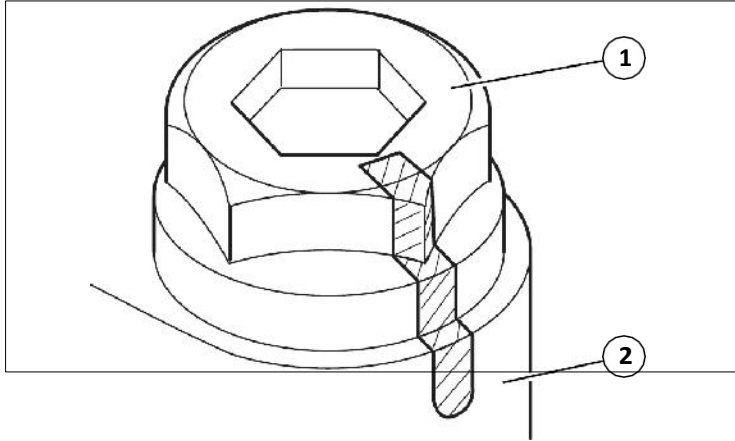
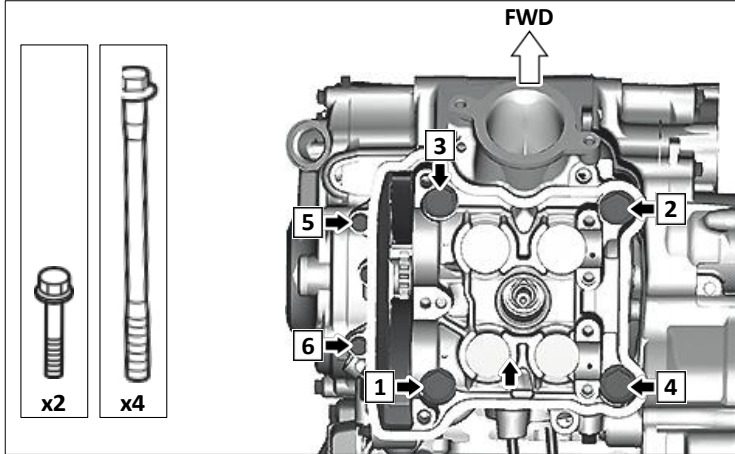
- Başlıkta hasar ve/veya çatlak olup olmadığını kontrol edin, varsa başlığı değiştirin;
- Su devresini kontrol edin, kabuklanma ve/veya pas varsa başlığı değiştirin;
- Başlığın deformasyonunu ölçün, spesifikasyonlara uymuyorsa başlığı düzleştirin.

✂ İzin verilen maksimum deformasyon:
0,05 MM (0,0020 inç)

i Başlığın değiştirilmesi gerekiyorsa, valfler de değiştirilmelidir.

Kurulum

- Cıvataların, pulların, kafa/silindir temas yüzeyinin ve krank gövdesi dişlerinin dişlerini ve temas yüzeylerini yıkayın;
- Contayı, merkezleme pimlerini, zamanlama zinciri kılavuzunu ve kafayı takın;
- Cıvataların ve pulların dişlerine ve temas yüzeylerine molibden disülfür greşi sürün;
- Pulları "1", cıvataları "2" ve somunları "3" takın.



Kafa cıvatalarının sıkılması, aşağıda açıklandığı gibi dört adımda tamamlanmalıdır:

1. Aşama

- Şekilde gösterilen diyagramı izleyerek işlemi iki/üç adımda gerçekleştirerek kafa cıvatalarını belirtilen torka sıkın.

Başlı cıvatalar "1" - "4":
30 Nm (3,0 m-kp, 22 ft-lb)

2. Aşama

- Cıvata "1" sökün;
- Cıvata ve rondelanın dış ve temas yüzeyine tekrar molibden disülfür greşi sürün;
- Cıvata "1" belirtilen torka göre sıkın;

Baş cıvataları "1":
23 Nm (2,3 m-kp, 17 ft-lb)

- Bir işaret kalemi kullanarak cıvata "1" ile kafa "2" arasında bir referans işaretleyin;

- Cıvata "1" ilk referansa göre 90° döndürerek sıkın;

Başlı cıvata "1":
Belirtilen açı = 90°

- "2", "3", "4" numaralı cıvatalar için 2. adımdaki işlemleri tekrarlayın;

2. Aşama işlemlerini her seferinde bir cıvata olacak şekilde gerçekleştirin. Cıvataları sıkmak için kullanılan sırayla sökün, ardından yeni sıkma torkuna göre sıkın.

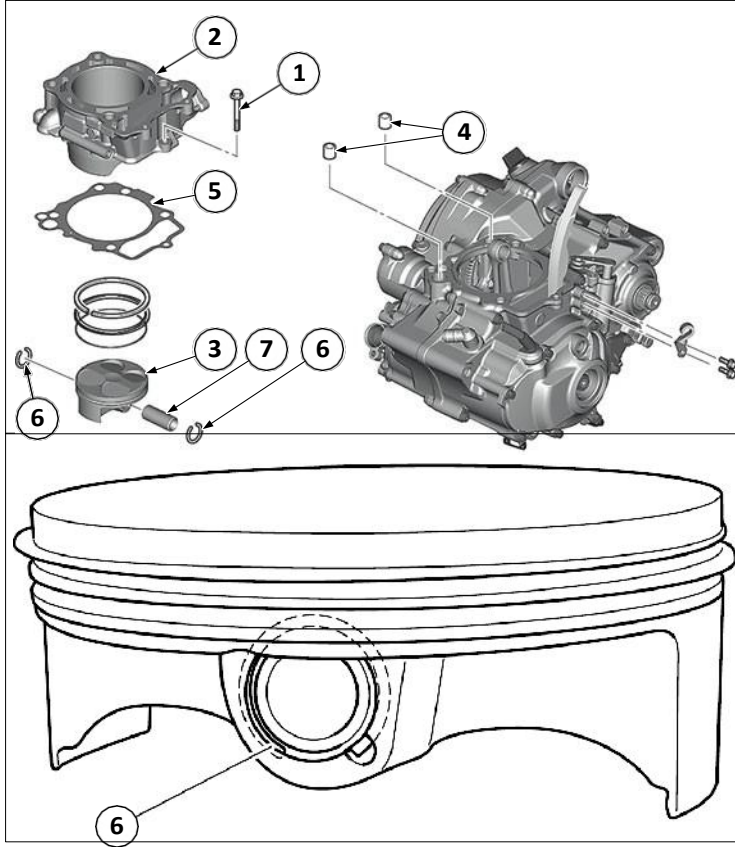
3. Aşama

- Cıvata ile kafa arasında ikinci bir referans işaretleyin, ardından 1. Aşamadaki sıkma sırasını izleyerek her bir cıvata "1" belirtilen torkla sıkın;

Başlı cıvatalar "1" - "4":
Belirtilen açı = 60°

- Cıvataları "5" ve "6" belirtilen torkla sıkın.

Cıvatalar "5" - "6":
10 Nm (1,0 m-kp, 7,4 ft-lb)



4.7 SİLİNDİR VE PİSTON

Kaldırma

- Kafayı sökün (bkz. bölüm "4.6 Silindir kafası", sayfa 77);
- Zamanlama zinciri tarafındaki silindir cıvatalarını "1" sökün, ardından silindir "2" 'yi pistonu "3" çıkarın ve araçtan çıkarın. Merkezleme burçlarını "4" alın ve contayı "5" sökün.
- Segman "6", pim "7" ve pistonu "3" biyel kolundan sökün.

i Seeger'ı çıkarmadan önce, içine düşmesini önlemek için karterin üzerini temiz bir bezle örtün.

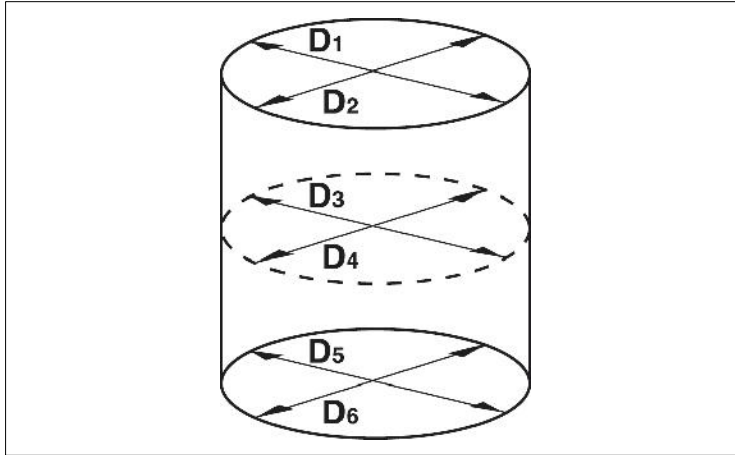
! Pimi çıkarmak için çekiç kullanmayın, işlemin zor olma durumunda özel bir çektirme kullanın.

Silindir kontrolü

- Yuvarlak bir kazıyıcı kullanarak karbon birikintilerini temizleyin.

! Keskin bir alet kullanmayın. Alüminyum çizmekten kaçın.

- Silindirin iç yüzeyini kontrol edin, hasarlıysa taşıyın veya değiştirin;



- Silindir deliğini krank miline paralel (D1, D3, D5) ve dik açılı (D2, D4, D6) olarak ölçün.
- Ardından, ölçümlerin ortalamasını bulun.

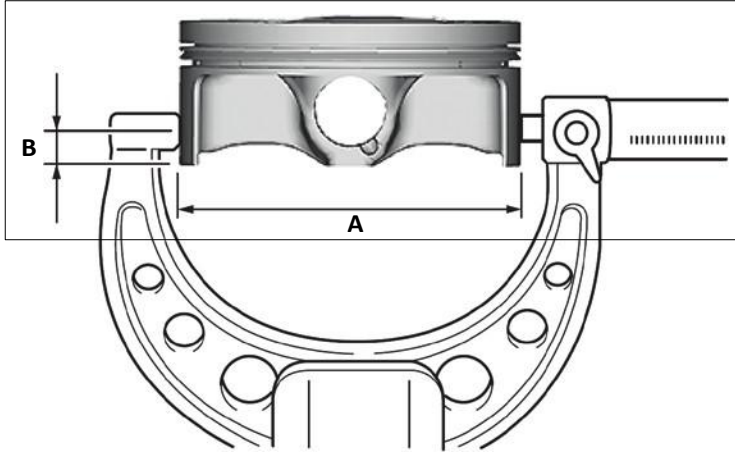


Delik:

Standart = 97.000 - 97.010mm (3.8189 - 3.8193 inç)

Aşınma sınırı = 97,060 mm (3,8213 inç)

i Delik spesifikasyonlara uygun değilse, silindiri, pistonu ve piston segmanlarını yeniden ölçün veya birlikte değiştirin.



Piston kontrolü

- Mikrometre kullanarak "B" ölçüm konumunda "A" pistonunun dış çapını ölçün.

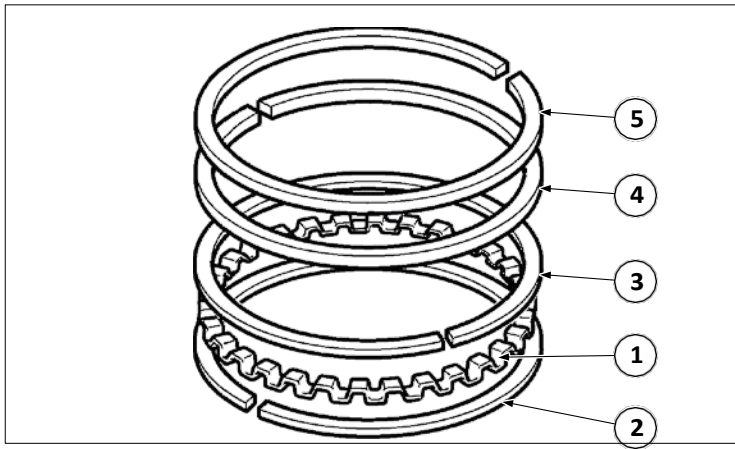
Piston çapı:
96,955 - 96,970 mm (3,8171 - 3,8177 inç)

"B" ölçüm noktası (alt taraftan piston eteği):
9,0 mm (0,35 inç)

i Çap spesifikasyonlara uygun değilse, silindiri, pistonu ve segmentleri birlikte değiştirin.

- Son olarak, silindir ve piston arasındaki boşluğu hesaplayın:
Boşluk = Silindir "C" deliği - Piston çapı

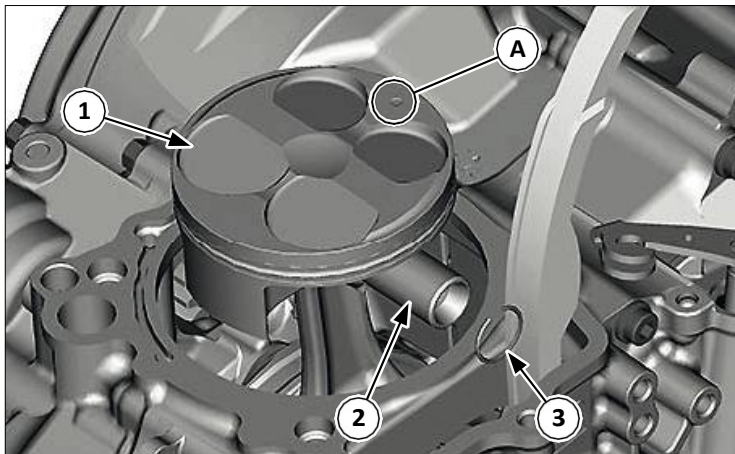
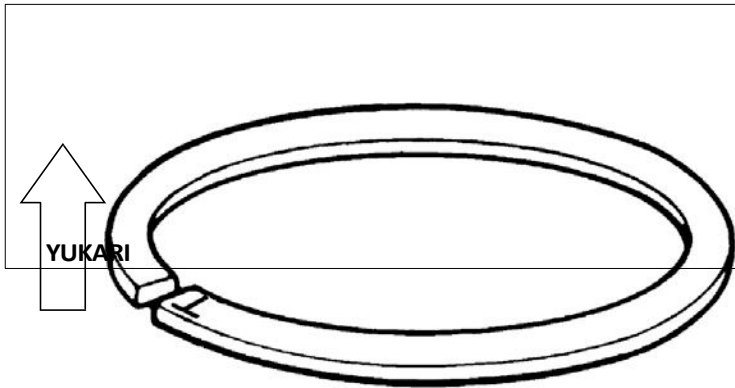
Piston ve silindir arasındaki boşluk:
0,010 - 0,045 mm (0,0004 - 0,0018 inç)



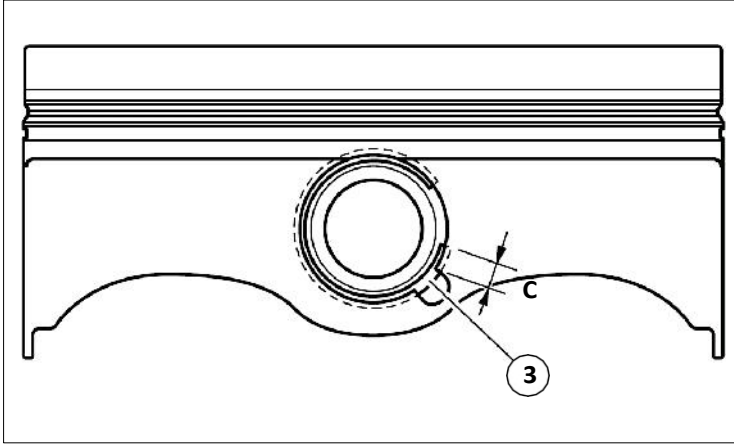
Kurulum

- Alt piston gövdesine takın: sıyrıcı segman bandı genişleticisi "1", alt sıyrıcı segman bandı ışığı "2", sıyrıcı segman bandı ışığı "3";
- "4" segmentini üst (XXF250 / XEF 250) veya orta (XXF 450 / XEF 450) piston yuvasına takın;
- "5" segmentini pistonun üst yuvasına (SADECE XXF 450 / XEF 450) takın;

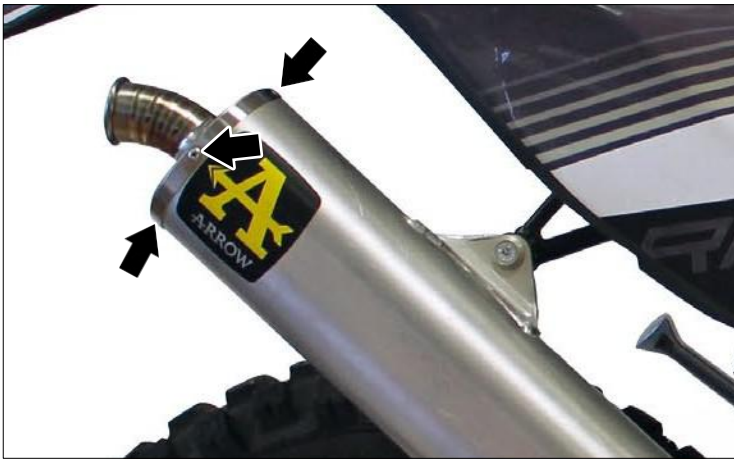
i Segment(ler)i, referans veya üretici numaraları yukarı bakacak şekilde taktığınızdan emin olun.



- Piston "1" ve pim "2" yi yağlayın ve ardından bunları biyel koluna takın. Piston referansının "A" egzoza (aracın arka tarafı) baktığından emin olun.



- Seeger "3" ü piston üzerindeki ilgili yuvalara takın;
- ❗ Seeger "C" nin ucunun yakın olmadığından emin olun pistondaki çentikler.
- Merkezleme pimlerini, contayı ve önceden motor yağı ile yağlanmış silindiri takın;
- Silindir cıvatasını zamanlama zinciri tarafına takın;
- 🔧 Silindir cıvatası: 10 Nm (1,0 m-kG, 7,4 ft-lb)
- ❗ Bir elinizle piston segmanlarını sıkıştırırken, diğer elinizle silindiri takın.
- Zamanlama zincirini ve kaydırıcısını (egzoz tarafı) zamanlama zinciri muhafazasından geçirin.



4.8 SES YALITIMI

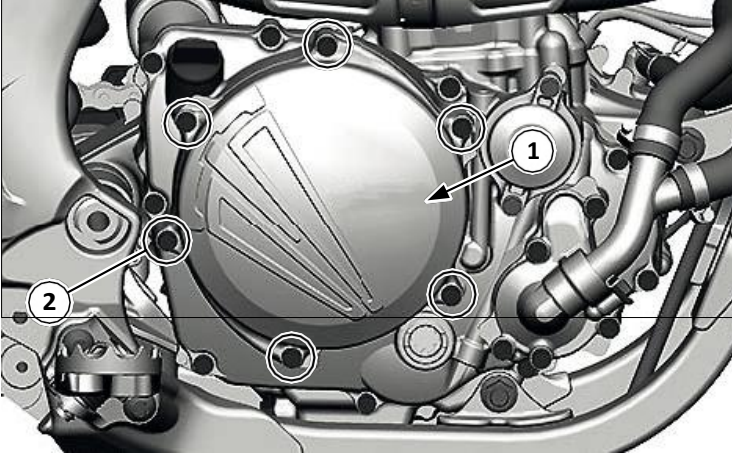
- Alt kapağın sabitleme perçinlerini (no. 6) çıkarın, ardından kapağı susturucudan çıkarın;



- Susturucunun uç kapağını çıkarın ve içindeki ses yalıtım kartuşunu çıkarın;

- Yeni bir kartuş takın, ardından susturucu üzerindeki uç kapağı yerine takın;
- Kapağı tekrar takın ve kapak/uç kapağı/susturucu grubunu yeni kırık perçinlerle sabitleyin.

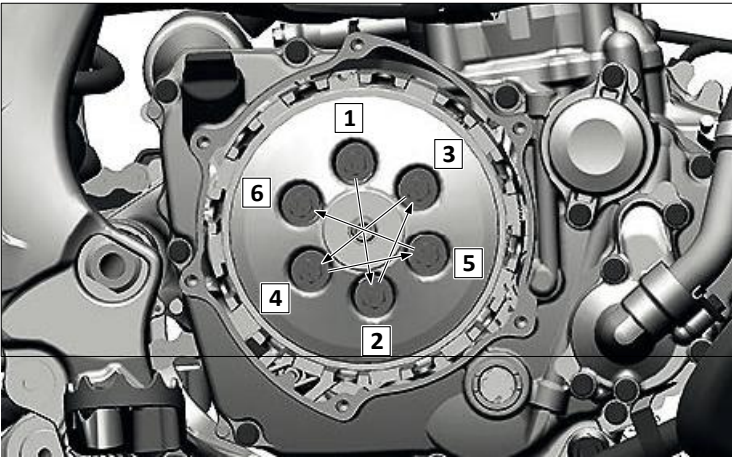
- ❗ Ses yalıtım elemanının doğru ve düzenli bakımı, aracın en iyi performansını garanti eder ve yolda ve/veya onaylı pistlerde sürülmesine olanak tanır.



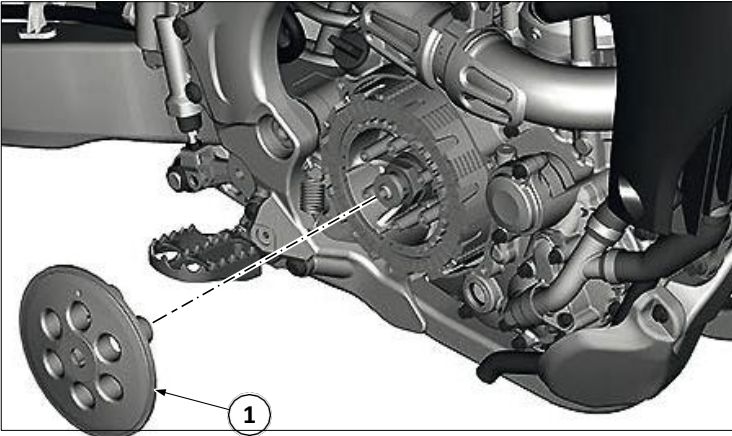
4.9 CLUTCH

Debriyajın sökülmesi

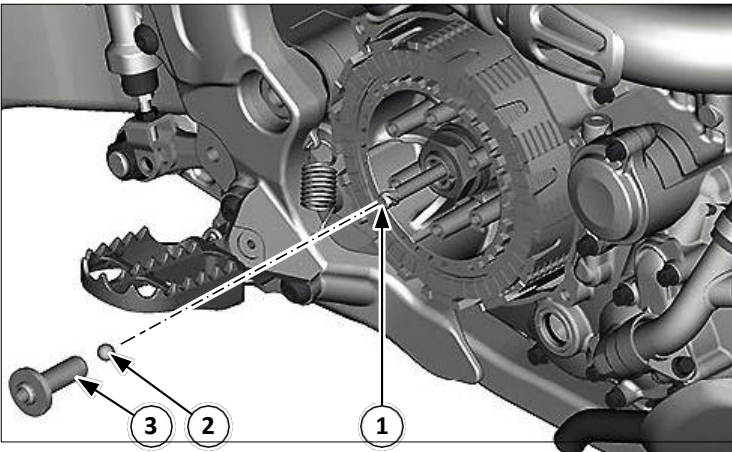
- Debriyaj karteri cıvatalarını "2" çapraz bir desen izleyerek söküp, ardından karteri "1" söküp;



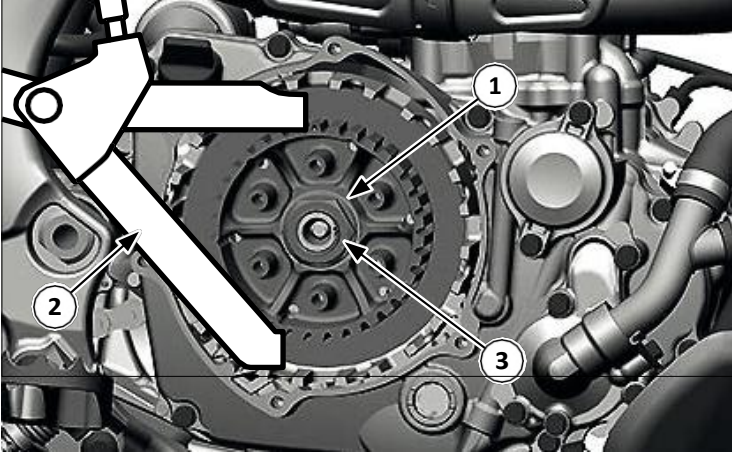
- Debriyaj cıvatalarını ve yaylarını çapraz bir desen izleyerek söküp;



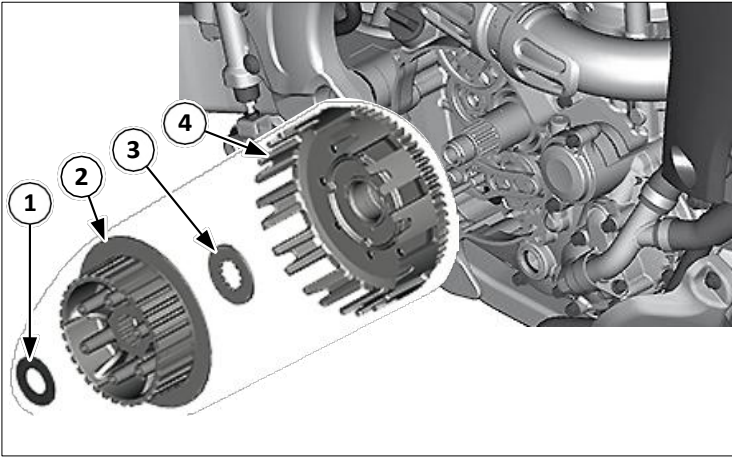
- Baskı plakasını "1" söküp;



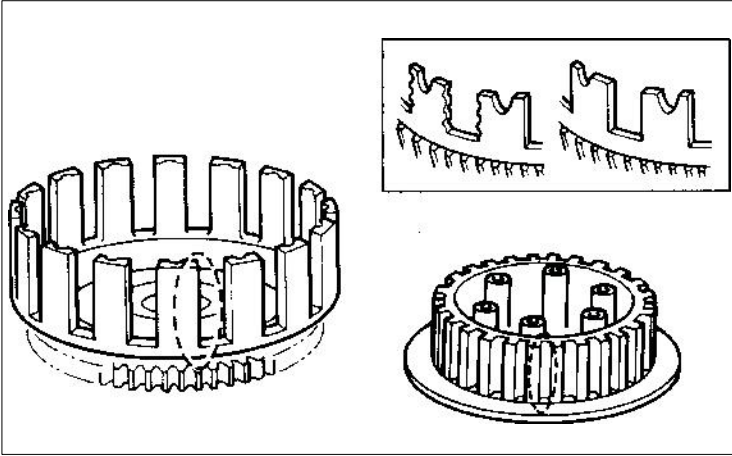
- Baskı yatağını "1", bilyayı "2" ve baskı çubuğunu "3" söküp;
- Plakaları debriyajdan çıkarın;



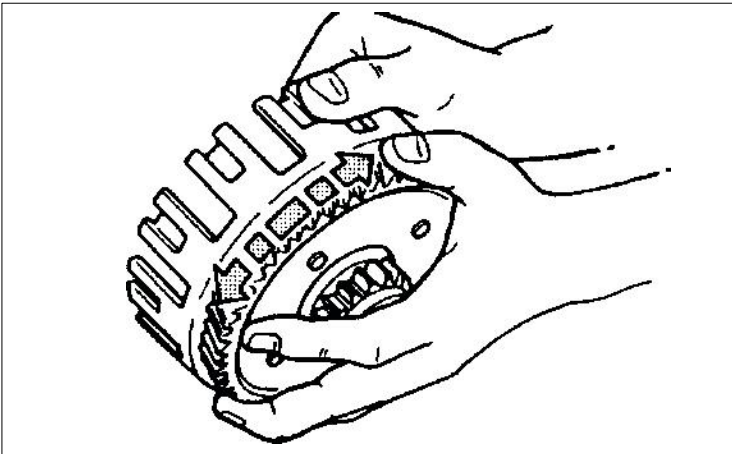
- Debriyaj göbeği somunu kilit rondelasının tırnağını bükün (SADECE XXF 450 / XEF 450);
- Debriyaj göbeğini "1" universal kilitleme aleti "2" ile kilitleyin ve somunu "3" sökün;



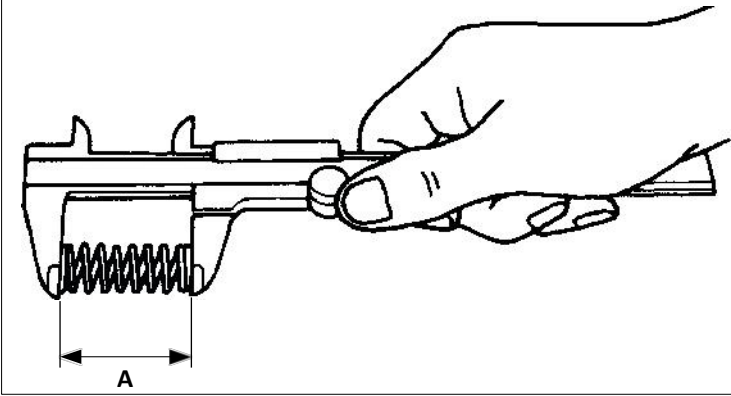
- Kilit rondelasını "1", göbeği "2", ara parçayı "3" ve debriyaj muhafazasını "4" sökün.

**Debriyaj elemanlarını kontrol edin**

- Debriyaj muhafazasını ve debriyaj göbeğini aşınma/çatlak/hasar açısından kontrol edin, değiştirin;

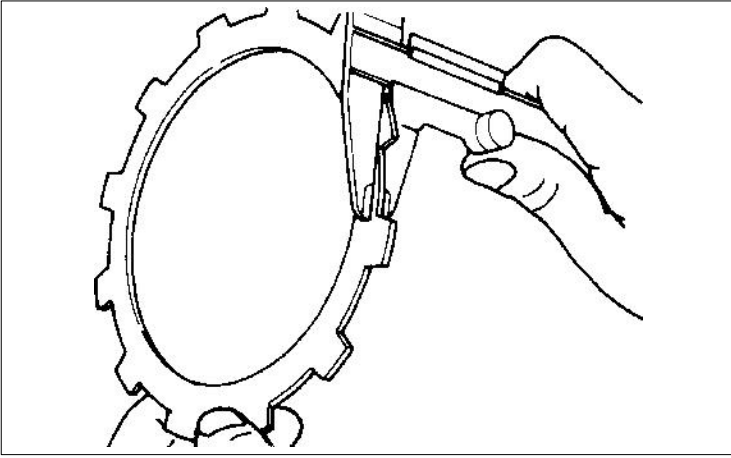


- Birincil şanzımanın tahrik dişlisinde çevresel boşluk ve/veya dişlerde hasar olup olmadığını kontrol edin. Kusurlardan biri veya her ikisi varsa, değiştirin;



- Debriyaj yaylarının serbest uzunluğunu "A" ölçün. Spesifikasyonlara uygun değilse, yayları birlikte değiştirin;

Debriyaj yayı serbest uzunluğu:
48,00 mm (1,89 inç)
Minimum sınır: 45,60 mm (1,80 inç)



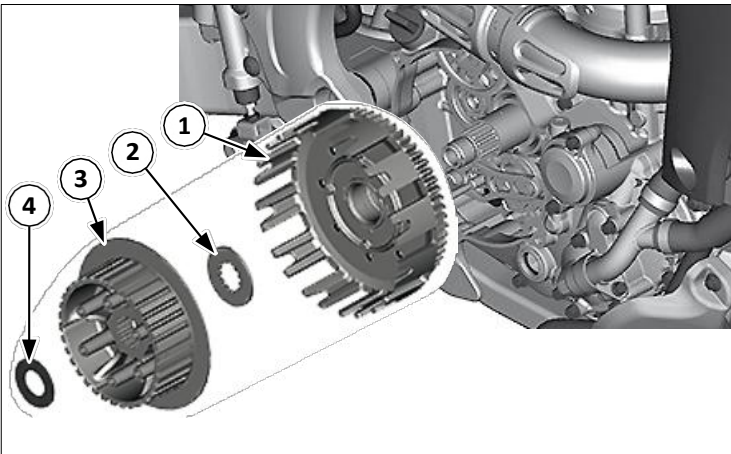
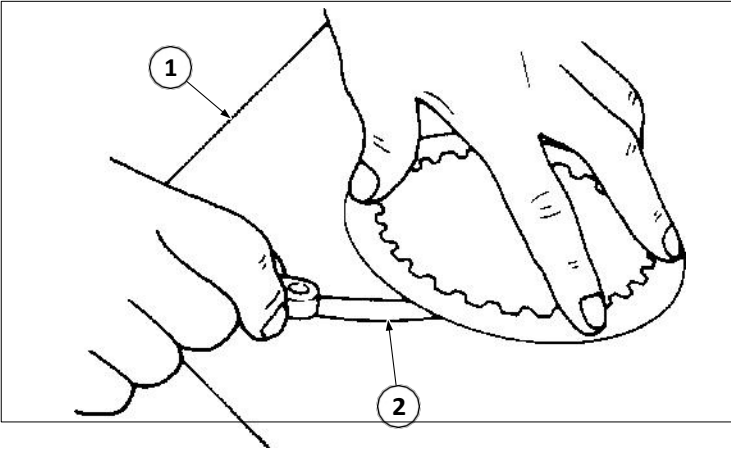
- Sürtünme diskleri 1 ve 2'nin kalınlığını ölçün. Spesifikasyonlara uygun değilse, diski değiştirin;

Sürtünme diski 1 kalınlığı: 2,92-3,08 mm (0,115-0,121 inç)
Minimum sınır: 2,82 mm (0,111 inç)

Sürtünme diski 2 kalınlığı: 2,92-3,08 mm (0,115-0,121 inç)
Minimum sınır: 2,82 mm (0,111 inç)

- Bir referans düzlemi "1" ve bir kalınlık ölçer "2" kullanarak debriyaj diskinin distorsiyonunu ve kalınlığını ölçün;
- Teknik özelliklere uygun değilse diski değiştirin.

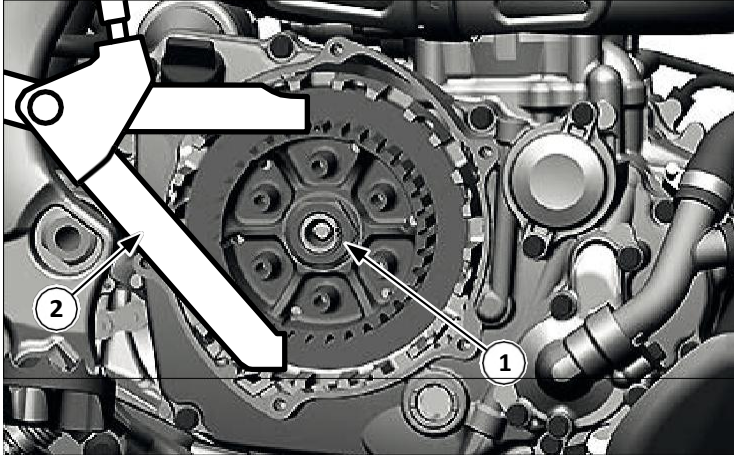
Distorsiyon sınırı (XXF 450 / XEF 450):
0,10 mm (0,004 inç)



Debriyaj montajı

- Debriyaj muhafazasını "1", ara parçayı "2", göbeği "3" ve kilit rondelasını "4" takın;

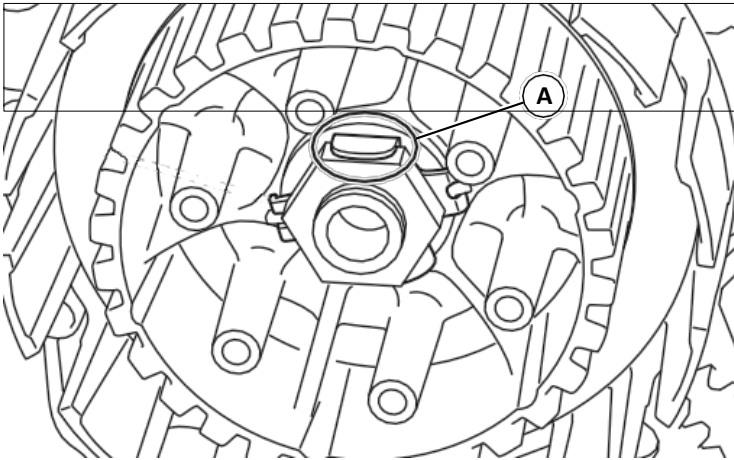
i "4" numaralı rondelayı, tutucuları ile hizalayarak takın. Debriyaj göbeğinin nervürleri.



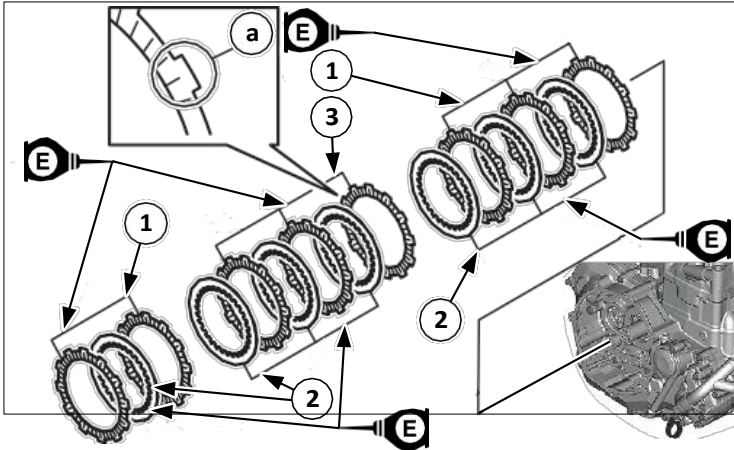
- Somunu "1" takın, debriyaj göbeğini universal kilitleme aleti "2" ile kilitleyin ve somunu belirtilen tork değerine kadar sıkın;

Somun (debriyaj patronu):
75 Nm (7,5 m-kg, 55 ft-lb)

- Debriyaj göbeği somununun dış ve temas yüzeylerine motor yağı sürün.



- Kilit rondelasının "A" tırnağını içeri katlayın.

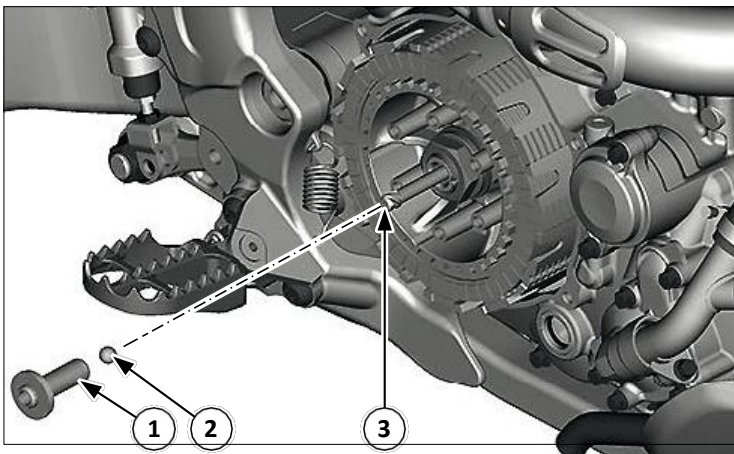


- Sürtünme disklerini ve debriyaj disklerini "2" bir sürtünme diskliyle başlayıp bir sürtünme diskliyle bitirerek debriyaj göbeğine sırayla takın.

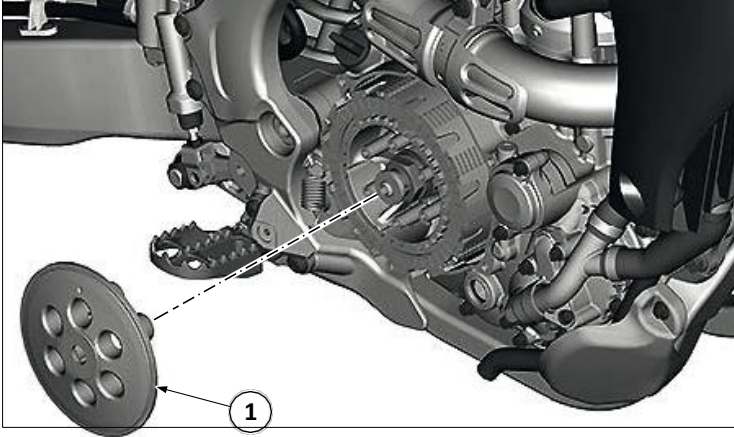
- Sürtünme disklerini bu sırayla takın:

1. sürtünme diski "1" x3;
2. sürtünme diski "3" ("a" tanımlama rengi: mor) x3;
3. sürtünme diski "1" x2.

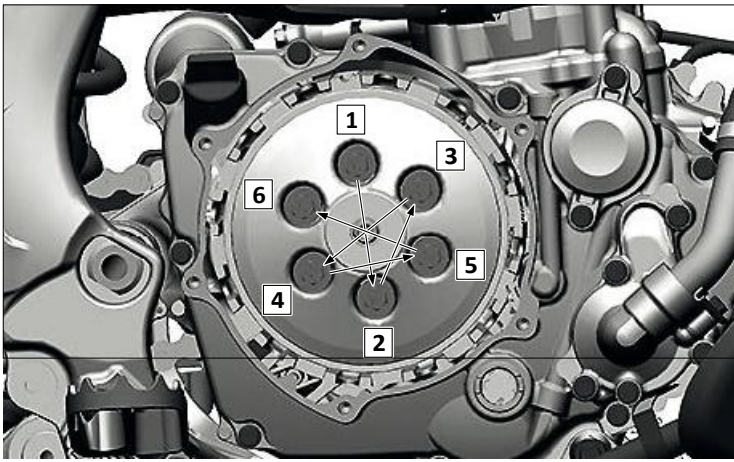
- Sürtünme ve debriyaj disklerine motor yağı sürün.



- Baskı çubuğunu "1", bilyayı "2" ve baskı yatağını "3" takın;

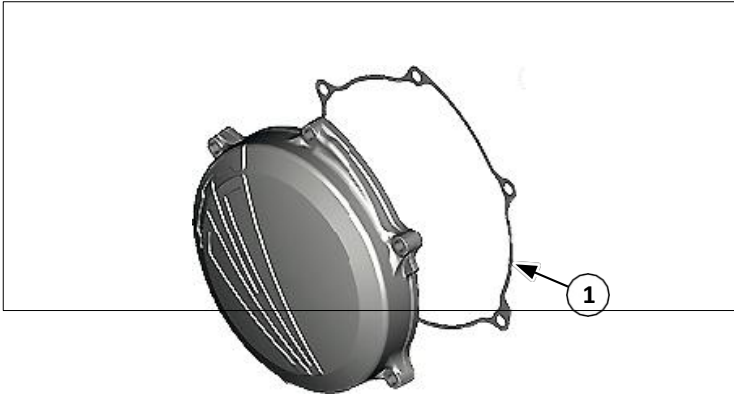


- Baskı plakasını "1" takın;

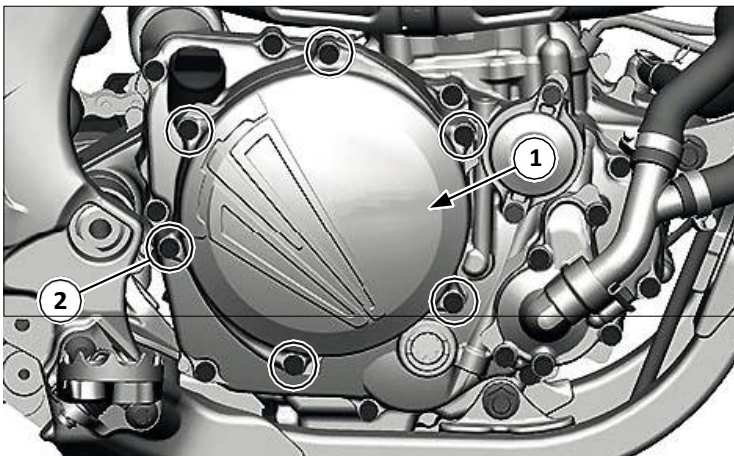


- Debriyajın yaylarını ve cıvatalarını takın ve çapraz bir desen izleyerek sıkın;

Cıvata (debriyaj yayı):
10 Nm (1,0 m-kg, 7,2 ft-lb)

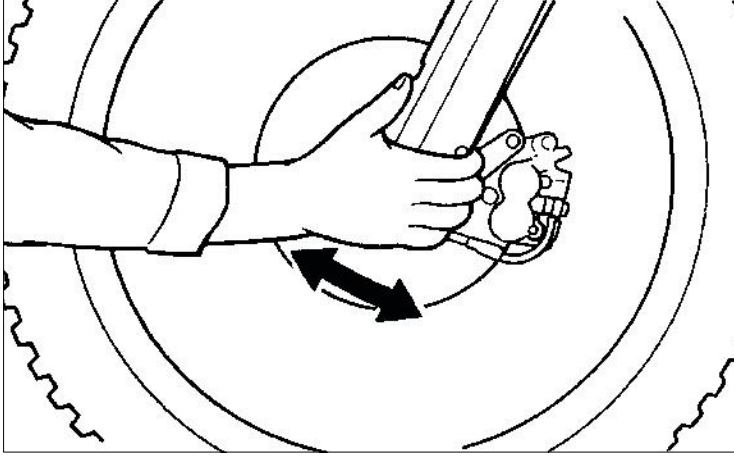


- Yeni bir O-ring "1" takın;



- Debriyaj karterini "1" ve cıvataları "2" takın. Çapraz bir desen izleyerek sıkın.

Cıvata (debriyaj kapağı):
10 Nm (1,0 m-kg, 7,2 ft-lb)

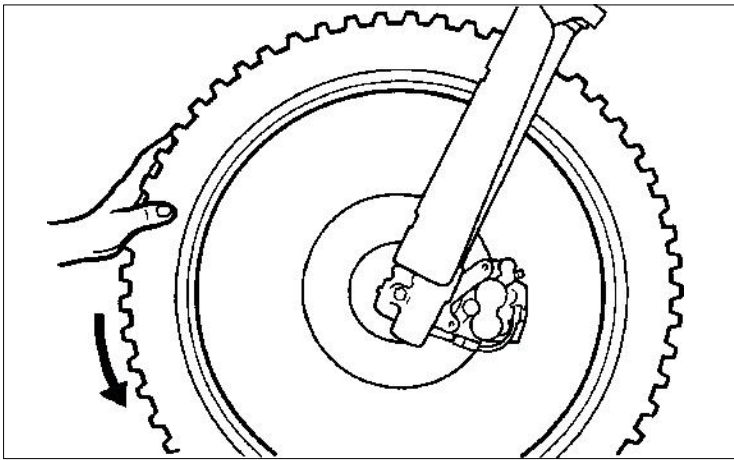


4.10 DİREKSİYON BOŞLUĞU KONTROLÜ VE AYARI

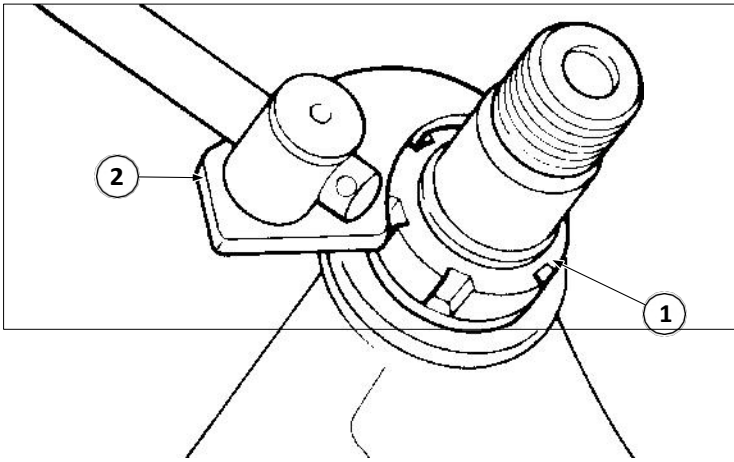
Direksiyon oyun kontrolü

- Ön tekerleği yerden kaldırmak için motorun altına bir sehpa yerleştirin;

⚠ Devrilme tehlikesi olmasın için aracı güvenli bir şekilde destekleyin.

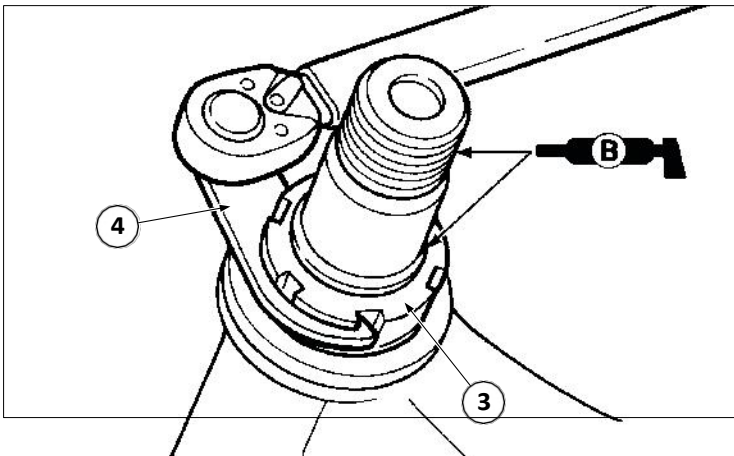


- Çatalların altından tutun ve çatal grubunu hafifçe ileri geri sallayın. Serbest boşluk varsa direksiyon başlığını ayarlayın;
- Direksiyonu tamamen sağa ve sola çevirerek eşit şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Boşluk varsa, direksiyon başlığını ayarlayın.



Direksiyon boşluğu ayarı

- Ön plakayı, gidonu, üst çatal plakasını ve direksiyon manşonundaki rondelayı sökün;
- Bir halka somun anahtarı "2" kullanarak direksiyon halka somunu üzerindeki kilit somununu "1" gevşetin;

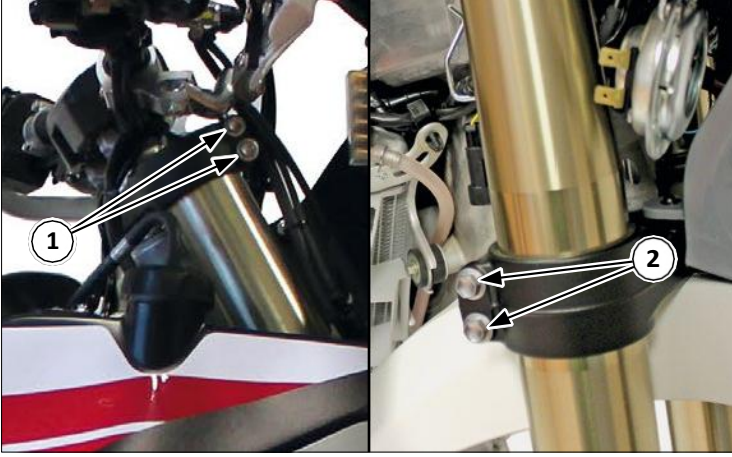


- Direksiyon halka somununu "3" bir halka somun anahtarı ve bir tork anahtarı "4" ile belirtilen torka kadar sıkmaya başlayın;

⚡ **Gidon halkası somununun ilk sıkıştırılması:**
38 Nm (3,8 m-kp, 27 ft-lb)

- Direksiyon simidini birkaç kez sola ve sağa çevirerek düzgün hareket edip etmediğini kontrol edin. Değilse, direksiyon yataklarını kontrol edin ve gerekirse değiştirin;
- Ardından gidon halkası somununu "3" bir tur gevşetin ve belirtilen tork değerine kadar sıkın.

⚡ **Gidon halkası somunu son sıkma:** 7 Nm (0,7 m-kp, 5,1 ft-lb)



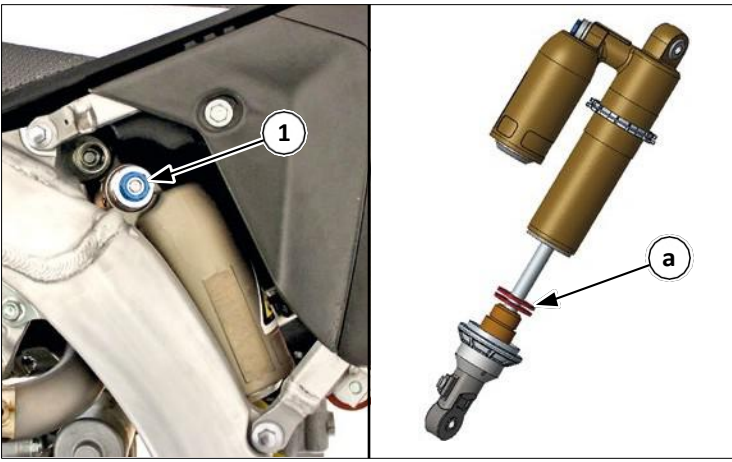
4.11 ÇATAL

⚠ Hidrolik bileşenlerin bakımı için yetkili bir Fantic atölyesine başvurun.

- Her iki sapın üst "1" ve alt "2" sabitleme vidalarını düzenli olarak kontrol edin. Gevşemişlerse, belirtilen torka kadar sıkın.

🔧 Somun "1": 21 Nm (2,1 m-kp, 15 ft-lb)

🔧 Somun "2": 21 Nm (2,1 m-kp, 15 ft-lb)



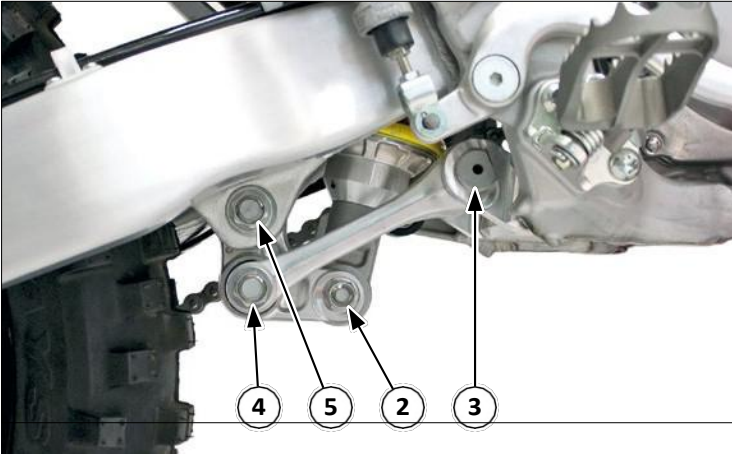
4.12 ŞOK EMİCİ

⚠ Hidrolik bileşenlerin bakımı için yetkili bir Fantic atölyesine başvurun.

⚠ İki ara parçayı "a" çıkarmayın.

- Amortisörün üst sabitleme vidasını "1" düzenli olarak kontrol edin. Eğer gevşekse, belirtilen tork değerine kadar sıkın.

🔧 Somun "1": 56 Nm (5,6 m-kp, 41 ft-lb)



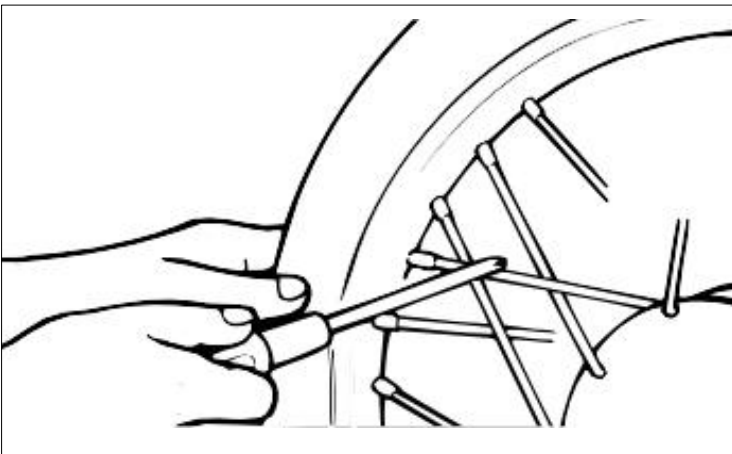
- Amortisör alt sabitleme vidasını "2" ve bağlantı sabitleme vidalarını "3", "4" ve "5" düzenli olarak kontrol edin. Gevşemişlerse, belirtilen torka kadar sıkın.

🔧 Somun "2": 53 Nm (5,3 m-kp, 41 ft-lb)

🔧 Somun "3" - "4": 80 Nm (8,0 m-kp, 59 ft-lb)

🔧 Somun "5": 70 Nm (7,0 m-kp, 52 ft-lb)

ⓘ Arka amortisör bağlantısının en iyi şekilde çalışmasını ve dayanıklılığını sağlamak için bağlantı yataklarının periyodik olarak kontrol edilmesi, temizlenmesi ve greslenmesi önerilir.



4.13 TEKERLEKLER

Jant teli kontrolü ve sıkma

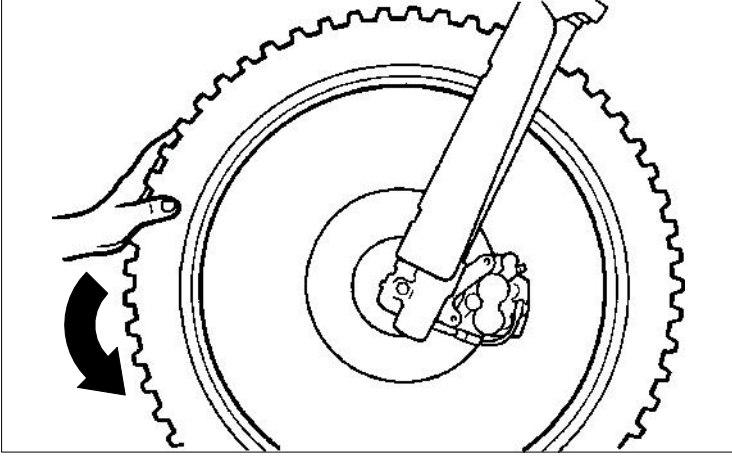
ⓘ Aşağıdaki prosedür her iki tekerleğin tüm jant telleri için geçerlidir.

- Jant tellerinin kırık veya deforme olup olmadığını kontrol edin, eğer varsa değiştirilmelidir;
- Bir tornavida ile jant tellerine vurarak gerginliklerini kontrol edin. İyi sıkılmış bir jant teli hafif, çınlayan bir ses çıkarırken, gevşek bir jant teli sağır bir ses çıkaracaktır. Jant telinin gevşek olması durumunda, bir jant teli anahtarı ile belirtilen torka kadar sıkın;

🔧 Jant telleri: 3 Nm (0,3 m-kp, 2,2 ft-lb)

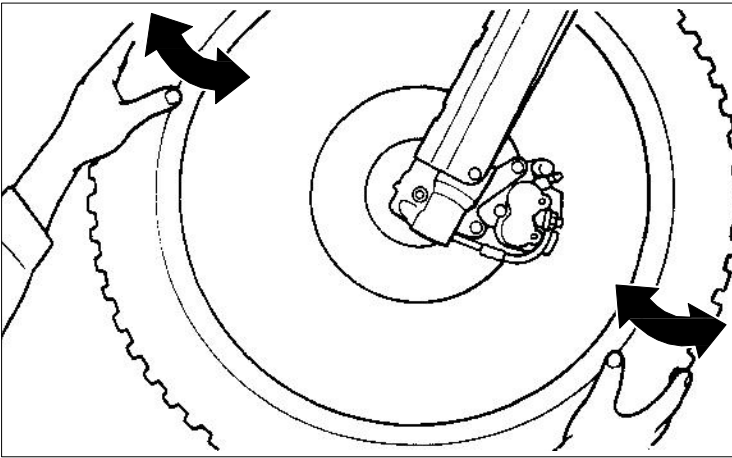


Alıştırmadan önce ve sonra jant tellerini sıkıştırdığınızdan emin olun.

**Tekerlek kontrolü**

❗ Aşağıdaki prosedür her iki tekerlek için de geçerlidir.

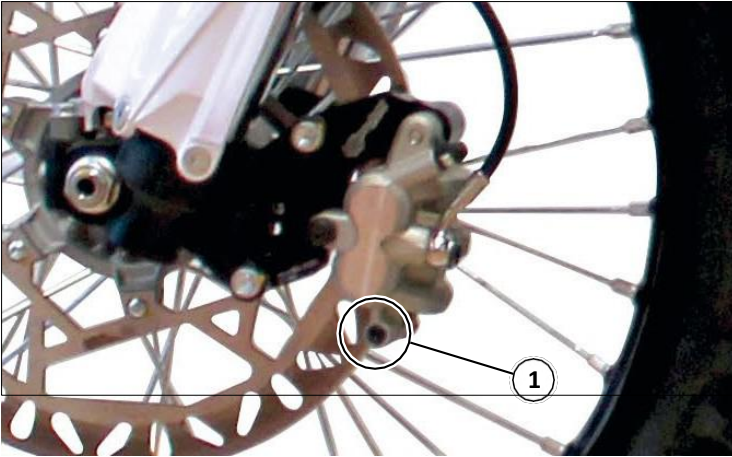
- Motorun altına bir sehpa yerleştirin, tekerleği kaldırın ve döndürün. Jant kanalının tekerlek göbeğine göre merkezlenmesini ve hizalanmasını kontrol edin. Herhangi bir anormallik varsa, jant tellerini çekerek düzeltme işlemine devam edin;



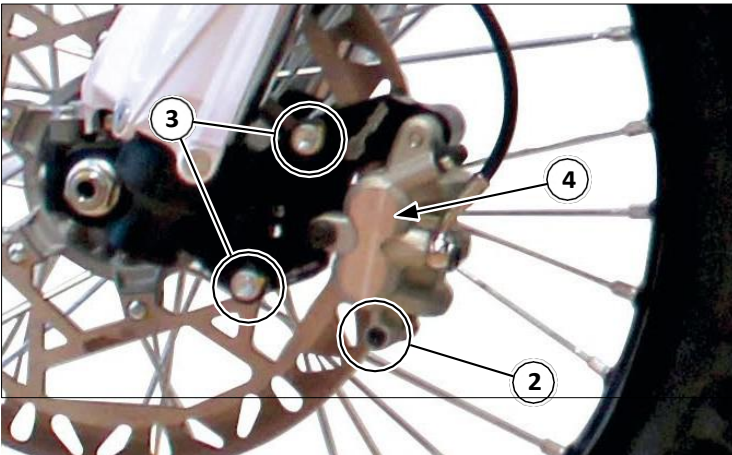
- Tekerlek yataklarında aksel boşluk olup olmadığını kontrol edin. Eğer varsa, yatakları değiştirin.

⚠ Jant kanallarında çatlaklar veya yarıklar varsa, bunları değiştirilmesi gerekir.

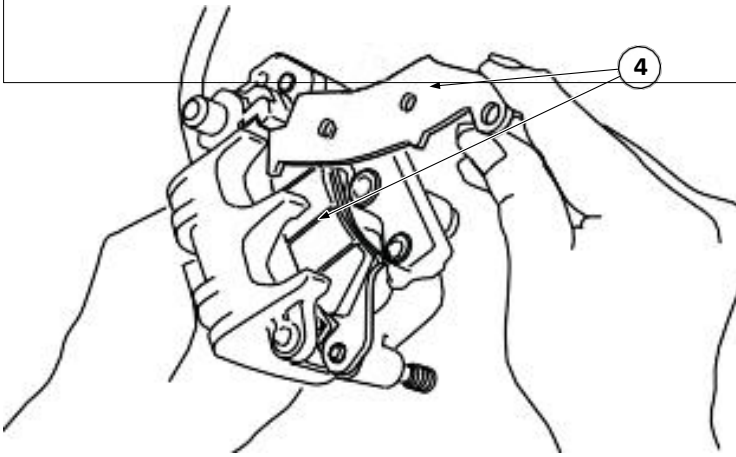
⚠ Asla tekerlek jantlarını onarmaya çalışmayın.

**4.14 FREN BALATALARI****Ön fren balatalarını değiştirin**

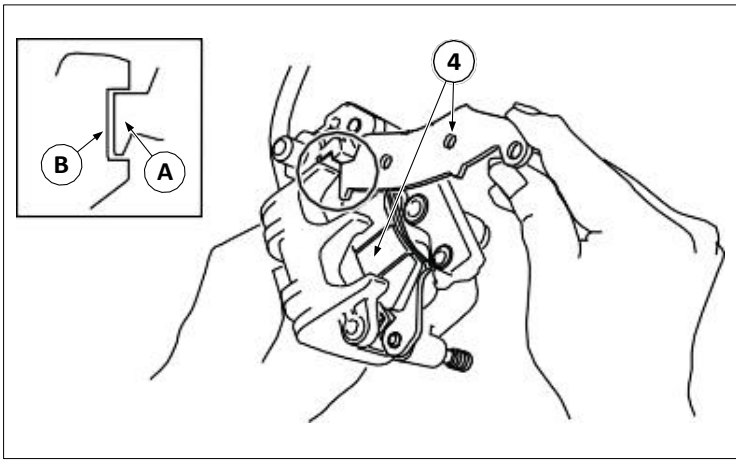
- Ped pimi tapasını "1" çıkarın;



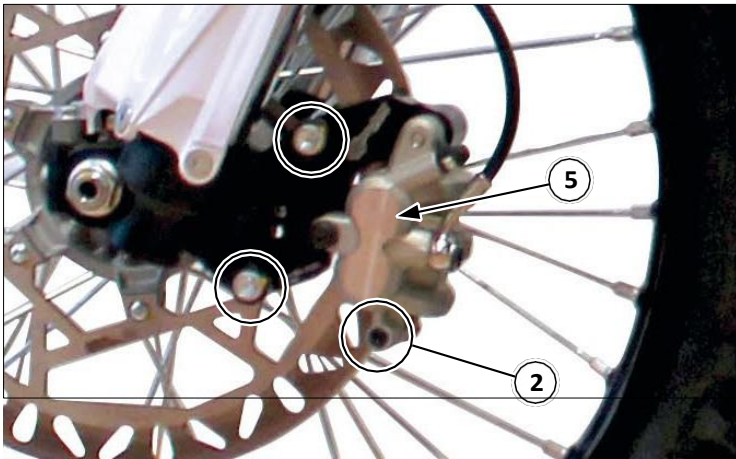
- Ped pimini "2" gevşetin;
- Fren kaliperini sabitleyen vidaları "3" sökün;
- Fren kaliperini "4" çataldan sökün;



- Balata pimini ve fren balatalarını sökün "4";



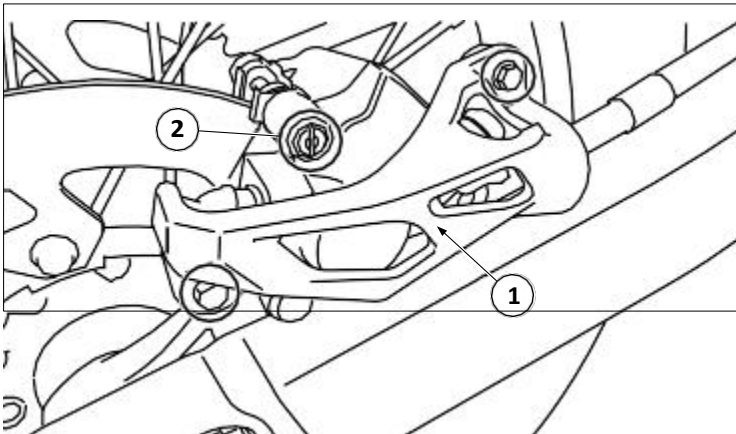
- Fren balatalarını "4" çıkıntıları "A" fren kaliperinin "B" girintilerine gelecek şekilde takın. Balata pimini "2" geçici olarak sıkın;



- Fren kaliperini "5" takın ve ilgili cıvataları belirtilen tork değerine kadar sıkın. Balata pimini "2" sıkın ve daha önce çıkarılmış olan ilgili kapağı takın;

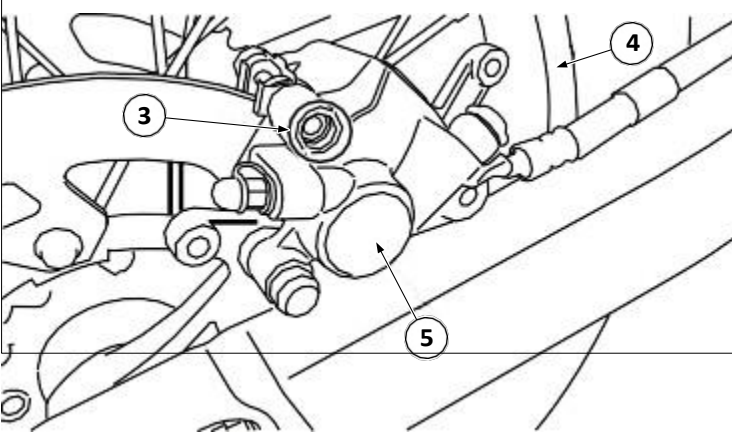
🔧 **Cıvata (fren kaliperi):**
28 Nm (2,8 m-kp, 20 ft-lb)

🔧 **Fren balatası pimini:**
17 Nm (1,7 m-kp, 13 ft-lb)

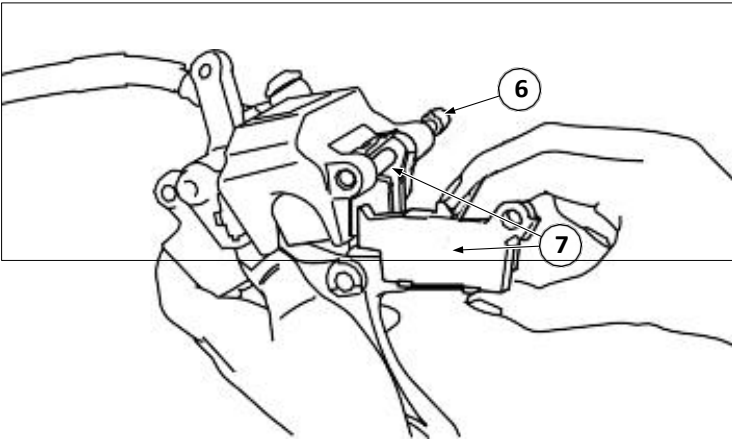


Arka fren balatalarını değiştirin

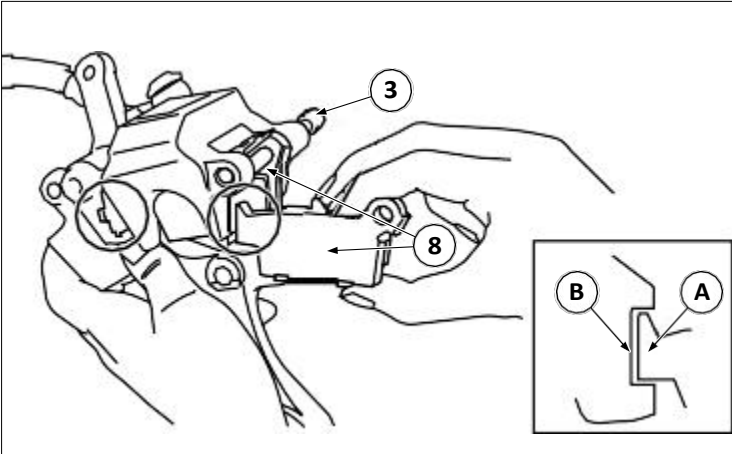
- Korumayı "1" ve ped pimi fişini "2" çıkarın;



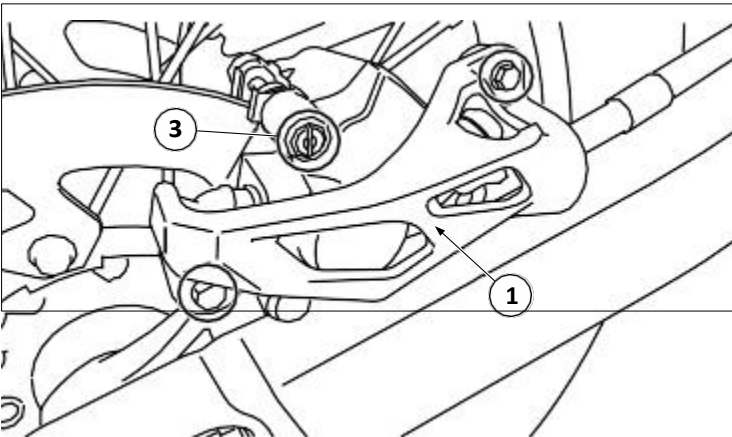
- Balata pimini "3" gevşetin, arka tekerleği "4" ve fren kaliperini "5" sökün;



- Balata pimini "6" ve fren balatalarını "7" sökün;



- Fren balatalarını "8" ilgili çıkıntılar "A" fren kaliperinin "B" girintilerine gelecek şekilde takın. Balata pimini "3" geçici olarak sıkın.



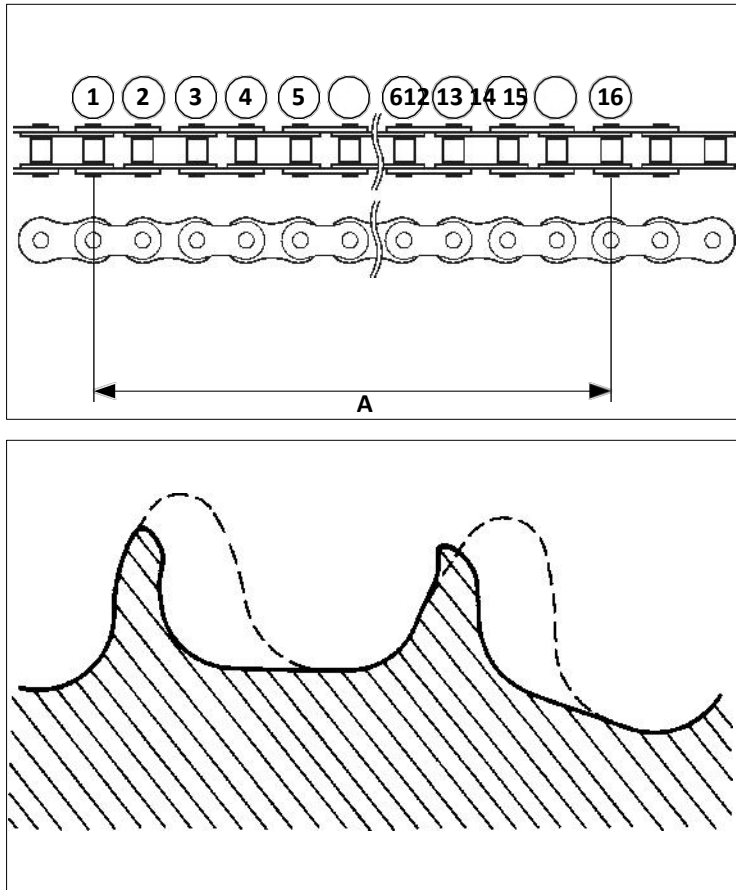
- Fren kaliperini "5" ve arka tekerleği "4" takın. Balata pimini "3" sıkın ve balata pimi tapasını takın. Koruyucuyu "1" takın.

4.15 LASTİKLER

- Lastiği soğukken kontrol edin;

Model/versiyon	Ön lastik standart basıncı	Arka lastik standart basıncı
XEF 450 Rally yol kullanım konfigürasyonu ile	200 kPa (2,00 kgf/cm ² , 29 psi)	220 kPa (2,20 kgf/cm ² , 32 psi)
XEF 450 Rally yarış kullanımı konfigürasyonu ile	100 kPa (1,00 kgf/cm ² , 15 psi)	100 kPa (1,00 kgf/cm ² , 15 psi)

- Gevşek damak tıparları, lastik basıncı düşük olduğunda lastiğin jant üzerindeki konumundan kaymasına izin verir;
- Eğik bir lastik supap sapı, lastiğin jant üzerindeki konumundan kaydığını gösterir;
- Lastik supap sapı eğik bulunursa, lastiğin konumundan kaydığı kabul edilir. Lastik konumunu düzeltin.



4.16 ZİNCİR, KURMA KOLU VE DIŞLI

Zincir kontrolü

- Şanzıman zincirinin 15 mafsal "A" uzunluğunu ölçün, "A" uzunluğu servis sınırından uzunsa, zinciri değiştirin.

- ① Tahrik zinciri uzunluğunu ölçerken, gerginliğini artırmak için tahrik zincirini aşağı doğru itin.
- ① Tahrik zinciri makarası "1" ve "16" arasındaki uzunluğu gösterildiği gibi ölçün.

- ⚠ Bu ölçümü iki veya üç farklı yerde gerçekleştirin.

- ✂ Servis limiti (XEF 250 / XEF 450 versiyonları): 239,3 mm (9,42 inç)

- ✂ Servis limiti (XXF 250 / XXF 450 versiyonları): 242,9 mm (9,56 inç)

Pinyon ve kron kontrolü

- Pinyon dişlisini ve taç dişlerini kontrol edin. Hasarlı ve/veya aşırı aşınmışlarsa değiştirin.

- ⚠ Zincir, jant ve pinyon dişlisini her zaman birlikte değiştirin. Bu, bileşenlerin eşit şekilde aşınmasını ve bileşenlerin daha uzun ömürlü olmasını sağlayacaktır.

4.17 TEMİZLİK VE ARAÇ DEPOLAMA

Makinenizin sık sık temizlenmesi görünümünü iyileştirecek, genel performansını koruyacak ve birçok bileşenin ömrünü uzatacaktır.

1. Makineyi yıkamadan önce, su girmesini önlemek için egzoz borusunun ucunu kapatın. Bu amaçla lastik bir bantla sabitlenmiş plastik bir torba kullanılabilir.
2. Motor aşırı yağlıysa, bir boya fırçasıyla biraz yağ çözücü uygulayın. Zincire, dişlilere veya tekerlek akslarına yağ giderici uygulamayın.
3. Kir ve yağ çözücüyü bir bahçe hortumu ile durulayın; sadece işinizi görece kadar basınç kullanın.

 **Su sızıntısına ve contaların bozulmasına neden olduklarından yüksek basınçlı yıkayıcılar veya buhar püskürtmeli temizley kullanmayın.**

4. Kirin büyük kısmı hortumla alındıktan sonra, tüm yüzeyleri ılık su ve hafif bir deterjanla yıkayın. Ulaşılması zor yerleri temizlemek için eski bir diş fırçası kullanın.
5. Makineyi hemen temiz suyla durulayın ve tüm yüzeyleri yumuşak bir havlu veya bezle kurulayın.
6. Yıkamadan hemen sonra, zincirdeki fazla suyu bir kağıt havlu ile alın ve paslanmayı önlemek için zinciri yağlayın.
7. Kılıfı esnek ve parlak tutmak için koltuğu bir vinil döşeme temizleyicisi ile temizleyin.
8. Otomotiv cilası tüm boyalı veya krom yüzeylere uygulanabilir. Aşındırıcı içerebilecekleri için kombinasyon temizleyici cılalardan kaçının.
9. Yukarıdakileri tamamladıktan sonra motoru çalıştırın ve birkaç dakika rölantide çalışmasını bekleyin.

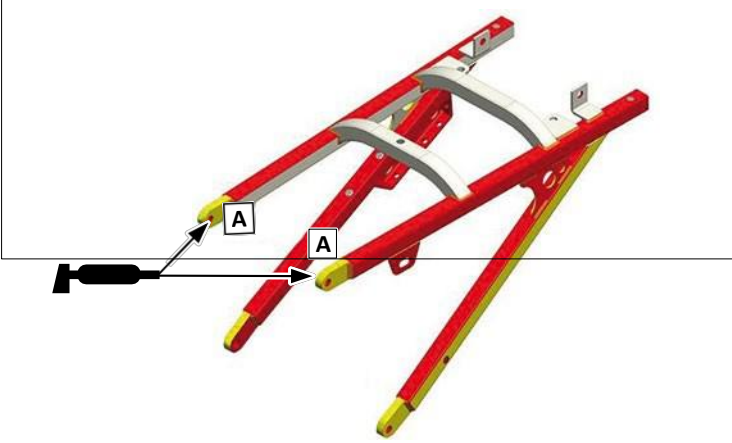
4.18 UZUN SÜRE ARAÇ HAREKETSİZLİĞİ

 **Makineniz 60 gün veya daha uzun süre depolanacaksa, bozulmayı önlemek için bazı önleyici tedbirler alınmalıdır.**

Makineyi iyice temizledikten sonra, aşağıdaki şekilde depolama için hazırlayın:

1. Bujiyi çıkarın, buji deliğine bir çorba kaşığı motor yağı dökün ve bujiyi tekrar takın. Motor durdurma düğmesi içeri itilmiş haldeyken, silindir duvarlarını yağla kaplamak için motoru birkaç kez tekmeleyin.
2. Tahrik zincirini çıkarın, solventle iyice temizleyin ve yağlayın. Zinciri tekrar takın veya çerçeveye bağlı plastik bir torba içinde saklayın.
3. Tüm kontrol kablolarını yağlayın.
4. Tekerlekleri yerden kaldırmak için çerçeveyi bloke edin.
5. Nem girmesini önlemek için egzoz borusu çıkışının üzerine plastik bir torba bağlayın.
6. Makine nemli veya tuzlu havalı bir ortamda depolanacaksa, açıkta kalan tüm metal yüzeyleri hafif bir yağ tabakasıyla kaplayın. Kauçuk parçalara veya koltuk kapağına yağ uygulamayın.

 **Makine depolanmadan önce gerekli onarımları yapın.**

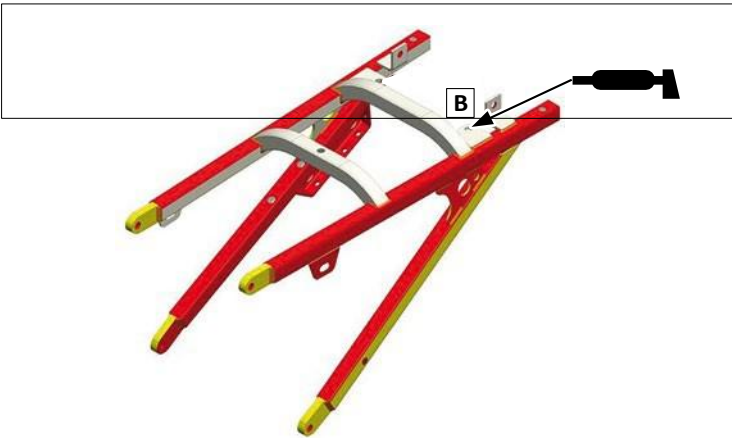


4.19 KOLTUK ÇERÇEVESİ (SADECE MY23 ARAÇLAR İÇİN)

Yüzeylerin temizlenmesi ve yağlanması

(i) Bu işlemi her s ö k m e - t a k m a işleminde veya gerektiğinde gerçekleştirin.

– Koltuk çerçevesinin "A" iç yüzeylerinin yüzeyini temizleyin ve özellikle elektrik kontakları için yeni gres sürün.



– Koltuk çerçevesinin "B" yüzeyini temizleyin ve koltuk çerçevesini oksidasyondan korumak ve uygun topraklama iletkenliğini sağlamak için hem "B" yüzeyine hem de ana kablo tesisatının topraklama deliklerinin altına elektrik kontakları için özel olarak yeni gres sürün.

(i) Gres sürüldükten ve koltuk çerçevesindeki halkalar yeniden takıldıktan sonra, bu gresin halkaların üzerine ve sabitleme vidasına da sürülmesi önerilir.

GİRİŞ

Bu kılavuz kapsamındaki araç maksimum performans elde etmek üzere tasarlanmıştır. Halka açık yollarda kullanım için onaylanmış versiyonların performans sınırları vardır. Kamuya açık yollarda kullanım için onaylanmış araçlarda yapılacak herhangi bir değişiklik Fantic tarafından performansı artırmak için değerlendirilecektir.

Kamuya açık yollarda kullanım için onaylanan ve uygunluk koşullarını koruyan araçlar FANTIC 24 AY TİCARİ GARANTİ kapsamına girebilir (aşağıda açıklanan koşullara bakın).

Kamuya açık yollarda kullanım için onaylanmamış araçlar veya onaylanmış ancak daha sonra orijinal Fantic bileşenleri ile modifiye edilmiş araçlar, yasal garanti kapsamına girmeyen maksimum performans elde etmek için kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu durumlarda Fantic, 3 AYLIK YOL DIŞI FANTIC TİCARİ GARANTİSİ sağlayacaktır (aşağıda açıklanan koşullara bakın).

Modello	Fantic ticari garanti süresi
XEF 450 Rally (onaylı konfigürasyon)	24 ay
XEF 450 Rally (orijinal Fantic yarış kiti ile)	3 ay

i Bayi, FANTIC MOTOR garantisini satış ve/veya tescilden sonraki bir hafta içinde etkinleştirmekten sorumludur.

! La mancata o non corretta attivazione della garanzia comporta la perdita della copertura di garanzia sul veicolo.

FANTIC 24 AY TİCARİ GARANTİ

Fantic Motor S.p.A. via Tarantelli no. 7, 31030 Dosson di Casier-TV (bundan böyle Fantic olarak anılacaktır), tüketiciye son satıcı olmamasına rağmen, aşağıda belirtilen koşullar altında yetkili teknik yardım ağı aracılığıyla sağlanan Fantic Ticari Garanti adlı kendi garantisiyle son satıcının sorumluluklarını desteklemeyi amaçlamaktadır. Bu garanti, alıcının satın alma işleminin gerçekleştiği bölgedeki (2019/771 sayılı AB Direktifine uygun olarak Avrupa bölgesinde) yasalar kapsamındaki haklarına ektir ve bu hakları etkilemez.

1. Garanti içeriği

- 1.1. Fantic, ürünlerinin kalitesini, kusurlu olmadığını ve düzgün çalıştığını garanti eder ve her türlü tasarım veya üretim hatasını ortadan kaldırmayı taahhüt eder.
- 1.2. Bu ticari garanti, Avrupa Birliği topraklarında ve garantili ürünün resmi bir Fantic distribütörünün bulunduğu ülkelerde satılan resmi Fantic listelerindeki tüm ürünleri kapsar (bkz. <http://fantic.com>).
 - 1.2.1. E-bisikletlerde, bazı araç bileşenleri doğrudan bileşen üreticisi tarafından sağlanan garanti kapsamındadır (örn. şanzıman, frenler, çatallar, amortisörler). Bu bileşenler Fantic'in ticari garantisi kapsamında değildir. Fantic bayiniz satın alma sırasında daha fazla bilgi sağlayabilecektir.
- 1.3. Garantinin Başlangıcı ve Süresi
 - 1.3.1. Garanti, satın alma tarihinden itibaren başlar.
 - Garanti süresi, aracın satıldığı ülkedeki yasal garantide öngörülen aylara denk gelir.
 - Yedek parçalar, Fantic'in ilk alıcıya fatura tarihinden itibaren 24 ay garantilidir.
 - Elektrikli güç aktarma organlarına sahip araçlar için akü grubu, hangisi önce gerçekleşirse, araçla aynı süre boyunca veya 300 şarj döngüsüne kadar garantilidir. Aküler, garanti süresinin sonunda nominal kapasitelerinin en az %60'ını koruyacak şekilde tasarlanmıştır.
 - 1.3.2. Garanti kapsamındaki parçaların değiştirilmesi, değiştirilen parçanın garanti süresini 12 ay uzatır.
 - 1.3.3. Ancak, garanti kapsamında gerçekleştirilen onarımlar müşteriye şu hakları vermez:
 - ürünün tamamına ilişkin garantinin uzatılması veya yenilenmesi.
 - onarım süresi boyunca alternatif bir ulaşım aracı
 - ürünün servis merkezine taşınması için yapılan masrafların geri ödenmesi
- 1.4. Garanti kapsamında değiştirilen parçalar Fantic'in mülkiyetinde kalacaktır.
- 1.5. Fantic, garanti kapsamında arızalı olanlardan farklı ancak aynı işlevsel özelliklere sahip bileşenler sağlama hakkını saklı tutar.

2. Etkililik

- 2.1. Müşteri satın alma belgesine sahip olmalıdır: satın alma tarihini ve araç kimlik verilerini (şasi seri numarası veya VIN) gösteren fatura veya makbuz.
- 2.2. Ürünün Fantic tarafından ilk alıcıya fatura edildiği tarihten itibaren 36 aydan fazla bir süre geçmişse, Fantic Ticari Garantisinden yararlanmak mümkün değildir. Son alıcı, ürünün Fantic'in ticari garantisinin avantajlarından yararlanıp yararlanamayacağını satıcı ile kontrol etmekten sorumlu olacaktır.
- 2.3. Garanti ve ilgili koşullar sonraki alıcılara devredilebilir. Garanti süresi her durumda ilk satın alma tarihinden itibaren hesaplanır. Son alıcı, önceki sahibinden ilk satın alma işleminin kanıtını almaktan sorumlu olacaktır.
- 2.4. Ürünün ilk çalıştırılması bir Fantic bayisi tarafından yapılmalıdır.
- 2.5. Ticari garanti aşağıdaki koşullar altında sona erer:
 - Ürünün talimatlara uygun olmayan yanlış kullanımı veya ürünün tasarlandığı amaçlara uygun olmayan kullanımı.
 - Yarışlarda veya spor müsabakalarında veya ticari amaçlarla (örn. kiralama) kullanım.
 - Fantic tarafından yetkilendirilmemiş personel tarafından ürün üzerinde yapılan kurcalama veya yanlış ayarlamalar veya onarımlar.
 - Orijinal olmayan veya Fantic tarafından tavsiye edilmeyen yedek parçaların veya aksesuarların kullanılması.
 - Düzenli bakım (gerekliyse) bir Fantic Servis Merkezi tarafından yapılmamıştır.
 - Ürün seri numaraları (veya VIN) üründen çıkarılmış veya tahrif edilmişse
- 2.6. Garanti süresi boyunca, müşteri uygunsuzluğu tespit edildiği tarihten itibaren 2 (iki) ay içinde bildirmelidir. Bu sürenin sonunda hakkın kullanılmaması halinde işlem sona erecektir.
- 2.7. Garantiye erişmek için, kullanıcı Yetkili Servis Merkezine satın alma tarihini kanıtlayan ilgili vergi belgelerini gösterebilmelidir.
- 2.8. Ticari garanti, ürün Avrupa Birliği dışında veya garantili ürünün resmi Fantic distribütörünün bulunmadığı bir ülkede bulunuyorsa geçerli değildir (bkz. <http://fantic.com>).

3. İstisnalar

- 3.1. Aşağıdakiler bu garantinin kapsamı dışındadır:
 - Rutin bakım
 - Normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan arızalar (lastikler, iç lastikler, zincir, fren diskleri, fren balataları, kauçuk parçalar, vb.)
 - Pas, oksidasyon ve bozulma.
 - Bileşenlerine zarar verebilecek kirlilik/çöp içeren sıvıların kullanımından kaynaklanan hasarlar.
 - Zorla veya uzun süreli çalışma kesintisi nedeniyle hasar.
 - Aracın işlevselliğini ve sürülebilirliğini etkilemeyen gürültü, titreşim veya bozulma.
 - Gerekli seviyeleri değiştirmeyen contalardan veya yağ keçelerinden hafif sıvı sızıntısı.
 - Ürünün, müşteri tarafından talep edilen, satıcı tarafından kabul edilen ancak aracın normal kullanımında öngörülmemiş ve/veya ürünün tasarlanma amacına uygun olmayan özelliklere uygun olmaması.
 - Garanti süresi içinde bir ürün kusurunun sonucu olarak ortaya çıkan dolaylı maliyetler (arıza yardımı, yedek kiralık araç, vb.) ve/veya uğranılan ekonomik dezavantajlar (kullanım kaybı, kazanç kaybı, zaman kaybı, vb.).

4. Anlaşmazlıklar

Treviso Mahkemesi herhangi bir yasal işlem için yargı yetkisine sahip olacaktır. Bekleyen yasal işlem, müşteriye ödeme yükümlülüklerinden muaf tutmaz.

FANTIC 3 AYLIK OFF-ROAD TICARI GARANTİ

Fantic Motor S.p.A. via Tarantelli no. 7, 31030 Dosson di Casier-TV (bundan böyle Fantic olarak anılacaktır), tüketiciye son satıcı olmasına rağmen, aşağıda belirtilen koşullar altında yetkili teknik yardım ağı aracılığıyla sağlanan Fantic Off-Road Ticari Garanti adlı kendi garantisi ile son satıcının sorumluluklarını desteklemeyi amaçlamaktadır. Bu garanti, satın alma işleminin gerçekleştiği bölgenin yasaları uyarınca (2019/771 sayılı AB Direktifine uygun olarak Avrupa bölgesinde) alıcının haklarına ektir ve bu hakları etkilemez.

5. Garanti içeriği

- 5.1. Fantic, ürünlerinin kalitesini, kusurlu olmadığını ve düzgün çalıştığını garanti eder ve her türlü tasarım veya üretim hatasını ortadan kaldırmayı taahhüt eder.
 - 5.1.1. Bu ticari garanti, kamuya açık yollarda kullanım için onaylanmamış tüm ürünleri veya onaylanmış ancak daha sonra orijinal Fantic bileşenleri ile değiştirilmiş, Avrupa Birliği içinde ve garantili ürünün resmi bir Fantic distribütörünün bulunduğu ülkelerde satılan araçları kapsar (bkz. <http://fantic.com>).

- 5.1.2. Bu ticari garanti, performans için aranan ağır kullanım koşullarına maruz kalmamış tüm araç bileşenlerini kapsar.
- 5.2. Garantinin Başlangıcı ve Süresi
- 5.2.1. Garanti, satın alma tarihinden itibaren başlar.
- Garanti süresi 3 aydır.
- 5.2.2. Garanti kapsamındaki parçaların değiştirilmesi, değiştirilen parçanın garanti süresini 3 ay uzatır.
- 5.2.3. Ancak, garanti kapsamında gerçekleştirilen onarımlar müşteriye şu hakları vermez:
- ürünün tamamına ilişkin garantinin uzatılması veya yenilenmesi.
 - onarım süresi boyunca alternatif bir ulaşım aracı
 - ürünün servis merkezine taşınması için yapılan masrafların geri ödenmesi
- 5.3. Garanti kapsamında değiştirilen parçalar Fantic'in mülkiyetinde kalacaktır.
- 5.4. Fantic, garanti kapsamında arızalı olanlardan farklı ancak aynı işlevsel özelliklere sahip bileşenler sağlama hakkını saklı tutar.

6. Etkililik

- 6.1. Müşteri satın alma belgesine sahip olmalıdır: satın alma tarihini ve araç kimlik verilerini (şasi seri numarası veya VIN) gösteren fatura veya makbuz.
- 6.2. Ürünün Fantic tarafından ilk alıcıya fatura edildiği tarihten itibaren 36 aydan fazla bir süre geçmişse, Fantic Off-Road Ticari Garantisinden yararlanmak mümkün değildir. Son alıcı, ürünün Fantic Off-Road Ticari Garantisi'nin avantajlarına erişip erişemeyeceğini satıcıyla kontrol etmekten sorumlu olacaktır.
- 6.3. Ürünün ilk çalıştırılması bir Fantic bayisi tarafından yapılmalıdır.
- 6.4. Ticari garanti aşağıdaki koşullar altında sona erer:
- Ürünün talimatlara uygun olmayan yanlış kullanımı veya ürünün tasarlandığı amaçlara uygun olmayan kullanımı.
 - Fantic tarafından yetkilendirilmemiş personel tarafından ürün üzerinde yapılan kurcalama veya yanlış ayarlamalar veya onarımlar.
 - Orijinal olmayan veya Fantic tarafından tavsiye edilmeyen yedek parçaların veya aksesuarların kullanılması.
 - Düzenli bakım (gerekliyse) bir Fantic Servis Merkezi tarafından yapılmamıştır.
 - Ürün seri numaraları (veya VIN) üründen çıkarılmış veya tahrif edilmişse
- 6.5. Garanti süresi boyunca, müşteri uygunsuzluğu fark ettiği tarihten itibaren 15 (on beş) gün içinde bildirmelidir. Bu sürenin sonunda hak kullanılmazsa işlem sona erer.
- 6.6. Garantiye erişmek için, kullanıcı Yetkili Servis Merkezine satın alma tarihini kanıtlayan ilgili vergi belgelerini gösterebilmelidir.
- 6.7. Ticari garanti, ürün Avrupa Birliği dışında veya garantili ürünün resmi Fantic distribütörünün bulunmadığı bir ülkede bulunuyorsa geçerli değildir (bkz. <http://fantic.com>).

7. İstisnalar

- 7.1. Aşağıdakiler bu garantinin kapsamı dışındadır:
- Rutin bakım
 - Normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan arızalar (lastikler, iç lastikler, zincir, fren diskleri, fren balataları, kauçuk parçalar, vb.)
 - Pas, oksidasyon ve bozulma.
 - Bileşenlerine zarar verebilecek kirlilik/çöp içeren sıvıların kullanımından kaynaklanan hasarlar.
 - Aracın işlevselliğini ve sürülebilirliğini etkilemeyen gürültü, titreşim veya bozulma.
 - Gerekli seviyeleri değiştirmeyen contalardan veya yağ keçelerinden hafif sıvı sızıntısı.
 - Ürünün, müşteri tarafından talep edilen, satıcı tarafından kabul edilen ancak aracın normal kullanımında öngörülmemiş ve/veya ürünün tasarlanma amacına uygun olmayan özelliklere uygun olmaması.
 - Garanti süresi içinde bir ürün kusurunun sonucu olarak ortaya çıkan dolaylı maliyetler (arıza yardımı, yedek kiralık araç, vb.) ve/veya uğranılan ekonomik dezavantajlar (kullanım kaybı, kazanç kaybı, zaman kaybı, vb.).

8. Anlaşmazlıklar

Treviso Mahkemesi herhangi bir yasal işlem için yargı yetkisine sahip olacaktır. Bekleyen yasal işlem, müşteriye ödeme yükümlülüklerinden tutmaz.

Müdahale talebi

Aracınızda bir arıza meydana gelirse, arızaya neden olan parçanın veya parçaların özel garanti kapsamında olduğundan emin olduktan sonra, sorunu FANTIC MOTOR Satış Sonrası Servisine bildirecek ve garanti çalışmasını yürütmek için yetki talep edecektir.

Önceden izin alınmadan hiçbir garanti hizmeti gerçekleştirilemez.

Bakım ve onarım için uyarılar

Alıcı, bakım çalışmalarının öngörülen aralıklarla yapılmasını ve doldurulmuş, damgalanmış ve satın alma kanıtı makbuzları ile belgelenmesini sağlamaktan sorumludur.

- Motosikletinizi her kullanımdan önce mutlaka kontrol edin. Bu kontrol özellikle güvenliğiniz için önemlidir.
- Bakım çalışmalarına başlamadan önce, yanıkları önlemek için motosikletin soğumasını bekleyin.
- Kendinden kilitli somunlar çıkarıldıktan sonra yenileriyle değiştirilmelidir.
- Diş kilitleme sıvısı ile sabitlenmiş cıvata ve somunları sökerken, bunlar yeniden takılmalı ve aynı şekilde sabitlenmelidir.
- Motosikleti yıkarken, yüksek basınçlı temizleyici kullanmayın, çünkü su yataklara, karbüratöre, elektrik konektörlerine vb. nüfuz edebilir.
- Yağları, gresleri, filtreleri, yakıtı, deterjanları, fren sıvısını vb. ülkenizde yürürlükte olan yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin. Ayrıca bu maddelerin kullanımıyla ilgili güvenlik yönetmeliklerine de uyun. Kullanılmış yağ hiçbir koşulda kanalizasyon sistemine veya çevreye dağıtılmamalıdır.

GARANTİ VERİLERİ

ARAÇ VERİLERİ

Araç Tipi (ÜRÜN KODU)

Motor Tipi (YERLEŞİM)

ARAÇ KİMLİK NUMARASI (V.I.N.)

MOTOR

FATURA TARİHİ VE NUMARASI

İLK KAYIT TARİHİKullanıcı adı/adresinin değiştirilmesi

TESCİL PLAKA NUMARASI

KULLANICI VERİLERİ

Adı ve Soyadı (veya İşletme Adı)

Adres

Posta Kodu - Şehir - Ülke

NUMARASITelefon Numarası

E-Posta Adresi

BAYININ DAMGASI

⚠ Bu el kitabındaki bilgileri güncel tutun. Adres değişikliklerini veya kullanıcı ya da araç sahibi değişikliklerini doldurun.

⚠ Tüm alanlar zaten kullanılmışsa, Bayinizden yeni bir Garanti Kılavuzu isteyin.
Araç tesliminden önce doldurulmuş ve doğrulanmıştır:

Tarih

Kabul için İmzalayın

SERVİS

Hizmet kaydı

⚠ Her serviste el kitabını bayinize verin.

⚠ Gereksiz yere tekrarlanmaması için yapılan her türlü bakım işlemini Bayiye bildirmek kullanıcının sorumluluğundadır.

Sonraki servis	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım ☐	Ana bakım ☐
Buji ☐	Hava filtresi ☐

Sonraki servis	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım ☐	Ana bakım ☐
Buji ☐	Hava filtresi ☐

Sonraki servis	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım ☐	Ana bakım ☐
Buji ☐	Hava filtresi ☐

Sonraki servis	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım ☐	Ana bakım ☐
Buji ☐	Hava filtresi ☐

Sonraki servis	
4 Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım ☐	Ana bakım ☐
Buji ☐	Hava filtresi ☐

Sonraki servis	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım ☐	Ana bakım ☐
Buji ☐	Hava filtresi ☐

Sonraki servis	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım ☐	Ana bakım ☐
Buji ☐	Hava filtresi ☐

Sonraki servis	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım ☐	Ana bakım ☐
Buji ☐	Hava filtresi ☐

Sonraki servis	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım	Ana bakım
Buji	Hava filtresi

Sonraki servis	
9	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım	Ana bakım
Buji	Hava filtresi

Sonraki servis	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım	Ana bakım
Buji	Hava filtresi

Sonraki servis	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım	Ana bakım
Buji	Hava filtresi

Sonraki servis	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım	Ana bakım
Buji	Hava filtresi

Sonraki servis	
13	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım	Ana bakım
Buji	Hava filtresi

Sonraki servis	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım	Ana bakım
Buji	Hava filtresi

Sonraki servis	
Satıcı damgası	
Saatler	Tarih
Fatura No.	
Rutin bakım	Ana bakım
Buji	Hava filtresi

Uygunluk beyanları

2014/53/EU sayılı AB Direktifi

**Basitleştirilmiş AB uygunluk beyanı:**

Aracınız bir dizi telsiz ekipmanı ile donatılmıştır. Bu telsiz ekipmanının üreticileri, yasaların gerektirdiği durumlarda bu ekipmanın **2014/53/EU sayılı** direktifle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki web adresinde mevcuttur: www.Fantic.com/RED

Radio bileşeni üreticilerinin adresleri:

Tüm telsiz bileşenleri **2014/53/EU sayılı** direktif hükümlerine göre üreticinin adresini taşımaktadır. Boyutları veya yapıları nedeniyle bir etiket ile donatılamayan bileşenler için, yasaların gerektirdiği şekilde ilgili üreticilerin adresleri ikinci tabloda listelenmiştir. Not Cihaza yalnızca uzman kişiler erişebilir ve kurulumunu yapabilir.

ARACA MONTE EDİLMİŞ RADYO CİHAZI		FREKANS BANDI	RADYO İLETİŞİMİ MAKSİMUM GÜÇ
Carpe İter Pad v4b	GSM	GSM900: 880-915 Mhz (TX), 925-960 Mhz (RX) DCS1800: 1710-1785 Mhz (TX), 1805-1880 Mhz (RX)	GSM900: 32,91 dBm DCS1800: 31,17 dBm
	WCDMA	FDD Bant I: 1920-1980MHz (TDX), 2110-2170MHz (RX) FDD Bant VIII: 880-915MHz (TX); 925-960 MHz (RX)	Bant I: 23,42dBm Bant VII: 21,98dBm
	LTE	FDD Bant I: 1920-1980MHz (TDX), 2110-2170MHz (RX) FDD Bant 3: 1710-1785MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX) FDD Bant 7: 2500-2570Mhz (TX), 2620-2690MHz (RX) FDD Bant 20: 832-862MHz (TX), 791-821MHz (RX)	Bant I: 23,19dBm Bant 3: 23,43dBm Bant 7: 23.21dBm Bant 20: 22,05dBm
	WiFi	2412-2472 Mhz	17.62dBm
	Bluetooth	2400-2480MHz	8.33dBm
Arazi Komutanlığı III	Bluetooth	2402-2480MHz	< 10dBm e.i.r.p.

ARACA MONTE EDİLMİŞ RADYO CİHAZI	ÜRETİCİ
Carpe İter Pad v4b	ULW Czech s.r.o. V raji 34 19800 Praha 9 Çek Cumhuriyeti
Arazi Komutanlığı III	

Cihaza yalnızca uzman kişiler erişebilir ve kurulum yapabilir.

